

Decorar no solo es amueblar.  
Únicamente el buen gusto de algunas  
personas apreciara esta diferencia.

rubert mobiliario

IMAGEN DE MARCA  
Ctra. Valencia-Barcelona, Km. 60,8 · Telfs. 52 04 85 y 52 09 16  
VILLARREAL (CASTELLÓN)



## Extradiciones

# Fernández Ordóñez negocia en París un nuevo convenio

España y Francia han manifestado su voluntad de emprender la redacción de un nuevo convenio de extradición destinado a sustituir el convenio franco-español de 1877.

Así quedó sentado en el comunicado conjunto hispano-francés al término de la entrevista mantenida en París por el ministro de Justicia español, Francisco Fernández Ordóñez, con su colega galo Robert Badinter.

Este convenio estaría destinado, según indica el texto a adaptarse mejor a «las nuevas exigencias de la lucha contra la delincuencia moderna de derecho común».

Aparte de este propósito de abandonar un texto que cuenta con más de un siglo, el comunicado dice que el ministro francés ha confirmado a Fernández Ordóñez «la voluntad de las autoridades francesas de perseguir, en Francia, a los autores de todos los delitos cometidos en territorio francés en relación con delitos cometidos en territorio español».

El ministro de Justicia español, Francisco Fernández Ordóñez realizó ayer una visita relámpago a París para tratar con su colega francés exclusivamente del tema de las extradiciones.

(Pág. 19)



Lea en «Verano loco»

## Veraneando bajo la lluvia



La lluvia, gran protagonista de estos días. Hoy «La Parrilla» torra en sus brasas un chaparrón de imágenes que muestran un verano pasado por agua. Inoportuna para la mayoría, agradable para pocos y refrescante para todos.

Entrevista con José Plaza, presidente del Colegio Nacional de Arbitros. El polémico personaje se encuentra en nuestra costa, pasando de todo y arbitrando el mejor partido: las vacaciones.

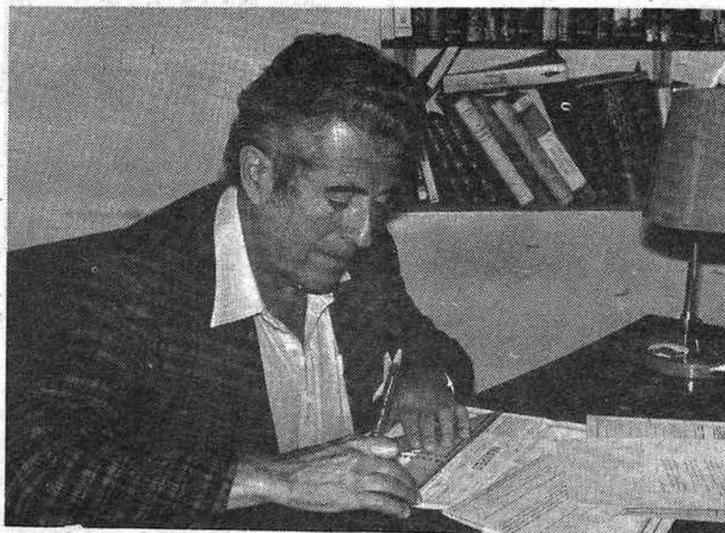
El apasionante mundo de la radioafición ha llegado a las páginas de Verano Loco. Lea y conozca todas las particularidades y secretos de esta extendida actividad.

Oropesa, 17 fuegos sobre el asfalto, 17 paellas para una noche de verano.

«Galería de famosos» trae a escena cinco mujeres, cinco mundos distintos que hoy son noticia.

## «Se prohíbe llorar»

# Alvaro de Laiglesia ha muerto



Un día nos dijo, serio como una vara, que «sólo se mueren los tontos», pero se ha muerto. Alvaro se ha muerto cuando agosto apenas levantaba el vuelo, como una «codorniz», antes de escribir las cien novelas que revoloteaban «más allá de sus narices».

Nos lo ha contado el teletipo, al galope, tac-tac-tac, como si fuera un chiste negro y todos, todos, nos

hemos quedado mudos y serios. Probablemente, «morir con las medias puestas» era una aspiración quimérica de su risa. Probablemente. Pero se ha ido sin decir adiós, como «un naufrago en la sopa», como «tachado por la censura», antes de que pudiera repetir por última vez que «se prohíbe llorar», mientras agosto, el mes de alma negra, descargaba su primer aletazo asesino.

MONCOFAR

## La Asamblea de los muertos vivientes

El domingo, la Asamblea de socios de la Caja Rural de Moncófar no pudo adoptar ningún acuerdo porque, a la hora de votar al Presidente de la mesa, se emitieron 72 votos más de los que era posible, a la vista del número de asistentes y representados. Los votos posibles eran 444 y se escrutaron 516. Como dijo algún asistente, «votaron hasta los muertos».

El suceso mantuvo a los asistentes a la Asamblea enzarzados en fuerte polémica, salpicada a menudo de alusiones personales. Tras siete horas de discusión, calificada por los observadores como «tormentosa y agria», se decidió que el primer domingo de septiembre se volverían a reunir los socios para tratar de elegir al nuevo Consejo Rector. Como se recordará, el caballo de batalla de la Asamblea era el cese del actual Presidente, Juan Manuel Tena, para lo que, estatutariamente, son necesarios dos tercios de los votos. A la vista de la igualdad de fuerzas, manifestada el domingo, el cese de Tena no parece probable.

(Última página)

Conflicto Cobesa

## El «impasse» a punto de romperse

A últimas horas de ayer un dirigente de Comisiones Obreras informó a «Mediterráneo» sobre la convocatoria de una manifestación de carácter provincial para el próximo viernes en señal de solidaridad con los trabajadores de Cobesa y en demanda de libertad para los tres dirigentes sindicales actualmente encarcelados. Sobre este último tema se mantuvieron en la mañana de ayer importantes contactos entre miembros de la central sindical y representantes de la Administración. Si la información que diversas bandas ha conseguido «Mediterráneo», es correcta antes de cuarenta y ocho horas se habría podido llegar a la localización de las necesarias vías para la normalización de la situación. Una solución que pasaría —en principio— por la liberación de los tres detenidos.

Por otra parte, ayer la defensa hizo pública una nota en la que ponía de manifiesto que «es totalmente falso el bulo que circula entre la opinión pública de Benicarló y Vinarós de que mis defendidos se hallen en prisión por haber violentado o agredido al Juez-Instructor».

# Agenda

MARTES, 4 DE AGOSTO

El Sol, en Castellón, sale a las 6'09 y se pone a las 21'11

Luna en cuarto creciente el día 7

SANTOS DEL DIA

Ss. Juan María Vianney, Agabio, Aristarco; Atón, Varós, Nersh, Barjavor y Manacir, mrs.; Baldomero; Centola y Elena, Crescencio y Justino, Eleuterio, Epifanio e Isidoro, mrs.; Eudoxia, Onofre, Peregrino, Macorato y Vivenciano, mrs.; Rainiero, ob.; Perpetua y Tertulano, mrs.

SANTOS DE MAÑANA

Dedicación de la Basílica de Santa María. Ntra. Sra. de Africa, patrona de Ceuta. Ss. Sixto II, p.; Emigdio, ob.; Eusignio, Cantidio y Cantidiano, Sobelo, Afra, mrs.; Memio, Abel (= Abelardo), Casiano, Teodorico, Venancio, obs.; Osvaldo, rey; Viator y Nona.

Funeraria LA MAGDALENA: Tel. 22 01 97

Navarra, 84. Castellón

DELEGACIONES:

Almazora: 56 02 59 Burriana: 51 04 56 Villarreal: 52 18 14

## FARMACIAS DE GUARDIA

AGOSTO, 4

24 HORAS

BELTRAN, San Félix, 75.

DE 8 TARDE A 10 NOCHE

TOMAS, Maestro Felip, 9. (Fiscal calle Herrero. Frente Colegio Normal).

EN EL GRAO

ROCA, Avda. Puerto, 14.

**CUPON PRO-CIEGOS**  
PREMIADO AYER  
746  
MADERAS CLEMENTE S.L.  
Ctra. Onda, 101 - Tel. 52 08 00  
VILLARREAL  
NAVARRA, 1 - Tel. 21 59 45

FUNERARIA «PELLICER Hnos» Tel. 216825

Traslados España y Extranjero c/ Alloza, 111 CASTELLON DE LA PLANA

## HORARIO DE TRENES

DE LARGO RECORRIDO	19.03 Unidad Rápida
Hacia Valencia	19.55 Unidad Eléctrica, hasta Tortosa
0.46 Expreso a Granada	DE CERCANIAS
2.11 Expreso a Almería, Jaén y Badajoz	Castellón-Valencia (Salidas)
10.13 Electrotren, a Sevilla	6.20 Unidad Eléctrica
11.00 Intercity, a Madrid	6.58 Semidirecto
12.49 Unidad Rápida	8.14 Unidad Eléctrica
13.57 Unidad Rápida, de Port-Bou	9.00 Unidad Eléctrica
15.23 Talgo, a Murcia	11.18 Unidad Eléctrica
19.53 Expreso, a Málaga	14.20 Unidad Eléctrica
20.36 Unidad Rápida	16.10 Semidirecto
21.08 Expreso, a Sevilla	16.48 Unidad Eléctrica
Hacia Barcelona	18.37 Semidirecto
2.54 Expreso de Badajoz, Jaén y Almería	21.18 Unidad Eléctrica
7.05 Expreso, de Sevilla	Valencia-Castellón (Llegadas)
7.50 Expreso de Granada	8.59 Unidad Eléctrica
9.01 Unidad Eléctrica	10.07 Semidirecto
9.34 Expreso, de Málaga	12.33 Unidad Eléctrica
10.33 Unidad Rápida	14.37 Unidad Eléctrica
13.22 Talgo, sigue a Cerbére	16.37 Unidad Eléctrica
14.46 Unidad Rápida, a Cerbére	18.22 Semidirecto
16.49 Electrotren, de Sevilla	19.52 Unidad Eléctrica
	21.02 Unidad Eléctrica
	21.44 Semidirecto
	22.18 Intercity, de Madrid
	23.12 Unidad Eléctrica

## PARADAS DE TAXIS

SERVICIO NOCTURNO DE GUARDIA	21 38 14
AVDA. REY D. JAIME (CORREOS)	21 38 16
AVDA. REY D. JAIME (CLAVE)	21 39 00
AVDA. REY D. JAIME (TELEFONOS)	21 37 02
PLAZA SANTA CLARA	22 20 46
GRAO - AVDA. PUERTO	22 20 48
PLAZA DEL REAL	21 37 03
ASENSI	22 20 56
ESTACION RENFE	21 38 14

## TELEFONOS DE URGENCIA

POLICIA	22 05 00
GUARDIA CIVIL	22 46 00
GUARDIA CIVIL (Urgente COS y accidentes)	22 11 66
CENTRALITA POLICIA	23 06 68
GUARDIA CIVIL (Tráfico)	23 30 13
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
POLICIA MUNICIPAL	22 40 00
BOMBEROS	22 10 80
HOSPITAL	21 05 22
RESIDENCIA S. S.	21 10 00
SER. MEDICO URGENCIAS S.S.	21 12 53
CASA SOCORRO	21 19 04
CRUZ ROJA	22 48 50
COCHES PATRULLA POLICIA	091
INCENDIOS FORESTALES	23 22 99
OXIGENOTERAPIA	21 40 41

## Cartas al director

### Denegación de auxilio

Señor director de «Mediterráneo»:

Quiero expresar desde estas líneas mis más enérgicas protestas por el trato dado a mi hija que resultó herida en un accidente al caer por la escalera de casa en Oropesa.

En primer lugar, y viendo que sangraba abundantemente en la cabeza nos trasladamos a buscar a un médico. Eran las nueve de la mañana. Llegamos a casa del médico y nos dijeron que estaba durmiendo. Que no quería levantarse de la cama. Ante nuestra insistencia por tratarse de una lesión que podía ser importante recibimos la misma negativa. No se levanta de la cama.

Trasladamos urgentemente a la niña a Benicàsim y allí fue atendida por el médico que le tuvo que dar seis puntos de sutura, con lo que recuperamos la tranquilidad.

Independientemente de que pienso denunciar al médico de Oropesa ante el Colegio de Médicos y hasta al gobernador civil, quiero decirlo en sus páginas públicamente. Me duele mucho tener que hablar así de mi tierra, de mis gentes.

Yo vivo habitualmente en París y vengo a mi tierra solamente en verano. Y estas cosas, la verdad, resultan muy desagradables.

Pienso que si hacen igual con el resto de turistas que llegan a España por estas fechas, mal podrá decirse que se cuida el turismo. Y actitudes como la presente más perjudican que otra cosa.

Le saluda muy atentamente,  
Pilar Soro Capella  
4.229.775

## Laboral

### Convenio de Impiensa

Con fecha 27 de julio de 1981, el Ilmo. Sr. delegado provincial de Trabajo, ha dispuesto la inscripción correspondiente del Convenio Colectivo de Trabajo de la empresa INDUSTRIAS MEDITERRANEA DE LA PIEL, S. A. (IMPIELSA), de Vall de Uxó.

Dicho Convenio que afecta a un total de 2.237 trabajadores, ha sido remitido para su depósito al Instituto de Mediación, Arbitraje y Conciliación (IMAC) y para su publicación al «Boletín Oficial de la Provincia».

## Voladuras

El Gobierno Civil ha autorizado a la Empresa José Ramón Peiró Gambau realizar una voladura en el término municipal de Onda, partida Pla dels Olivars, para el próximo día 6 de agosto a las 12.00 horas. Lo que se pone en conocimiento del público en general y en especial de los vecinos de los alrededores del lugar en el que se efectuará dicha voladura, para que sirva de advertencia y evite posibles accidentes.

Asimismo, se ha autorizado a la Empresa VERIÑA S.A. para que efectue una voladura en el término municipal de Chilches, cantera «POLIOLA» para las 13.00 h. del día 5 de agosto.

■ Ha quedado inscrita en los Registros Públicos la Asociación Española de Ciudadanos del Mundo, entre cuyos objetivos figuran: Promocionar los ideales mundialistas de fraternidad de todos los pueblos.

## Efemérides

Hoy, 4 de agosto, se cumplen los siguientes aniversarios:

- 1526.—Muere en el Pacífico, a bordo de la nave «Santa María de la Victoria», el navegante Juan Segastión Elcano que dio por primera vez la vuelta al mundo.
- 1704.—Desembarcan en Gibraltar 1.800 soldados ingleses, vencidos los setenta hombres de guarnición española que lucharon valientemente.
- 1782.—W. A. Mozart se casa en Viena con Constanza Wiber.
- 1792.—Nace Percy Byase Shelley, el que sería gran poeta inglés.
- 1818.—Se decreta la creación, en Valparaíso, de una academia de jóvenes guardiamarinas. Comenzó a funcionar en Septiembre del mismo año.
- 1826.—Aparece «The British Packet and Argentine News» segundo periódico en inglés que se publicó en Buenos Aires. Continuó saliendo, cada sábado hasta septiembre de 1855.
- 1814.—En plena pampa argentina nece Enrique Hudson, científico y escritor. En 1910 adoptó a nacionalidad inglesa.
- 1851.—Revolución en Nicaragua: el presidente Laureano Pineda es derribado por el general Muñoz.
- 1859.—Unos soldados se apoderan de Juan Mora Parras, el presidente de Costa Rica, y lo llevan a Guatemala.
- 1859.—Nace en una aldea noruega Knut Hamsun, que habría de ser Premio Nobel de Literatura en 1920.
- 1879.—León XIII publica la encíclica «Aeterni Patris»
- 1894.—Es descubierta en Elche (Alicante, España), el famoso busto ibérico conocido como «la dama de Elche».
- 1903.—Es elegido Papa Pío X.
- 1914.—En el Colón de Buenos Aires se estrena «El sueño de almas», ópera del compositor argentino Carlos López Buchardo. Obtuvo un gran éxito.
- 1942.—Fallece en Ginebra el historiador y sociólogo italiano Guillermo Ferrero.
- 1944.—Detención por la policía nazi, en La Haya, de la familia Franz, de la que formaba parte la niña Anna, famosa por su «Diario» traducido a todas las lenguas. Como judíos fueron asesinados, excepto el señor Franz que murió recientemente.

## Fue actualidad en Castellón

4 de agosto

### Hace 50 años

- Una comisión de Vall de Uxó solicitaba al Gobierno Civil que se construyeran escuelas en dicha localidad.
- Juan Traver Tomás pasaba a ser miembro de la Federación Valenciana de Fútbol.
- El Ayuntamiento convocó reunión para estudiar el anteproyecto de estatuto regional elaborado en Valencia.

### Hace 25 años

- La calle Tosquella se encontraba en Fiestas.
- Mañana y tarde se celebraron carreras ciclistas.
- En Lucena del Cid se clauró el primer turno de la colonia escolar «Virgen del Lidón».
- Se convocaba el concurso anunciador de carteles para las Fiestas de la Magdalena.

## AYUNTAMIENTO

DE

### ALCALA DE CHIVERT

AVISO IMPORTANTE PARA TODOS LOS FABRICANTES Y REPRESENTANTES DE LA PROVINCIA. >

El Ayuntamiento de Alcalá de Chivert, celebra su 3.ª gran feria de muestras, durante los días 28, 29 y 30 de agosto. Aquellos señores interesados en presentar sus productos, pueden solicitar su stand, dirigiéndose a este Ayuntamiento o llamando a los siguientes teléfonos: 41.03.01 y 41.03.75 y 41.00.37. Emplazamiento, Avenida de Marruecos.

# Mediterráneo

AÑO XLIV II EPOCA N. 13.364

Edita: M. C. S. E.

Redacción, Administración y Talleres: Avda. del Mar, 29

Teléfonos: 22 00 56 y 22 00 60

Director: LUIS HERRERO

Redactor Jefe: ANTONIO EGEA

Administrador General: MANUEL GONZALEZ CEBRIAN

Depósito Legal CS 6 1953

Oficina de Justificación de la Difusión



A la caza de un hueco donde aparcar en el centro...

## La grúa y el coche, como el perro y el gato

Esta es una historia repetida en el centro de la ciudad. Es la importuna odisea en que se convierte dar vueltas en coche por sus calles, con tal de aparcar a la puerta de todos sitios. A partir de las once, en sábado por la mañana, la calle Enmedio y su contorno se convierte en un río despiadado de cuerpos y máquinas que avanza empujando niños, bolsas de la compra, sombreros, bicicletas, perdiendo sandalias... más insensible que una masa de agua; inundándolo todo. Y es entonces también cuando con las prisas, los nervios y las pocas ganas de andar uno decide detenerse a la sombra de un disco rojo o saltarse a la torera la zona azul o ¿por qué no? adueñarse de una ración de acera que no le pertenece.

«¡Bah! Total... —consulta con el retrovisor— no creo que pase nada no se ven moros en la costa. Ni el uniforme azul ni el «dobo» ese de la grúa. Por dos minutos...».

Y allá que va el señor confiado, tranquilo y feliz. Compra sus tornillos para clavar el cuadro y a la salida ¡horror!, ¡el coche, el coche! ¿dónde está mi coche? ¡Me han robado el coche! —vociferaba—. «Oiga usted —le gritó desde la esquina un mozo que descargaba muebles—, ¿no será suyo ese ciento-veinti-siete que estaba subido ahí encima...? ¿sí? pues, je, je, va listo. Se lo llevó la grúa en un santiamén. Ande, ya puede correr a buscarlo».

Aparcar en pleno corazón de la ciudad se ha convertido en un auténtico quebradero de cabeza. Si durante la semana veraniega son frecuentes los colapsos circulatorios, las vísperas de fiesta el tráfico llega sobradamente al borde del infarto.

Desde media mañana hasta la hora de comer, la circulación se espesa, se va haciendo densa conforme la gente acude a despachar sus asuntos, ya sean de peluquería, oficina o de mirar escaparates. Hay que buscar un hueco, rápido, que esté cercano a la Puerta del Sol, porque en cuanto uno se descuida, nada más caer las primeras gotas ya está todo copado, y no queda otro remedio que «hacer piernas» o aventurarse a que le extiendan una receta amarilla en el parabrís. Cosa nada agradable y harto frecuente en estos días sobre todo en puntos como Enmedio, Mayor, Colón, Gasset, Falcó, San Vicente o Gobernador. ¡Si respetáramos a menudo una de las cosas que más nos beneficia, afirman los municipales, como son la parada y el estacionamiento ante las señales de los semáforos, otro gallo cantaría! Pero el caso es que no, ni eso. O nos falta mentalizarnos o no queremos comprender que la circulación es una cosa muy seria, que aumenta en un veinte por ciento a partir de julio y que cualquier vehículo mal estacionado puede armar el pitote. Sí, sí, ese ruido ensordecedor de cláxones disparados que suena cuando la cosa no marcha y los coches andan como gusano de pino, guardabarro con guardabarro. Pese a todo, aún

podemos congratularnos de ser la ciudad española en relación al número de habitantes que menos multas tiene, ¿a que no lo sabían...? y por otro lado, la que más las paga.

Si la gente no estacionara por encima de lo que debe en las calles Mayor, Colón, Falcó y esquina de San Luis, la circulación iría «medianamente bien» mientras ahora lo hace a trompicones. Pero es que Castellón en sí, padece también un déficit muy grande de estacionamiento. Para un total aproximado de treinta y seis mil vehículos sólo tienen cabida en la calle siete mil. ¿Y el resto. Dónde los ponemos mientras no hayan aparcamientos en los tejados?

### Zona azul

La zona azul es una bomba de oxígeno que trabaja en el centro. Justamente en Enmedio, Santa Clara, Vera y Gasset. Ahí hay posibilidad de poner fin a la odisea de rondar calles buscando hueco, al menos por media hora. Todo consiste en dejar un disco señalizando la hora de llegada, o un trozo de papel cuadriculado, e irse a los menesteres. Una plaza de estacionamiento en la zona azul, de Enmedio en el supuesto de que se respetara se traduciría en dieciocho plazas a lo largo del día, y en unas doscientas repartidas por toda la ciudad, pero también aquí se hace caso omiso a la señalización, al código y al que lo inventó, y así viene luego lo que viene: la multa. ¡Las cuatrocientas pesetas que faltaban por si éramos



pocos...! La rabieta, la furia, el cabreo, la sarta de improperios que te asaltan la cabeza. Es frecuente que el guardia municipal se tope con expresiones desafiantes como: «Usted va a perder el uniforme, se lo juro. Tengo amigos influyentes que me van a resolver el problema, y además, soy íntimo amigo de «quien usted ya sabe...».

La realidad demuestra todo lo contrario. Que si el infractor no paga la multa en el plazo de diez días las pesetas suben a quinientas, y que los amiguetes no perdonan.

En cuestión de multas se ven las diatribas más alucinantes que caben en la imaginación, con tal de burlar al guardia. Desde echar la receta al suelo y pisotearla, hasta coger la del vecino y ponerla en su coche, o sacar una que se tenga de tiempo atrás. La multa impone respeto, desde luego. Pero a veces sólo por la comodidad de estacionar donde venga en gana y sacando cálculos de lo que cuesta una mañana de parking, uno piensa que por las pesetillas de diferencia, es igual, ya está bien ahí. Sin embargo, lo que hace cundir el pánico de veras, lo que siembre el desconcierto y el terror entre los conductores es la grúa. ¡«endos persecuciones de gato y perro no se etablan cada dos Por tres! La grúa es como el «dobo», ¡que viene, que viene!, y los conductores huyen despavoridos. Es una incomodidad tan grande ir luego a por el coche allá al Grupo San Agustín y pagar varios billetes verdes por el servicio..., lo de la

infracción, pues, psché, ¿qué quiere que le diga?

### La injusticia

Una observación de carácter general que atañe a los multados por la grúa es el empeñamiento de argüir que «se lo han llevado injustamente», y que están todos los de la fila mal estacionados, menos el suyo, cuando no le regalan al guardia un «usted me tiene manía».

Resulta que el servicio de remolque —que no sólo se dedica a llevarse coches a hurtadillas, sino también a intervenir en casos de accidente, arreglo de calles, búsqueda de vehículos extraviados..., etc.—, tiene clientes asiduos, trescientos más o menos, y a excepción de éstos la cifra apenas sufre oscilaciones. La grúa retira una media diaria aproximada de doce vehículos, y las multas de los municipales por diversos conceptos llegan a cien. Existen días en los que no se retira ni siquiera un vehículo, en cambio cuando tienen lugar los cambios quincenales cuando hay que trasladarse al otro lado de la calle la grúa no cesa de intervenir. La calle Alloza de nuestra ciudad es la reina, siempre da mucho que hacer, y también la doble fila de la calle Gobernador o Navarra, y también la parada que no se puede en la calle Mayor. En las cafeterías y bares de alrededores, ya que a la puerta se estaciona in eternum, comienzan las dificultades. Cuentan que ha llegado a darse el caso de un conductor a quien la grúa le retiró el coche tres veces en un mismo día y al final desistió.

Otro punto neurálgico, casi, casi hasta la histeria es el Mercado Central donde no hubo otro remedio que enchufar la zona azul. Dos vigilantes minusválidos se ocupan de ella en la Plaza Santa Clara y uno en el mercado y pescadería. De quince o veinte recibos que extendían antes diariamente con el sucesivo relevo de vehículos sujeto al horario se ha pasado a cien o más. En estos alrededores para todos aquéllos propietarios de un comercio alimenticio que hayan de abastecerse en el Mercado Central el Ayuntamiento permite una autorización de carga y descarga por un tiempo máximo de una hora.

### Nuevas normas

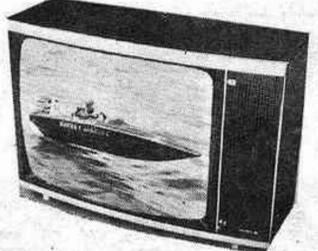
Basta sólo un minuto, ¡es increíble!, el tiempo que tarda el enganche y de anotarse la matrícula en el recetario para que el coche se haya esfumado, como por arte de magia, y surja el desconcierto, el

inevitable susto detrás. Con las nuevas normas circulatorias que saldrán dentro de muy poco habrá que apretarse bien fuerte los cinturones. La broma graciosa de producir un embotellamiento puede costar, mejor dicho, va a costar diez mil pesetas, y eso de saltarse como a la cuerda un disco en rojo, o dejar el coche en una esquina o poner verde de poco respeto a la zona azul será para pensárselo. Hasta hoy la multa no ha servido como escarmiento. «A diez o quince metros del sitio donde uno va, casi siempre hay estacionamiento —dicen los agentes—, pero es que ¡caray!, incluso para ir a comprar tabaco quieren el coche. Después hablan de que si sólo hacemos que multar, como si eso nos gustara. La mayoría de ciudadanos se comportan correctamente, son una minoría los que nos hacen sudar tinta y también una minoría a los que les falta algo de educación y paciencia para entender la infracción que han cometido. El problema de estacionamiento es de todos. Aparca uno sobre la acera, pasa una mujer con un cochecito y se ve obligada a bajar. Entonces viene un vehículo de frente. ¿Y qué hacemos..., qué pasa?

Amparo Balaguer



**THOMSON**



**El mejor color de Europa  
3 AÑOS DE GARANTIA**

**Sin entrada  
y desde  
3.278 ptas. al mes**

**Servicio técnico propio**

Distribuidor:

**teecasa**

**Enmedio, 90 .. Castellón  
Iturbi, 5 .. Barriana**

## CONVOCATORIAS

## Se restablece el premio «Calderón de la Barca»

Con motivo de conmemorarse el 25 de Mayo el tercer centenario de la muerte de Calderón de la Barca y dentro de las actividades que durante el año viene patrocinando este Ministerio de Cultura, convoca el Premio de Teatro «Calderón de la Barca» para autores noveles españoles.

Pueden presentarse Obras de tema original y cuya duración sea la normal de una representación, no admitiéndose obras premiadas en otros concursos, ni tampoco las ya editadas o estrenadas públicamente.

El premio está dotado con 500.000 pesetas. El plazo de presentación de obras finaliza el día 30 de octubre de 1981.

■ Del 5 al 15 de agosto tendrá lugar una exposición de cerámicas de Joan Panisello en el Torreón Bernad de Benicasim. Como en septiembre del 79 decía Ramón Godes en este mismo periódico Panisello «con evidente propósito escultórico juega con la asimetría de los objetos y con la variada gama de tonalidades para conseguir espacios distintos».

## CULTOS

SANTA MARIA.— Hoy, misas a las 8.30 y 11 de la mañana y 8 de la tarde.

SAN PEDRO.— Hoy misa a las 7.30 de la tarde.

NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN.— Hoy, misa a las 8.30 de la mañana.

SANTISIMA TRINIDAD.— Hoy, misas a las 8 y 9.30 de la mañana. Tarde, misas a las 7.30 y 8.30.

SANTO TOMAS DE VILLANUEVA.— Hoy, misas a las 9.30 de la mañana y a las 7 de la tarde.

SAN FRANCISCO.— Hoy, misas a las 8.30 de la mañana y 7.30 de la tarde.

SAN VICENTE FERRER.— Hoy, misas a las 7 de la tarde.

SAN CRISTOBAL.— Hoy, misas a las 9.30 de la mañana y 8 de la tarde.



4.000 millones de crédito

## El Ministerio de Agricultura concede importantes ayudas a la Federación Española de Citricos

El Ministerio de Agricultura ha concedido a la Federación Española de Citricos tres créditos por importe total de cuatro mil millones de pesetas, según comunicación telefónica del titular del departamento, Jaime Lamo de Espinosa, al Presidente de la Federación, el castellonense Vicente Bordils, de la que «Mediterráneo» ha tenido conocimiento.

Los tres créditos se desglosan así: quinientos millones, para la industria de derivados frutícolas; 1500 millones, para el sector de exportadores de cítricos, que ya están concedidos y que en todo caso serán efectivos antes del 30 de diciembre, para cuatro años, con un interés del 11 por ciento y con un año de carencia. El tercer crédito, con las mismas condicio-

nes que el anterior —por lo que puede entenderse como un desdoblamiento del mismo— es de dos mil millones y será efectivo a partir del día 1 de enero, también para cuatro años.

Conviene reseñar que «Mediterráneo» no tiene confirmación oficial de esta información, aunque las fuentes informantes son de toda solvencia.

## Muestran su desacuerdo con la Corporación

### La asociación de vecinos «El sequiol» pide participación

La asociación de vecinos de El sequiol ha hecho pública una carta abierta a los concejales del Ayuntamiento de Castellón en la que ponen de manifiesto su desacuerdo con la actitud de la corporación y sus criterios respecto a la participación.

A los demócratas concejales del Ayuntamiento.

Nosotros siempre pensamos que «democracia» era el gobierno del pueblo, pero algunos pensamos que esto sería algo más que delegar nuestro poder de pueblo en unos señores que velarían por nosotros haciendo todo lo posible por este pueblo que les votó y no cabe duda que cuanto más información tengan sobre las necesidades de los vecinos más se les puede ayudar. Con el fin de facilitar esta función nacerían las A.A.V.V.

Esta relación que debiera ser cordial a veces no lo es, debido casi siempre a que el ayuntamiento entiende el bien de los vecinos a

su manera y viene esto a colación por un tema que nos ocupa a nosotros, la Asociación de Vecinos «El Sequiol». Tenemos en nuestro barrio queríamos zona verde. El Ayuntamiento atendió la petición de los vecinos pero en los planes hay pequeñas discrepancias que perjudican a los vecinos y los perjudican no por el daño que nos hacen sino por el bien que dejan de hacernos porque si lo hemos de disfrutar es lógico que esté a nuestro gusto. Otra pequeña discrepancia sería la cuestión de la denominación de la plaza, no tenemos nada en contra del nombre elegido en todo caso que nos hayamos tenido que enterar por la

prensa (Mediterráneo 18-7-81) y por otra parte sería más lógico que el nombre de la plaza representara a los vecinos que tanto han luchado por ella. Un buen nombre creemos nosotros sería el del Sequiol.

Quizá pueda parecer a la opinión pública que estos no son temas muy trascendentes pero debemos hacer constar que los vecinos tenemos derecho a tener información sobre todo lo concerniente a nuestro barrio y a que en el Ayuntamiento se escuchen y atiendan en lo posible las sugerencias de los vecinos y así llenar de contenido en lo posible la palabra «democracia».

Saludos democráticos y participativos de la

A.V. El Sequiol

## URGENTE

## ¡Llegó el turismo

Está claro que el agua caída en estas últimas horas —y la que posiblemente caerá— ha venido en mal momento. ¿No quedamos que estamos en plena temporada turística y que no es oportuno que ahora llueva y haga mal tiempo? ¿Quién es el responsable de este desaguisado? ¿Que dé la cara, y se la rompemos!

Me dicen que el responsable de la lluvia es siempre San Pedro —Tu es Petrus—, por lo que no cabe pedirle responsabilidad alguna. Petrus fue la cabeza visible de la Iglesia y no vamos a méternos en berengenas, quizá por aquello que dijo don Quijote.

De todos modos aquí, las tormentas que han descargado han sido negativas para el turismo, aunque el agua haya caído como rosas para el campo. No obstante me dicen los preclaros hombres del campo castellonense que el agua de tormenta no es muy buena, para el campo, con perdón. El agua es buena cuando cae mansamente, de una manera continuada, sin fuerza. Es entonces cuando produce buenos resultados.

Yo en esto del campo no entiendo nada. Para eso están los del arado, aunque muchos de ellos han desertado del mismo y se dediquen a otros menesteres.

Lo que quería decir, en definitiva es que habría que hacer todo lo posible para que esta ola de turismo que nos ha llegado, no se vaya por culpa del tiempo. Si es preciso hablaremos con los hermanos Medina, con Toharia y con la pecosa televisiva para que nos den un buen pronóstico del tiempo para estos días que vienen. Digo esto porque los de «Aitana», no aciertan una. Los de Madrid aciertan más...

Mirón

AIRE ACONDICIONADO

# FONT

LOS MEJORES EQUIPOS DE AIRE ACONDICIONADO DEL MUNDO A LOS MEJORES PRECIOS.

Plza. Escuelas Pías, 16 TEL. 212579

SE VENDEN TERMINADAS

## NAVES INDUSTRIALES DE 750m<sup>2</sup>

Con excelente situación

Información y venta:

**citosa**

GOBERNADOR, 55 B TEL. 231700

## Complejo Residencial Gran Avenida

Facilidades 10 años desde 3.900.000

- 4 Dormitorios.
- 1 Baño completo
- 1 Baño - aseo.
- Salón comedor con chimenea . Garaje propio .
- Bodega . Piscina . Parque infantil.

EN CASTELLON  
MESTRE CASTILLO CAUSANILLES.  
C. Navarra, 39 (entlo.) Tel. 21 27 00

Gran Avenida Chaflán C/ Traiguera  
Información y venta en propia obra.

EN BENICASIM  
CARLOS CARMONA  
C. Bayer, 41  
Tel. 30 10 16

## IMPORTANTE EMPRESA CERAMICA, PARA SUS OFICINAS DE CASTELLON

NECESITA:

### ADMINISTRATIVA

Departamento de Exportación

SE REQUIERE:

- Conocimiento de Alemán, valorándose además el conocimiento de otros idiomas.
- Mecanografía.

Interesadas escribir adjuntando amplio historial y fotografía al

APARTADO N° 158  
CASTELLON DE LA PLANA

REF. INEM 1902/1210  
Absoluta reserva a colocados.

## Sucesos Castellón

## Dos accidentes mortales en las últimas horas



Incendio forestal en Cabanes

El creciente aumento de la circulación en nuestras carreteras ha sido causa determinante de los múltiples accidentes de circulación en nuestras carreteras. No obstante, en los dos accidentes mortales registrados en las últimas horas no intervino el factor del aumento, ya que los dos vehículos implicados sufrieron el mismo accidente; salida de la calzada.

El primer accidente mortal se produjo en las proximidades de Catí, en la carretera nacional Vinarós-Santander, en el Km. 40.

En dicho punto el turismo matrícula francesa 362-BHL-75, conducido por Miguel Tudela Larrade, de 58 años, vecino de París, se salió de la calzada volcando posteriormente.

A causa del accidente resultó muerta la ocupante del vehículo, Pilar Tudela Carbó, de 55 años, de la misma vecindad que el conductor.

El accidente se produjo en una curva existente en el mencionado kilómetro, cuando a la salida de la misma, el conductor perdió el control del vehículo.

## Cayó a un barranco

El otro mortal accidente se produjo en el Km. 9 de la carretera de Adzaneta, en las proximidades de la mencionada población, cuando el turismo matrícula CS-4880-B, conducido por Alejandro Silles Martínez, de 41 años, vecino de Castellón, se salió de la calzada,

cayendo por un desnivel, quedando volcado.

A causa del accidente resultó muerto el mencionado conductor, y lesionados de distinta gravedad los ocupantes del vehículo, Soledad Sola Monferrer, de 46 años, y Oscar Silles Sola, de 6.

El turismo resultó con daños importantes.

## Cuatro heridos

Los cuatro ocupantes de dos turismos resultaron lesionados al chocar éstos, en un camino vecinal de Alcalá de Chivert.

En el camino llamado «Rivamar», del término municipal mencionado, chocaron el turismo matrícula M-6295-DY, conducido por Angeles Montesant Ibernía, de 33 años, vecina de Madrid, y el también turismo matrícula B-305.802, conducido por José Vila Benavent, de 19 años, vecino de Carcagente (Valencia).

A causa del choque resultaron lesionados de carácter grave, la conductora del primer vehículo y también el ocupante del segundo, José Sobrón Torres, de 19 años, vecino de

Valencia. Y de menor gravedad, el conductor del segundo turismo, y el ocupante del otro, Juan Luis Castro Fernández, de 35 años, vecino de Madrid.

## Incendio forestal

Un incendio forestal, ya sofocado, se declaró en la jornada del domingo en los términos municipales de Cabanes y Puebla Tornesa.

Tan pronto se tuvo noticia del mismo, se movilizaron hombres y elementos para combatirlo, ya que aunque el tiempo no favorecía el incremento del mismo, por la fuerza que llevaba, parecía iba a tener gran importancia.

Iniciados los trabajos y pasado aviso a la base de hidroaviones de Icona, fue desigando un aparato que juntamente con vecinos, brigadas de Icona, alcalde de Puebla Tornesa y fuerzas de la Guardia Civil, atacaron con decisión los frentes del fuego logrando que ayer, a primeras horas de la mañana, fuera dominado por completo.

Terminado éste se hizo balance provisional de los daños.

El fuego afectó en el término municipal de Cabanes a 40 hectáreas de monte bajo y algunos pinos maderables, valorado todo ello en unas cien mil pesetas.

En cuanto al término municipal de Puebla Tornesa, el fuego afectó a unas ochenta hectáreas, las que se hallan pobladas de pinos y repobladas de pimpollos, valorado todo lo quemado en unas ochocientas mil pesetas.

Por las características del incendio, los técnicos han determinado que pudo haber sido provocado, por lo que actualmente se están llevando a cabo investigaciones para averiguar quien o quienes hayan podido ser los autores.

## Sucesos España

## Detenido otro actor de la película «Deprisa, deprisa»

MADRID (Efe).—Otro actor de la película de Carlos Saura «Deprisa, deprisa», Jesús Arias Aranzueque, de 20 años, ha sido detenido como supuesto autor de un atraco a una oficina bancaria, realizado días pasados.

Arias Aranzueque, en compañía de Manuel Rodríguez Cancho, de 27 años, también detenido, intervino presuntamente en el atraco efectuado en una sucursal de la Caja de Ahorros del paseo Alberto Palacios, número 42.

Según informa la Jefatura Superior de Policía, el delito fue cometido por dos individuos armados de una escopeta recortada y una pistola, una vez conseguido un botín de 959.000 pesetas, huyeron en un «Seat 131».

Un transeunte que vio lo ocurrido avisó a la Policía, que consiguió interceptar a los atracadores en la colonia de «Los Toreros». Los dos ocupantes del vehículo huyeron a pie, pero fueron poco después detenidos.

Jesús Arias tiene antecedentes por hurtos, robos y atracos.

Como se recordará, el protagonista de la película «Deprisa, deprisa», José Antonio Valdelomar, fue detenido en marzo de este año, tras su presunta participación en un atraco a un banco.

## Clandestino

LERIDA (Efe).—Un matadero

clandestino que utilizaba animales muertos ha sido descubierto por la Guardia Civil en la carretera N-II, a la altura del kilómetro 463, término municipal de Lérida.

El matadero estaba instalado en un almacén propiedad de los hermanos Jaime, Miguel, Florián y José Escribá Salvado, todos ellos vecinos de Bell Lloc. Este matadero era abastecido por ganado lanar, porcino y bovino de distintas granjas de la provincia. En el momento de su descubrimiento se intervinieron 19.843 kilos de carne entre canales y despieces.

Los cuatro hermanos Escribá han ingresado en prisión, pasando a disposición judicial los empleados Luis Peiró Barrufet, de Puigvert (Lérida), Tomás Creus Codina, de Bellvist, y los súbditos de la República de Malí Iacouva Keita y Diola Keita. La carne intervenida ha pasado a disposición del servicio territorial de la promoción de del servicio territorial de la promoción de la salud para su análisis bacteriológico.

Se cree que la carne que distribuía este matadero no estaba destinada al consumo directo. Los locales están precintados por orden judicial y la Guardia Civil está realizando gestiones para averiguar el destino de la carne.

## Sucesos extranjero

## Cuarenta y cuatro ahogados en las playas japonesas

TOKIO (Efe).—A consecuencia de una ola de calor en Japón, que hizo que la población acudiera en masa a las playas, ríos y lagos del país, han resultado ahogados, por lo menos, cuarenta y cuatro personas, según la agencia «Kyodo News Service».

Otras dieciséis personas han sido dadas por desaparecidas.

## Asesinados

PASTO (Colombia). (Efe).—Los

hacendados Ruesindo Carvajal y su hijo Francisco, que habían sido secuestrados por un comando guerrillero del «M-19» en el Sur de Colombia, aparecieron ayer asesinados, informó el batallón militar en Pasto.

Los hacendados habían sido secuestrados en la cuarta semana del pasado mes de julio en las afueras de la localidad de Villagarzón, pero las exigencias económicas de los guerrilleros no fueron conocidas.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS Y URBANISMO  
DELEGACION PROVINCIAL DE CASTELLON  
JEFATURADE PUERTOS Y COSTAS

## — ANUNCIO —

«Instalaciones Turísticas Costeras, S.A.» (INTURCOSA). Ha presentado en esta Jefatura de Puertos y Costas, un escrito, acompañado del proyecto correspondiente, en que solicita autorización para ocupar unos terrenos de la zona marítimo terrestre del término municipal de Benicasim (Castellón), para construir en ellos dos espigones de defensa.

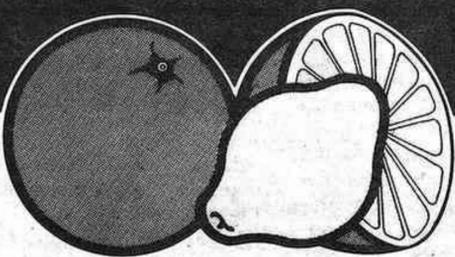
Lo que se hace público, en virtud de lo dispuesto en el vigente reglamento, para ejecución de la Ley 28/1969 de 26 de Abril, sobre costas, para que en el plazo de treinta días, contar de la fecha de la publicación de este anuncio, en el Boletín Oficial de la Provincia, puedan presentarse por las corporaciones y particulares interesados, las reclamaciones que estimen convenientes.

Durante este plazo, podrán los interesados, examinar el proyecto presentado en esta Jefatura, calle Enmedio nº 24-6º Castellón; donde estará de manifiesto en horas hábiles.

El señor alcalde-presidente de Benicasim (Castellón). Ordenará la inserción de este anuncio en los sitios de costumbre durante el citado plazo de treinta días; al terminar dicho plazo, remitirá una certificación de haber cumplimentado la publicación de este anuncio.

Castellón, 11 de julio 1981  
EL INGENIERO JEFE DE LA JEFATURA  
DE PUERTOS Y COSTAS DE CASTELLON

# Actellic el insecticida de los Agrios



Aunque por sus especiales características actúa sobre numerosas plagas de diversos cultivos, su espectacular control de cochinillas hace que, su utilización en cítricos sea aún más indicada.

### Estas son las ventajas de ACTELLIC:

- Elimina las cochinillas y diversas plagas por su triple acción (de contacto, fumigación y translinar).
- Economiza, ya que con un solo

producto controla numerosas plagas a la vez.

- Es un producto de categoría «A», por lo que utilizado de acuerdo con sus instrucciones de empleo es prácticamente inocuo.

Si Vd. acostumbra a utilizar aceites, aplique **ACTELLIC OIL** la nueva formulación con aceite incorporado.



Actellic 50 y Actellic Oil están registrados en el R.D.C. de P. y M.F. con los nºs 12.24081 y 13.86588 respectivamente. Datos visuales: ficha 8-6-6



**zeltia agraria, s. a.**  
PORRIÑO (Pontevedra)

**ZELTIA AGRARIA, S. A.**  
S. Isidro Labrador, 13  
Tel. 22 53 48 (CASTELLON)

**ZELTIA AGRARIA, S. A.**  
Mar. 43. Tel. 332 27 01  
(VALENCIA)

Reacciones tras el Pleno de la Diputación

## Aclaraciones del portavoz socialista

El portavoz socialista en la Diputación de Castellón ha remitido a «Mediterráneo» las siguientes aclaraciones en torno al Pleno de la Corporación Provincial.

«Acercas de la información explicativa del Pleno de la Diputación celebrado el 30 de julio y aparecida en el «Mediterráneo» del día 31 de julio, página 6 completa, quiero hacer unas declaraciones, creo fundamentales, para que al mismo tiempo que se pueda evitar la «ceremonia de la confusión», sirva también para que queden claras nuestras posturas sobre algunos conceptos.

## Contratación de personal en general

Se dice en la crónica del desarrollo del Pleno, que, el PSOE apoya la teoría de hacer las contrataciones de una forma globalizada, en vez de hacerse en vista de las necesidades.

Se dice en el recorte del análisis del periodista titulado «el as de oros», que el PSOE pide globalización en la actuación.

En efecto, me parece que la versión que se da en la crónica del desarrollo del Pleno, no refleja la toma de postura del Grupo Socialista de la Diputación.

En el recorte del análisis, la versión es más aséptica y no entre en contradicción con nuestros planteamientos.

Nosotros hemos dicho en algunas ocasiones, pues el tema es tradicional —para ajustarme al periodista—, y así lo quisimos —lo quise— hacer ver una vez más en el Pleno, que, «las contrataciones de personal deben de nacer como consecuencia de un planteamiento y análisis globalizado de todos los servicios creados o en vías de creación, y para lo cual, había que tener una visión general por medio de las distintas Comisiones y Delegaciones de las necesidades de personal, con objeto de acoplar las necesidades a las partidas presupuestarias».

Ello no quiere decir, que los socialistas pretendamos que las contrataciones sean globalizadas por la simple razón, de que, sería absurdo pretender una imposibilidad real.

Ello no quiere decir tampoco, ni ese es el contrapunto con UCE, ni nunca lo hemos dicho, que, las contrataciones no se tengan que hacer a la vista de las necesidades, por la simple razón, que la necesidad es la causa de la contratación, y para ello remito al acta del Pleno del día 25 de junio y que se aprobó precisamente en esta sesión.

Nosotros sencillamente lo que pretendemos es una cuestión de método, que éste sí que es el contrapunto con UCD, y que lo que falla a nuestro entender es el primer paso; o sea que no se tiene una visión global detallada de las necesidades de personal, con lo que el segundo paso, que sería, marcar las prioridades ya no se aplica, y por todo ello se llega a la

arbitrariedad que nosotros denunciamos.

## Gabinete de Presidencia

Se dice en la crónica que: hubo una dura crítica por parte socialista para el Gabinete de Asesoramiento que tiene el presidente, al que calificó de «contubernio» y «nepotismo».

Se dice en el análisis del periodista, en una aportación totalmente personal, que, «pero es una realidad: el Gabinete de Presidencia, lo decimos sin tapujos, funciona. Entramos en el fondo, no en la forma. Sobre el porqué no opinamos porque no tenemos base en la que apoyar nuestra opinión».

Es curioso, pero es real, que en la crónica no se haga en ningún momento mención al punto que se proponía a aprobación, cual era, el de «nombramiento de un funcionario de empleo», y se deriva la crónica por los derroteros expuestos al principio de este apartado, y esa no fue la realidad Sr. Egea, esa es una desviación de una deformación de los hechos, y alguien que fuera más rotundo que yo, diría que es «subversión informativa». Y aquí sí que quiero ser tajante y explícito, y para ello nada mejor que transcribir literalmente mi intervención, pues en casos como éste en que hay por medio referencias y descripciones a textos de articulados de las leyes no es conveniente improvisar.

Me remito al texto íntegro «Tengo que decir que no se ha cumplido el Art.º 105 párrafo 1 del Real Decreto 3.046/77 de 6 de octubre, porque:

Primero y accidental.—Se declara de urgencia la contratación, cuando la realidad no es esa, y además conocemos cuáles son las características que han hecho que se interrumpiese el contrato de la persona que se propone nombrar, sin que en el interregno se haya contratado a otra persona.

Segundo y principal.—El nombramiento de funcionarios de empleo eventuales es competencia del Pleno de la Corporación, y en casos de urgencia, que no se da en este caso, pero aunque así fuese, la competencia sería de la Comisión de Gobierno, sometiéndose posteriormente a la ratificación del Pleno.

En cuanto a la necesidad o no de esta contratación no voy a entrar en ello, porque entre otras cosas no se nos ha explicado nunca en qué consistían las funciones de asesoramiento especial de la Presidencia, y sus contratos se han hecho por sendos Decretos de Presidencia, y ésta es una contratación más de «contubernio» y «nepotismo» que he aludido en otras ocasiones, y que en esta también lo recuerdo aunque sólo sea

para que tomen nota algunos Diputados.

Y partiendo de que no se nos ha explicado nunca cuáles son los cometidos y funciones de esta «asesoría especial». Pregunto —No hay ningún funcionario que pueda acometer esta función, por ejemplo, en Comisión de Servicios—.

Recordaré, por último, aunque sólo sea a título informativo, que, en una institución local cercana a este edificio y con un presupuesto, según dicen, aproximado al de la Diputación, el Alcalde no ha necesitado cubrir este puesto de trabajo de confianza o asesoramiento especial, primero porque no lo necesita, y segundo porque ahorra una cantidad importante al erario público.

Por lo tanto y por último, pienso que no ha lugar a la votación, que se debe replantear el asunto de la necesidad o no de la contratación por el cauce reglamentario, y mientras tanto la persona que está contratada por Decreto de la Presidencia debe de cesar en sus funciones, que viene desempeñando desde el 1 de Julio».

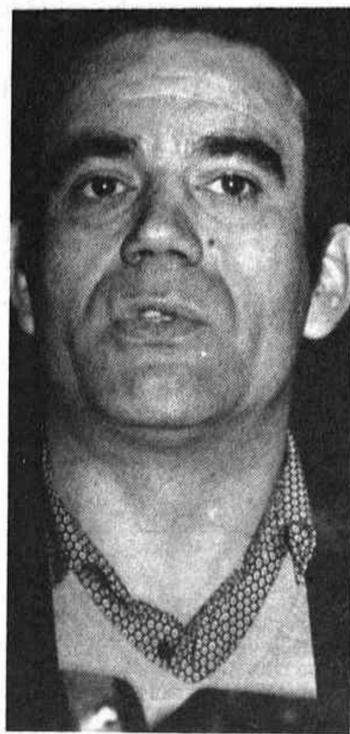
Una mínima veracidad informativa, tendría que haber hecho mención, a que, los socialistas se oponían a la propuesta de acuerdo, con el mismo articulado legal, en que, se basaba la contratación y que se refería a una persona —exactamente el asesor especial, y no al gabinete de la presidencia en conjunto—.

Ese era el fondo de la cuestión, Sr. Egea, la aplicación de la legalidad vigente, y no la forma como Ud. expone. Lo otro es una desviación de los hechos, que puede ser fundamental, o cuestión de fondo como Ud. ha afirmado, pero únicamente una vez planteado el asunto de la necesidad de la contratación por el cauce reglamentario.

Los socialistas no hemos dicho, ni por insinuaciones, en ningún momento, que, el gabinete de presidencia no funcione, ni que no esté justificado, ¡que quede claro!, lo único que hemos puesto en duda es, si era la única alternativa y solamente en lo que se refiere a la «asesoría especial».

En el orden personal y en lo que se refiere al trato con el asesor especial diré que, durante el tiempo que estubo en la primera contratación y en lo que lleva en esta segunda, este ha sido de lo más adecuado, y yo diría que exquisito, pues es una persona con la que me he saludado y conversamos desenfadadamente, siempre que nos vemos, y que nos vemos bastante. O sea que ni una queja.

En cuanto a las otras dos personas que conforman el gabinete puedo decir otro tanto, e incluso diría que he recibido más atenciones de las que humildemente merezco, y tanto en un caso como en otro en ningún momento por parte de ningún diputado socialista me ha llegado ninguna queja en este aspecto.



Pero, hay que entender, que mis sentimientos personales no deben de confundirse con posturas ambiguas ni traducirse en paternalismo, y obviar una contratación que a mí me parece «ilegal de derecho», y esto creo que es ser honrado consigo mismo, y cuando a mí me parece que hay un abuso de autoridad por enmedio la trato de «nepótica» y cuando lo que hay por enmedio es un apoyo técnico jurídico para posibles descargos políticos la trato de «contubernio».

Pienso, que a lo largo de todo este escrito, he dado una verdad mucho más ajustada a los hechos, y sobre todo lo que he pretendido, es que quede claro la postura mía en estos controvertidos temas, y que creo es en esencia la de mis compañeros de grupo.

Por último, quiero recordar una frase que dije a lo largo de la intervención del Pleno, y que no estoy muy seguro si fue en este punto o más adelante y prometo que la dije como un instinto de conservación, la frase era más o menos «está visto que el que trata de discutir determinados puntos, queda como un sacrilego digno de ser anatémizado y arrojado a las tinieblas exteriores».

Parece que fue como una premonición y la pensé, porque, a medida que iba avanzando el Pleno las cosas se iban agravando, pues mientras los socialistas pretendíamos hacer nuestra oposición a determinados dictámenes y al mismo tiempo proponíamos alternativas, por otra parte se nos estaban desviando nuestras posturas por cauces de «sentimentalismo retóricos», y esto ya se sabe tiene mucha carga anímica y es muy manipulable.

Espero que, a partir de esta publicación, si lo tiene a bien el director, se me saque de las tinieblas, se me desanatemice, y se me considere simplemente como un socialista democrático, que pretende ser ante todo coherente consigo mismo y sobre todo respetar la legalidad vigente, que no es poco.»

## Ha aparecido un nuevo número de «Penyagolosa»

Después de algunos meses sin que apareciera número alguno de la Revista de la Diputación Provincial, en el espacio de cortas semanas han aparecido dos nuevos ejemplares, correspondientes a esta IIª Epoca que dirige Eugenio Díaz Manteca. La puesta en funcionamiento de las nuevas maquinarias e instalaciones de la Imprenta Provincial, ha sido el principal obstáculo para que «Penyagolosa» llegase con puntualidad a la cita de sus numerosos lectores y coleccionistas.

El número 16, recientemente aparecido, con una artística portada a color, reproduciendo un plato de Alcora, adquirido para el Museo de Bellas Artes, incluye en sus páginas diversos artículos que se inician con «la Provincia es nuestra fuerza», con la firma del propio Presidente de la Corporación, Joaquín Farnós.

En el bloque informativo se ofrece cumplida referencia del desarrollo de los últimos Plenos realizados, junto a notas e informes sobre Inversiones de IRYDA en la Provincia, inauguraciones del Conservatorio de Música y Campos de fútbol en el Grupo San Agustín y San Marcos de Castellón, la activa participación de la Provincia en las pasadas Fiestas de la Magdalena, el próximo Certamen Internacional «Francisco Tárrega» de Benicasim y las Conclusiones de la cuarta Conferencia Nacional sobre Hidrología General y Aplicada.

En la parte divulgativa, «Penyagolosa» presenta una serie de interesantes artículos de distintos licenciados e investigadores castellonenses.

Norberto Mesado Oliver, director del Museo Municipal de Burriana publica un detallado estudio sobre «La Torre del Mar» de su ciudad, mientras que María Dolores Agustí Soler considera «La inmigración en Burriana, según el padrón de 1975».

«La Vila de Mascarell». «Un conjunt històric-artístic a preservar», un artículo profusamente ilustrado, es obra de Vicent Felip i Semper.

En las últimas páginas el Dr. Josep Monferrer i Guardiola nos aproxima a un «vilafraquell romàntic del segle passat», con su biografía sobre «Marcel·lí Andrés i Bernat», médico, escritor, naturalista, botánico, etnólogo y explorador de Vilafranca, una de las personalidades más interesantes de la comarca de «Els Ports» durante el siglo XIX.

Sofía Salvador i Monferrer exhuma en un extenso trabajo un manuscrito de la «Historia de Benassal» de 1850, obra de Mossén Salvador Roig, escritor y filólogo del siglo pasado, preocupado por la enseñanza escolar y autor de algunas publicaciones referentes a temas de la educación infantil.

Penyagolosa puede adquirirse como siempre en las principales librerías de la Ciudad.

Josep Miquel Francés.

## Elena Gispert, Reina Infantil de las fiestas de Segorbe

Elena Gispert Picó, hija de nuestro corresponsal en Segorbe, Luis Gispert Macián, ha sido elegida reina infantil de las fiestas patronales de la histórica y bella población, que empezarán el sábado, día 29 de agosto.



Elena, que es una simpática niña de ocho años, está muy ilusionada ante la etapa festiva que va a presidir juntamente con sus damas y corte de honor, un ramillete de hermosas niñas que desbordan entusiasmo y alegría.

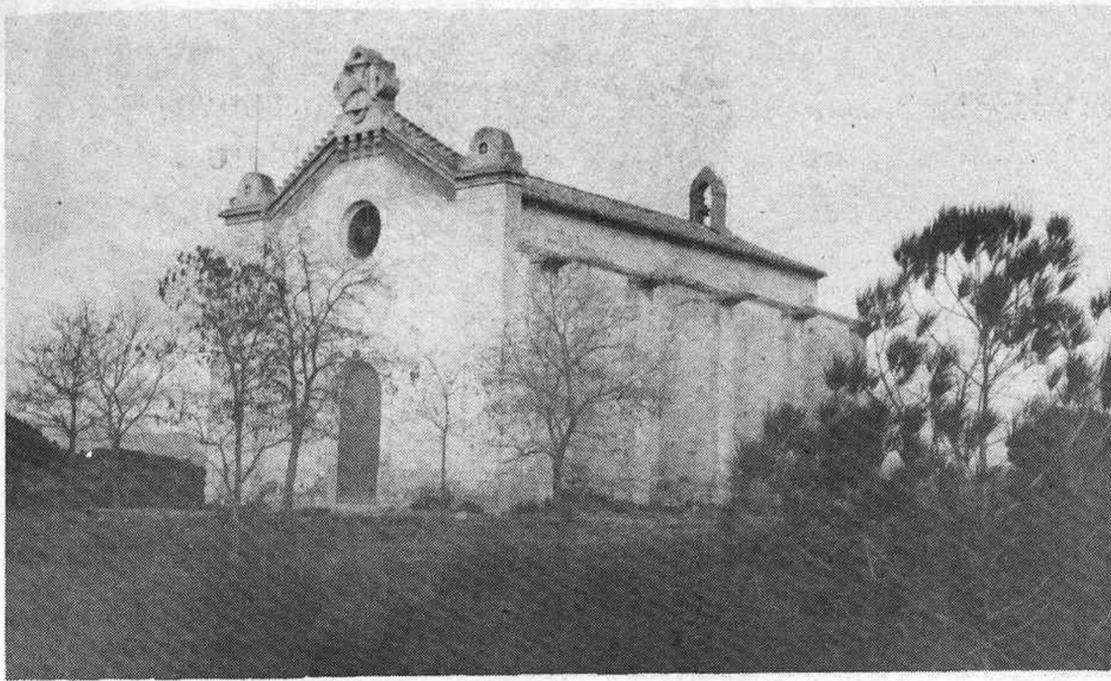
Hablamos con Elena por teléfono de muchas cosas y ella con extraordinaria desenvoltura fue contestando a todo. Estudia en el colegio «La Milagrosa», le gusta la natación e ir de excursión con sus padres. Le encanta Segorbe que tiene calles, plazas, monumentos y lugares muy bonitos, y, sobre fiestas, destacó de sus actos preferidos la ofrenda de la flor a la Virgen de la Cueva Santa, la enramada, los actos infantiles con los ale-

gres payasos y los festejos taurinos, las incomparables «entradas» y los desfiles de las dinámicas peñas.

Su última respuesta fue desear a todos los niños unas felices e inolvidables fiestas.

Enhorabuena Elena Gispert, que seas muy feliz, y que esta página festiva que vas a protagonizar se grave en lugar preferente en el álbum de tus recuerdos.

En VIVER puede adquirir MEDITERRANEO en el kiosco de Estanislao Pérez



Rutas por la Comarca del Alto Palancia

## Ermita y manantial de la Esperanza

El viajero deja atrás el pueblo de Navajas entre afluviolos aromáticos y sinfonías de verdes y con su tradicional colonia veraniega. Por el camino del manantial se introduce en tierras segorbinas, tierras óptimas, hermosas, férciles, tierras que se muestran igualmente por la comarca del Alto Palancia de agua generosa y abundante, dádiva que el río aporta principalmente, con el valioso aditamento de fuentes y manantiales.

### Manantial de la Esperanza

El manantial de la Esperanza queda cerca del excursionista, que ya ve el agua canalizada, transparente y limpia, que acude a las tomas y módulos para ser regulada y aprovechada debidamente para el uso de las tres poblaciones beneficiarias, que son Segorbe, Navajas y Altura. Excepto Altura, que solamente la destina para el riego, Segorbe y Navajas se abastecen del manantial, que fertiliza, además, sus respectivas huertas.

El territorio que rodea el hueco del caudaloso nacimiento está resguardado por una tapia. Una verja de hierro sirve de puerta. El agua nace en un espacio bastante grande, semejando una enorme y asimétrica alberca. Del lecho del pródigo manantial, cercado por fuertes muros de piedra, se ve brotar el agua a borbotones y la contemplación de este incesante brotar del argentado líquido resulta curioso y llamativo.

En este preciado hontanar se efectuaron obras de defensa y

saneamiento muy importantes para su adecuada protección, que fueron inauguradas el 8 de septiembre de 1971, con ocasión de las fiestas patronales de Segorbe.

El manantial está situado a los pies de un cerro, de laderas moderadas, de piedra tosca y decorado de verde por el bosque de los pinos que sombrean a la maleza de monte bajo, con aromas de romeros y tomillos. Sobre la cima del montículo se alza la ermita de la Esperanza, rodeada de una calma densa. La vista desde la meseta de la cumbre es espléndida. He aquí una rápida pincelada del paisaje que se domina desde este elevado otero:

Un cinturón de montañas, Espadán, con su impresionante cresta, y la Calderona, rodea el valle del Palancia, reluciente de Sol. A poniente, hacia Altura, bancales de almendros remontan las lomas de la Horca, el Collado y la Rápita. Próximos al cerro, la urbanización de Altomira, Navajas, entre cortinajes glaucos, y el núcleo de casas Blancas, a Oriente. La anterior carretera nacional, que sigue la ruta de la primitiva calzada romana, queda ahora como solitaria ante la cercana variante que con su lazada se pierde por el collado Royo. Valle abajo, modelado de tonos azules y verdes, los cerros que cobijan a la ciudad de Segorbe, con su vetusta muralla asomada sobre el curso curvo del Palancia.

El último dato retrospectivo de la restauración de la ermita de la Esperanza se fija en el año 1906, y su bendición el 17 de diciembre

del mismo año. La mejora fue introducida en la histórica ermita gracias a la decisión del prelado. Don Manuel María Cerero y Soler, y a la generosidad del canónigo de la catedral segorbina don Lamberto Perpiñán.

La fachada de la ermita, con sus pilares laterales, termina en una moldura dentada con remates lobulados. En el frontis aparece un óculo grande, y la puerta está metida en un arco de medio punto. Las hojas de la puerta están emplanchadas y los clavos dibujan el año de la citada reconstrucción. Los muros están defendidos por contrafuertes laterales y tiene tejado a doble vertiente, asomándose sobre el mismo una pequeña espadaña que aloja una campanita.

Frente a la fachada se abre una holgada explanada punteada de una tropilla de acacias cuyo ramaje apenas despide sombras.

Y a un lado de la ermita aparecen las ruinas del antiguo monasterio de los padres jerónimos, fundado el año 1495 por el infante don Enrique.

Siguen en pie los desgarrados lienzos de los muros con la cohorte de ventanas que recortan un pedazo de cielo. La soledad y el silencio reinan en este recinto orlado de pinos y matorrales que esconden cascotes y ripios. Poco queda ya del antiguo cenobio, mutilado, deshecho. Pero el lugar, presidido por la ermita, se llena de romeros cada año y los rezos y los cantos de los gozos suenan con devoción.

Luis Gispert

### ALQUERIAS DEL NIÑO PERDIDO

## Solemnes fiestas en honor de San Jaime

Alquerías del Niño Perdido ha vivido tres días de intensa actividad festiva, intercalando los actos deportivos, con los culturales y religiosos. El Sport Ciclista organizó la I Volta ciclista a la Plana Baixa, y lo hizo presentando a los equipos en un acto cultural a cargo de José Luis Palmer locutor de la cadena SER. Al día siguiente hubo conferencia de tema ciclista que pronunció Vicente Marco, director de Carrusel Deportivo, que con su estilo cautivó al público que llenaba por completo el amplio local del Sport Ciclista.

La organización de la carrera ciclista fue ejemplo de lo que es capaz de hacer esta población. Cada salida de etapa cortaba la cinta la Reina de las fiestas, María Argentina Capella Vicent, y también el día de San Jaime estuvo el Conseller de Hacienda del Consell del País Valencià, Antonio López Selles. En la gran noche de gala del deporte ciclista pronunció elocuente Molés, y cierra el acto el alcalde de Villarreal, señor Carceller.

### Caja Rural

Paralelos a estos actos iban los de la Caja Rural San Jaime, que dan comienzo con el pasacalle de la banda de música por las calles de Alquerías y con una velada cultural, de recital de clarinete y piano a cargo de José Luis Meseguer y Bartolomé Jaume.

En el día grande toda la junta rectora de la Caja Rural San Jaime,

junto con la Reina de las fiestas, Damas, Director de Hacienda del Consell, y los Concejales, señores Font de Mora, Usó y Bodi, fueron hasta el Sport Ciclista, donde el señor López Selles corta la cinta de la segunda etapa. Mientras dura la misma, se celebra en el templo parroquial la Santa Misa en honor a San Jaime celebrada por Facundo Castillo, pronuncia el sermón Juan Tortajada.

En el transcurso de la misma, se bendice la nueva bandera de la banda de música, actuando como madrina la Reina de las Fiestas, finalizado el acto religioso homenaje a los socios en el local social. El señor Arnal, Director de la Caja Rural, en su nombre y en el del Presidente, señor Molés, dirige unas palabras de agradecimiento al Consell del País Valencià por su digna representación, así como a los concejales y a todos los socios asistentes.

Como colofón a todos estos actos, se cierran estas fiestas en el local social del Sport Ciclista Alqueriense, donde tras la entrega de los trofeos a los ciclistas ganadores de la I Volta Ciclista a la Plana Baixa, hay unas palabras del señor Arnal, Director de la Rural, concluyendo las fiestas con las acertadas palabras del Teniente de Alcalde, Carlos Font de Mora, quien hace gala de su oratoria y de su bien probada solera alqueriense.

Amparo Vicent

## Festivales culturales de verano de la Diputación

### Cabanes

Día 5 de agosto, 11 noche: Festival de Bandas. Banda de Música de Cabanes, Unió Musical Castellonense, Asociación Cultural «La Roca», de Villafamés, Associació Cultural «Amics de la Música», de Sant Joan de Moró.

### Torre Endomenech

Día 5 de agosto, 11 noche. Grupo de Teatro y Rondalla «Acaraba», de Benlloch.

### Castellón

Día 6 de agosto, 10,30 noche. En el Seminari «Mater Dei». Grupo de Teatro «Corfa Amarga», de Suera. «El Viejo Celoso», de Cervantes.

### Traiguera

Día 7 de agosto, 5 de la tarde. «Pregó de Festes». Grupo de Danzas «El Forcat», de Castellón.

# YASMINA

ALFOMBRAS PERSAS Y ORIENTALES  
Santiago, 25 — Teléfono 29 53 37 — ZARAGOZA

### FERNANDO CHAVARRIA GONZALEZ

tiene el placer de invitarle a su magna exposición de alfombras persas y orientales que tiene lugar en el Hotel Orange, Benicasim, del 4 al 7 de agosto, horas de 7 a 2 y de 5 tarde a 9'30 noche, exposición que reúne una gran variedad y contenido

Importadas directamente de KESCHAN, GUM, WICE, ABADEN, HAMEDAN, HISPAHAN, KIRMAN, TABRIZ, ARDEBIL, PAKISTAN

PRECIOS INTERESANTISIMOS, SIN INTERMEDIARIOS, CON CERTIFICADO DE ORIGEN Y 3 AÑOS DE GARANTIA

## AGUA

Busque con seguridad el agua en su terreno, poseyendo una sólida base de información geológica que especifique:

- 1º) Puntos de agua
- 2º) Profundidades
- 3º) Previsión de caudal.

NOTA: LOS ESTUDIOS Y PERFORACIONES SOLO SERAN COBRADOS AL SER ALUMBRADAS LAS AGUAS. ESA ES NUESTRA SEGURIDAD. Informa Carlos Suárez. Tno. 22 48 60. Castellón.

### IBERAGUA TECNICA Y CALIDAD



Monticello autor de tres tantos, Racic el mejor

## El Castellón goleó al Benicarló (0-5)

C.D. CASTELLÓN: Racic, Ibeas, De Blas, Nava rro, Pulido, Planelles, Tico, Fernando Navarro, Monticello, Susaeta y Oscar Ferrero. Jugarian también en el segundo tiempo Ferrer, Blanco, Castel y Marqués.

C.D. BENICARLÓ: Juanín, Sergio, Serrano, Maqueda, Cruselles, Paquito, Alemán, Pico, Frascueto, Juanlu, Prieto, Vasconcellos. (En el segundo tiempo un equipo totalmente distinto que rompió el esquema del equipo).

Arbitraje: A cargo de Jiménez Maíz, ayudado por Caseiro y Sesma, con una actuación excelente.

INCIDENCIAS: Ovación de gala para el Castellón, premio a su llegada y a su ascenso, y entrega de una placa grabada al presidente del C.D. Castellón don Antonio Sales, como agradecimiento a las deferencias deportivas sostenidas durante tantos años.

El C.D. Benicarló lució en el segundo tiempo (Tal fue la cantidad de hombres probados) uniforme distinto al primer tiempo (rojo y azul habitual) y luego rayado (bandera valenciana).

MARCADOR: 20 minutos. Golazo de Planelles al recibir un pase en profundidad como consecuencia de una falta que se sacó rápidamente.

41 minutos. 0-2. Dispara Susaeta con potencia, no sujeta Juanín y Monticello en boca de gol aprovecha la circunstancia.

48 minutos. 0-3. Apenas iniciado el segundo tiempo Monticello haciendo carambola con los postes reincide.

80 minutos. 0-4. Golazo de Blanco, culminando una preciosa jugada.

87 minutos. 0-5. Monticello aumenta su cuenta particular logrando el último y definitivo gol.

Un año más, siguiendo una tradición, el C.D. Castellón rindió visita a Benicarló, para jugar ese amistoso que mueve motores de temporada y que muestra el perfil de un equipo, el Castellón, que en esta ocasión era ya todo un primer división.

El resultado fue, como cada año, lo de menos, aunque contase a la hora de cotejar valores un entrenador y otro.

No pudo el Benicarló alcanzar el honor de ese gol que satisface. Fue demasiado equipo el Castellón, que a la vez se encontró

más tarde con un Benicarló distinto, sin esquema de juego, sin penetración y sin que pudiese hacer otra cosa que sacarse el balón de encima como pudiese.

El Castellón, comandado en el primer tiempo por ese juego cerebral de Planelles, tuvo en Monticello el realizador de las jugadas, alcanzando esos goles que se precisan para ganar un encuentro, y que suponen el logro de la meta final del fútbol.

Decir aquí que el Castellón es ya ese equipo que va a deleitar a propios y extraños pudiera parecer quimera, pero respetando las distancias de conjunto, si aventuramos que el Castellón puede alcanzar la culminación de sus aciertos al conseguir el ensamblaje de todas sus líneas, que es por lo que lucha ahora su entrenador Joanet. Nos gustó ese juego rápido que practica, al primer toque, con el desplazamiento del balón de una parte o otra, viendo siempre el desmarque del compañero, y cosa importante, no abusando de retención, ni con deseos nadie de exhibicionismo. Tiene, el conjunto de la Plana, material más que suficiente para lograr lo que pretende, pese a que la Primera División vaya a ser, como la vez anterior,



Racic se lo quiere poner difícil a Castel

esa prueba de fuego que tanto se teme.

No hubo opción para el Benicarló, pero valió la pena observar a quienes van a medir fuerzas con los «grandes» del fútbol español, evolucionar sobre un bien cuidado terreno de juego con un césped excelente y con una expectación de admiración hacia el equipo de la Plana. Le auguramos al Castellón, como futuro, una singladura deportiva importante. Los hom-

bres que le defienden, se comprobó en Benicarló que son responsables y que todos ellos puján por un puesto de titular en el conjunto.

¡Ese será su mayor éxito! Y una observación: «El que alguien dijese que Planelles pudiera jugar el Mundial, no sería tan descabellado como muchos hayan podido pensar».

### Racic

Es obligado hablar de Racic. Un chaval que todavía vuela por los aires, que demostró en dos intervenciones lo difícil que lo va a tener Castel para alcanzar la titularidad, aunque sus condiciones sean también muy valiosas para cubrir la larga temporada.

Benito Joanet, tiene mimbres para hacer el cesto. Lo debe de hacer bien. Téngase en cuenta que contra el Benicarló, el Castellón podía jugar como gato con el ratón, pero obsérvese al mismo tiempo, que Benito Joanet y sus hombres, desarrollaron el juego como si estuviesen jugando contra el Barcelona. Las jugadas, los cambios de zona, la potencia de tiro, la intuición de la jugada... fueron el domingo en Benicarló, ese aval que califica a un equipo. El Castellón, auguramos será el rival a batir en Castalia. ¡Y pensamos que va a costar el hacerlo!

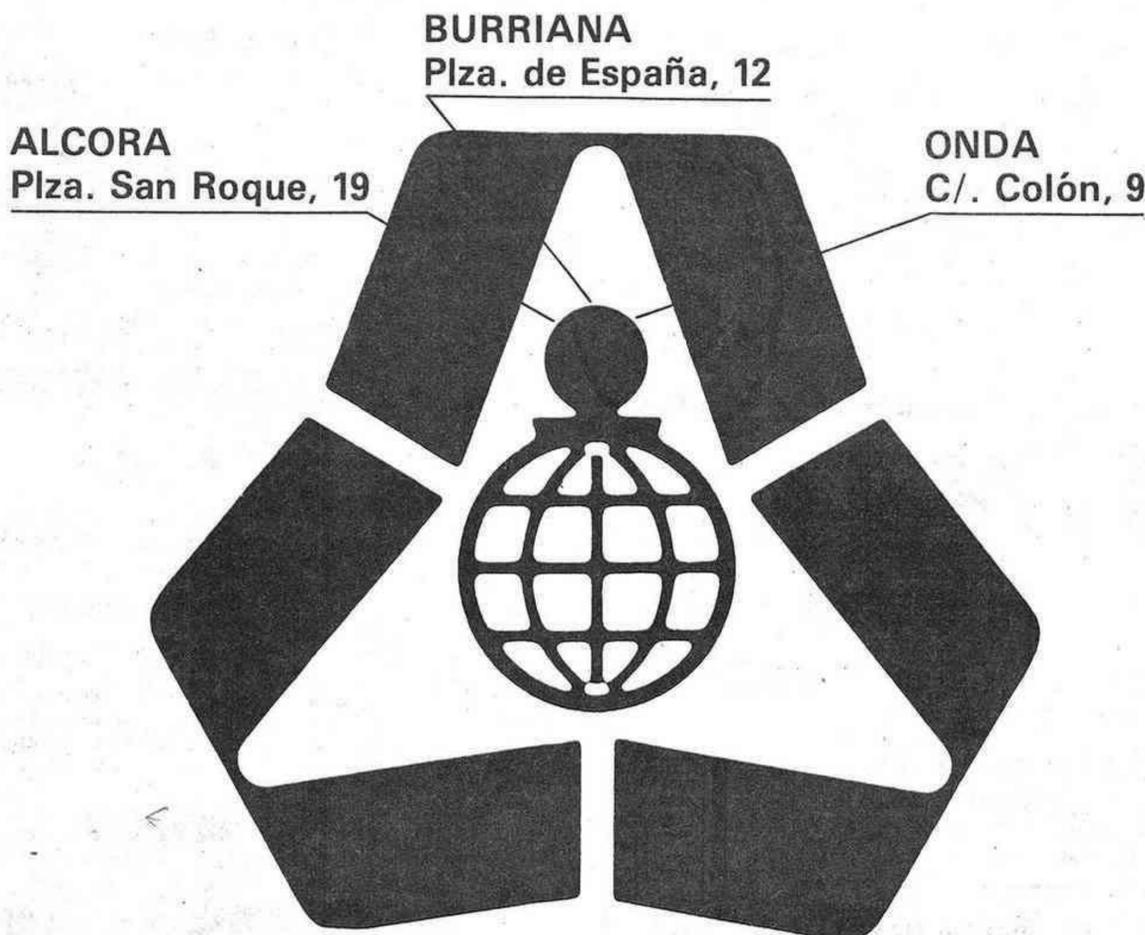
José Palanques

# "La Caja" crece.

han entrado  
en servicio  
3 nuevas  
sucursales de  
"La Caja"

Ya han comenzado las operaciones de estas sucursales de "La Caja". Deseamos ofrecer más comodidad a nuestros clientes de estas zonas y brindar nuestros servicios a los vecinos que todavía no lo son. Para las amas de casa, los comerciantes, los jóvenes y pensionistas, para los empresarios, los profesionales, los trabajadores y todos los vecinos en general, nuestra voluntad de servicio en este cordial saludo.

*Un nuevo vecino  
al servicio de todos  
los vecinos*



LA PRIMERA CAIXA VALENCIANA  
**CAJA DE AHORROS DE VALENCIA**

### Atletismo

## Nuevo record mundial de pértiga

MOSCU (Efe).—El soviético Konstantin Volkov ha batido el record mundial de salto con pértiga, al saltar 5'84 metros en una competición disputada en la localidad siberiana de Irkutsk, con motivo de la celebración del día de los trabajadores de ferrocarril soviéticos.

Volkov, que fue madalla de oro en pértiga en la última edición de la universiada, ha arrebatado el record mundial de la especialidad a su compatriota Vladimir Polyakov, que lo tenía en 5'81 metros.

## Presentación del Vinarós C. F.

En el Cervol, que lucía primoroso césped y ante bastante concurrencia, fue presentada la plantilla del Vinarós C. F. Hubo los parlamentos de rigor, con mensaje de esperanza, y a continuación el mister Sanjuán trabajó un rato con sus discípulos, que ya estaban a sus órdenes desde el lunes día 27 del pasado mes. También se presentaron las plantillas del Atlético Vinarosenc de la 2.ª Regional y el Juvenil.

El Vinarós C. F. está pendiente de un par de adquisiciones para reforzar su línea medular.

El serial amistoso será el siguiente: Domingo, día 9, en Alcanar y contra el Amposta. El viernes día 14, y en el Cervol por la noche contra el Tortosa. El jueves, 20, contra La Cava. El día 23, en Andorra (Teruel) contra el Endesa de 2.ª B. El 26 contra el Alcanar en el Cervol y el sábado 29, contra el Endesa. El 10 de septiembre devolución de visita al Tortosa en su estadio Municipal.

A. Giner



# VERANO LOCO

## Vivir el día

Tras el paréntesis del fin de semana y los cambios propios del inicio del mes de Agosto, volvemos a vivir el día. Un día pasado por agua y del que se acordarán mucho todos los recién llegados a nuestras costas. Cada año, en estas fechas se repite la misma imagen, se van los morenitos hacia Castilla o Aragón y vuelven los blancos, también de Castilla o Aragón. Otra vez, la imagen de coches repletos de bultos, trenes hasta los topes y largas caravanas de automóviles se repitió durante el pasado fin de semana.

Fin de semana que se ha teñido de luto. Además de los muertos en la carretera, tributo que anualmente se cobra el

asfalto, hay que añadir los fallecimientos de Omar Torrijos y Alvaro de La Iglesia. Uno panameño, el hombre que dio el primer paso para tirar a los yanquis del canal falleció, en accidente de aviación. El otro, nuestro escritor y humorista Alvaro de La Iglesia, murió ayer en Manchester víctima de una trombosis cerebral. «La Codorniz» fue su campo de batalla, una batalla diaria con nuestras costumbres y un profundo conocedor del «homus hispanus», en definitiva dos importantes ausencias que se van con Julio, hasta siempre.

Paraguas y chubasqueros han vuelto a ser los protagonistas, mojó el mercado del lunes y la playa estaba más vacía que

nunca. Agosto empezó mal, ahí al lado tienen ustedes el documento. Y si pasan las páginas se encontrarán con el ínclito José Plaza, presidente del Colegio Nacional de Arbitros que está pasando unas vacaciones en Benicasim. Allí prepara una temporada que, casi con toda seguridad no estará envuelta en rosas. La problemática arbitral sigue latente y él asegura que pasa de todo. Bueno, veremos como acaba todo.

Por lo demás, si usted comienza ahora sus vacaciones que las disfrute. En Oropesa no pierden oportunidad, paellas en la noche, una excelente práctica y un exquisito paladar.

*Volvió el agua. Durante el pasado fin de semana el chapuzón en el mar o la piscina se tornó en remojón desde el cielo. El tiempo parece tomar nuestro apellido y volverse loco, lo malo es que son muchos los que esperaban estos 31 días para broncearse y desintoxicarse de tanta contaminación. Que no se preocupen demasiado, estas tormentas de verano, aunque molestas, son pasajeras, no durarán mucho. Mientras tanto, paciencia; paciencia y a disfrutar del agua que para muchos agricultores de nuestras comarcas será como maná caído del cielo. Ya lo dice el refrán «nunca llueve a gusto de todos».*

*El agua, en forma de lluvia hace su aparición cuando menos lo deseaban turistas y empresarios hoteleros. La imagen de Castellón en la mañana de ayer era todo un poema, paraguas para todos los gustos. Muchos de los que vinieron de fuera no tuvieron más remedio que comprarse uno. Y es que nunca llueve a gusto de todos.*

## TRENES ZONA TURISTICA

Denominación	DIRECCION VALENCIA			
	Horas de salida desde:			
	VINAROS	BENICARLO	OROPESA	BENICASIM
Expreso a Jaén, Almería y Badajoz...	0'58	1'05	-	1'53
Tranvía.....	6'50	6'56	7'46	7'52
Tranvía.....			10'55	11'01
Unidad Rápida.....	12'--	12'06	12'33	12'40
Unidad Rápida..... (1)	12'58	13'04	13'37	13'47
TALGO a Murcia.....	14'33	14'39	-	15'13
Tranvía.....	15'20	15'26	16'21	16'30
Expreso a Málaga.....	18'39	18'48	-	-
Unidad Rápida.....	19'43	19'50	20'19	20'27
Tranvía.....			20'55	21'05
Expreso a Granada.....	23'41	-	-	-

(.1) Este tren para en el Apd. de Las Villas a las 13'43 h.

	DIRECCION BARCELONA			
	Horas de salida de:			
	BENICASIM	OROPESA	BENICARLO	VINAROS
Expreso de Badajoz, Jaén y Almería....	-	-	3'54	4'02
Expreso de Granada....	-	-	-	8'53
Tranvía.....	9'11	9'19	10'16	10'22
Expreso de Málaga....	9'45	9'59	10'39	10'46
Tranvía.....	10'24	10'33	- final de recorrido	-
Unidad Rápida.....	10'41	10'49	11'20	11'26
TALGO sigue a Corbáre	13'30	-	14'05	14'11
Unidad Rápida. (2)...	14'54	15'07	15'41	15'48
Tranvía.....	18'36	18'45	- final de recorrido	-
Unidad Rápida.....	19'11	19'18	19'51	19'57
Tranvía hasta TORTOSA	20'07	20'18	21'14	21'19

(2).- Este tren para en el Apd. de Las Villas a las 14'57 h.

MADRID-OROPESA		OROPESA-MADRID	
Tren TER (Vía Cuenca)		TRANVIA	
MADRID-Chamartín Salida	15'15 h.	OROPESA, Salida	6'35 h.
Valencia, Llegd <sup>a</sup>	20'47 h.	Valencia, Llegd <sup>a</sup>	8'25 h.
TRANSBORDO A: TRANVIA		TRANSBORDO A: TER (Vía Cuenca)-	
Valencia Salida	21'38 h.	Valencia, Salida	8'34 h.
Cropesa Llegd <sup>a</sup>	23'35 h.	MADRID-Ch., Llegd <sup>a</sup>	14'14 h.

## RELATO

### El funcionario (I)

Por Edgar Allan Poe

Un relato de humor, satirizando la vida licenciosa de ciertos personajes, es el contenido de «El duque de L'Omelette», título original con el que apareció la presente narración. En ella, y aún cuando fuera de una manera cómica, Edgar Allan Poe abordó de nuevo el tema del Más Allá.

La partida de naipes iba creciendo en expectación. Sólo dos jugadores, rodeados por un grupo numeroso de curiosos, seguían firmes en sus sillas. El resto, quizá porque sus bolsillos no habían podido aguantar los fuertes envites a que se había llegado en aquella mesa del casino, habían optado por retirarse. El duque de L'Omelette, uno de los dos hombres que continuaban jugando, se dispuso a repartir las cartas. Con una sonrisa malévolamente dibujada en su rostro, dijo a su contrario: «Quiero advertiros de la gravedad de esta apuesta, amigo mío. ¿Os habéis dado cuenta que perderéis toda vuestra hacienda si no ganáis?».

El otro no respondió; recogió sus cartas y, al verlas, una leve sonrisa iluminó su rostro. En su mano tenía tres ases y dos damas. Por el contrario, el duque se había quedado un tanto serio. Ambos fueron dejando una a una sus cartas boca arriba, encima de la mesa. Al llegar a la cuarta todo parecía indicar que ambos llevaban un «full», la sonrisa cambió de rostro. «¡Póquer de reyes!», exclamó el duque, después de haber trocado hábilmente su carta por otra que ocultaba en la manga. Su contrario se levantó de la silla totalmente pálido, y se retiró.

Poco después se escuchó un disparo procedente de la calle. «Es hora de marcharme», murmuró el duque por todo comentario. Con finos ademanes se levantó de la silla y pidió que le cambiaran las fichas. Se puso el abrigo y, tras despedirse de algunos conocidos, salió del edificio, dirigiéndose a su berlina. «A casa del marqués de L'Etoile», ordenó al cochero. Al poco rato entraba por la puerta posterior de una lujosa mansión. Una dama salió a recibirle. «¿Está vuestro marido?», preguntó. «No, pasad. Unos hombres vinieron a traerle un recado del rey, y se marchó con ellos». El duque sonrió; su mayordomo había cumplido su encargo.

Faltaba poco para el amanecer cuando el duque regresó a su casa. Al entrar, un criado le dijo: «Pensé que no ibais a llegar, señor. Recordad que tenéis un duelo a las siete...». El aludido se limitó a sonreír: «¿Está todo preparado?», preguntó. «Naturalmente, señor. Cerca de allí se «celebrará» otro duelo a pistola, y por casualidad, una bala perdida encontrará la cabeza de vuestro adversario». Tras ordenar que dejaran en libertad al marqués de L'Etoile, el duque partió hacia el lugar donde se iba a celebrar el duelo. Cuando llegó, su

contrario, muy nervioso, estaba esperándole con impaciencia.

Una vez efectuados los preparativos de rigor, los dos contendientes tomaron sus pistolas. En aquel momento sonó un disparo, y el duque cayó al suelo. Una terrible equivocación, en cuanto a la cabeza elegida por el tirador, acabó con su existencia. Su muerte fue llorada por muchos y celebrada por otros. No hubo noble que al enterarse de su fallecimiento dejara de alegrarse, al tiempo que miraba de reojo a su esposa para comprobar que de sus ojos no salían lágrimas. Y aquella noche, en el casino, se dio una fiesta en memoria de aquel libertino, que cuando no tenía con quién jugar se dedicaba a saltar la banca.

El duque despertó. Se encontraba en una alcoba, en la parte del camastro donde estaba no había otro mobiliario. Sobre la puerta había un cartel, en el que podía leerse con toscos caracteres: «Cuando despierte tire del cordón de la campanilla y espere a que le llamen». El duque así lo hizo, y la puerta se abrió. Ante él se ofrecía ahora una nave lujosa, rematada por un estrado con trono, en el que había alguien sentado. Al acercarse descubrió a un hombre muy moreno, de mirada penetrante, que cubría su cuerpo con algo más que un taparrabos y una capa de color rojo muy vivo. Apoyado sobre un brazo parecía meditar.

Continuará

## Excursión

### Torralba del Pinar

Torralba del Pinar está en plena Sierra de Espadán y en las estribaciones de los altos de Pina (1.101 metros sobre el nivel del mar).

Para llegar a esta población ubicada a 720 metros de altitud, podemos salir de Castellón en dirección a Villarreal para derivar hacia Onda y Ayódar. A poco, de rebasar esta villa encontraremos una carretera a la izquierda que nos llevará a nuestro punto final.

La población dista de la capital 92 kilómetros. Está rodeada de montañas que cubren extensos pinares, relativamente fáciles de visitar porque ICONA construye varias pistas forestales que un turismo puede transitar.

El barranco Catalán es, por su especial configuración y belleza del paisaje un lugar extremadamente pintoresco. Y en particular el punto denominado Congosto Morrones de Gil.

La población que está construida sobre un pequeño cerro ofrece un aspecto muy agradable. Tiene casas enjalbegadas y sus fachadas adornadas con flores. Las calles son cortas, limpias, desniveladas y dotadas de firme especial.

La iglesia preside una plaza, en la que hay una fuente, y donde encontramos la grata sombra de

tres plátanos corpulentos. El templo parroquial, de estilo románico, no es de grandes proporciones, y está puesto bajo la advocación de la Transfiguración del Señor. Data de 1858 en que fue renovado, pero el primitivo fue construido a finales del siglo XVII y terminado el año 1701. En la misma plaza está el bar, una tienda de comestibles y un horno.

Si nos cansa, cosa que dudamos, el silencio y el sosiego del campo bien forestado, podemos recorrer las pistas que unen a Torralba con Villamalur, con Pavia y con Matet.

Por el término municipal encontraremos manantiales de riquísimas aguas, como el de Santa Bárbara; y montes como Pinar, Benatar, Ermita y Tajar, todos en torno a los 1.000 metros de altitud.

En un entrellano próximo al pueblo encontraremos la ermita de Santa Bárbara, de planta rectangular, que tiene en la fachada un atrio con arcadas y una espadaña. Unos cipreses rompen la monotonía de sus blancas fachadas.

El plato típico es la olla. Y si es tiempo de cerezas no encontraremos postre mejor porque su calidad es exquisita.

## Coctelera

### French:

Coctelera.- Llena hasta la mitad de hielo; una yema de huevo; una cucharada de azúcar, media copita de coñac, media copita de ron blanco, completar con leche fría al gusto. Agitar vigorosamente. Un poquito de nuez moscada rallada.

Tomás Salinas

## Farmacias zona turística

### BENICASIM

Carmen Ibáñez (Santo Tomás 94).

### VILLAS BENICASIM

Rafael Gil, Avda. Ferrandis Salvador, s/n.º.  
Consuelo Menero, Avda. Ferrandis Salvador 62.

### OROPESA

Alfonso Gomar. Ntra. Sra. Paciencia, 19.

### ALCALA

Ricardo Albert.  
Ezequiel Tortajada.

### SANTA MAGDALENA

Isabel Martí.

### PEÑISCOLA

Ramón Arnau (Carretera del Puerto).

### BENICARLO

Amparo Carceller. Ntra. Sra. Pilar, 12.  
José Oconor. Mayor, 46.  
Carlos Santos. Mayor, 1.  
Francisco Santos.  
María Teresa Febrer.  
Ramón Cid López. Gral. Aranda, 25.

### VINAROS

Tomás Ferrer. Plaza San Antonio, 39.  
Rafael Roca. San Francisco.  
José María García Monfort. Plaza Parroquial, 11.  
María Carmen Celez. Avda. Calvo Sotelo.  
Tomás Ferrer. C/. Socorro, 8.  
Julián Sanz Sanz.

## Misas en..

### Benicasim

Laborables 8 de la mañana y 8 tarde.  
Sábados 7 y 8 tarde.  
Domingos, 8, 9 y 11 de la mañana y 7, 8 y 9 tarde.

### Oropesa

Iglesia (Playa) Sábados 8 tarde, Domingos 8 tarde.  
Iglesia Parroquial, Sábados 8 y 9 tarde, Domingos 11 de la mañana y 8 y 9 tarde. Laborables 8 tarde.  
Capilla Virgen. Domingos 9 de la mañana.

### Alcocebre

Iglesia. Sábados 7 tarde, domingos 10 de la mañana y 7 tarde.

Las Fuentes Sábados 8 tarde, domingos 11 de la mañana y 6 tarde.

### Alcalá

San Juan Bta., Laborables 7,30. Sábados 9 noche y en la Capilla de los Desamparados 6 tarde, domingos 8,30, 11 y 12 y 8 tarde.

### Benicarló

San Bartolomé. Laborables, 8, 9 y 8,30 tarde. Domingos 8, 10, 11, 1 y 8,30 tarde.  
San Pedro (Cristo del Mar). Laborables 7,30 tarde. Domingos 8,30, 10, 11,30 y 7,30 tarde.  
Santa María del Mar. Domingos 8,10,30, 12 y 8 tarde. Laborables 8,30 y 8 tarde.



# Plaza pasa de todo:

## De los críticos, de la ANAFE y del doctor Cabeza

José Plaza pasa sus vacaciones en Benicasim, como todos los años. «Aquí estoy tranquilo. No me gusta el bullicio. Me encanta el paisaje, las gentes de estas tierras. Por eso llevo viniendo aquí muchos años y lo que siento es no venir con frecuencia, sólo puedo pasar un mes escaso. Tal vez el día que me retire venga a vivir definitivamente».

Con una imagen entre popular y hasta polémica en algunos casos, a sus sesenta y un años, José Plaza Pedraza —presidente del Comité Nacional de Arbitros— es y seguirá siendo noticia permanente para el informador. Gozó, en un tiempo no demasiado lejano, de excelente prensa. Hoy, las críticas están a favor y en contra.

¿Se marchará después de la próxima temporada?

No he pensado en irme. Una vez haya concluido el Mundial meditaré lo que vaya a hacer. Hay mucha gente interesada en que no continúe, pero quiero dar un mentís a quien haya anunciado mi retirada. Quien lo tiene que decir más que yo, son los propios árbitros.

En esta segunda etapa lleva cinco temporadas al frente del Comité. Con anterioridad estuvo dos y pico, hasta que dimitió irrevocablemente tras el escándalo Guruceta en el Nou Camp entre el Barcelona y el Real Madrid.

Después de tanto tiempo, la responsabilidad que pesa sobre usted, ¿no le hace decidirse a dejarlo para siempre?

Hace tres años hubo unas elecciones democráticas, en las cuales salieron elegidos todos los presidentes regionales y el nacional, pues yo terminé precisamente el próximo año. En esa fecha, si no hay normativa de superior rango, habrá nuevas elecciones. Por eso digo que me la pensaré hasta entonces.

¿Vale la pena estar ahí?

Cuando se tiene afición, vale la pena. Estos cargos que tienen los presidentes regionales, como todos los que estamos en el arbitraje, son cargos totalmente honoríficos. Nos gusta, llevamos muchos años, la mayoría, veinticinco, treinta, dentro del arbitraje español. Y si no nos gustase, a pesar de todos los sacrificios que tenemos que hacer y de lo que nos toca aguantar, nos marcharíamos a casa, naturalmente.

¿Qué piensa cuando algún presidente de club pide públicamente que deje el cargo?

No hago ningún caso, porque un presidente, en un momento dado, por nerviosismo al haber perdido un partido, puede pedir eso, como puede pedir otra cosa. Nosotros no

pedimos nada, porque si tuviésemos que hacerlo, cuántas veces tendríamos que pedir que se marchasen también los presidentes, pero no queremos llegar a eso.

Esta temporada que finalizó ha sido criticado duramente por los presidentes del Atlético de Madrid y Barcelona. ¿Cómo las ha encajado?

Con el señor Núñez puedo decirle que nuestras relaciones son satisfactorias. En cuanto al doctor Cabeza, no hace falta decir nada, porque él lo dice todo.

### Arbitros del Mundial-82

José Plaza es hermano del dueño de la editorial Plaza & Janés, que dirigen hoy sus sobrinos. Propietario de naves dedicadas a la industria textil, aunque dedicado a la importación y la exportación. No le faltarán libros para leer este verano, uno de sus «hobbies» favoritos. Entre libro y libro, meditará a fondo sobre los problemas del cada día más traído y llevado fútbol español, que tan directamente va a tomar parte en el Campeonato Mundial. ¿Cuántos árbitros españoles van a intervenir?

Nuestra ilusión —y estamos trabajando— es que sean dos y los cinco restantes internacionales, que hiciesen de jueces de línea, pero esto no lo sabremos hasta el quince de enero del próximo año, que se reunirá el Comité de Arbitros de la FIFA, en Madrid. Seguiremos trabajando y haciendo lo posible ante este Comité para que, en vista que hay más equipos que nunca en el Mundial, que sean dos los árbitros españoles que representen a nuestro país.

¿Qué sistema se va a seguir para su designación?

Nosotros ahí ni entramos ni salimos, porque quien hace los nombramientos en el Mundial, así como en los partidos internacionales, es la FIFA. Nuestro gusto sería que pudiesen dirigir partidos todos los colegiados. Si nos pudiesen opinión, que nunca lo hacen, los dos que mejor estuviesen en aquel momento, serían para nosotros los idóneos para el Mundial.

### Arbitros nacionales

José Plaza jugó de medio-centro en el Imperio, equipo filial del Atlético de Aviación. Posteriormente pasó al Plus Ultra, siempre como amateur, en Segunda y Tercera División. Después vino su afición por el silbato, alcanzando grandes éxitos.

¿Considera a Soriano Aladrén el mejor árbitro español en la actualidad?

No puedo decir que sea el mejor. En España podemos sentirnos orgullosos, porque tenemos un plantel de árbitros francamente buenos, entre los cuales está Soriano Aladrén, pero creo que a su nivel podríamos por lo menos entresacar ocho o diez árbitros. Luego están otros tantos que no están muy a la zaga de ellos.

¿Tal vez sea Lamo Castillo el mejor considerado, a nivel internacional?

Indudablemente, es un gran árbitro. Está dirigiendo partidos muy importantes, que le da la UEFA y también la FIFA, pero tenemos otros internacionales —Franco Martínez, García Carrión, Guruceta Muro, Miguel Pérez y Sánchez Arminio—, que están capacitados como Lamo para intervenir en cualquier campeonato mundial.

¿Cuál es su opinión acerca del famoso gol fantasma que Miguel Pérez concedió validez en la final de Copa de juveniles?

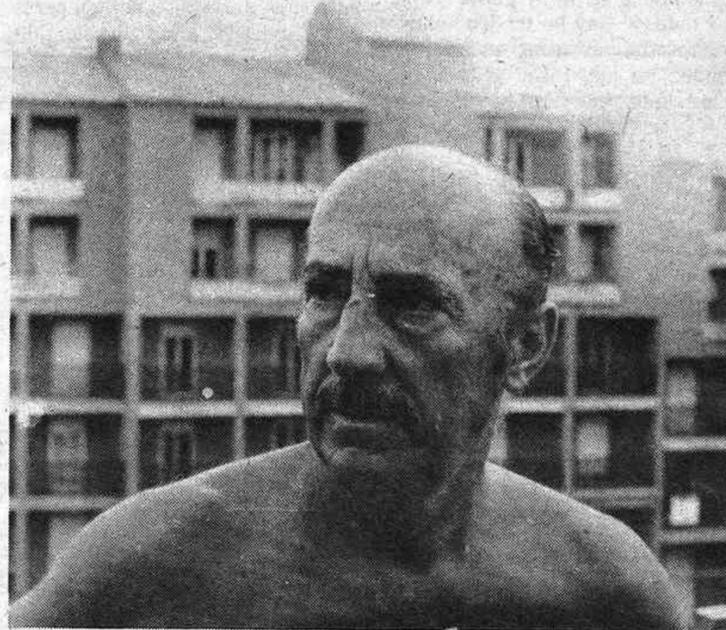
Este tema prefiero olvidarlo, porque fue realmente penoso. La culpa, más que del árbitro, fue del juez de línea, puesto que era jugada suya. Realmente, son circunstancias que ocurren en el fútbol, desgraciadamente, y que quiero borrar de mi mente, porque fue muy penoso que se diese ese gol.

Vuelve De Sosa esta temporada a la División de Honor... Bueno, ya lo hizo el pasado año, aunque sólo arbitró dos jornadas. Estaba en excedencia y este año empezará a arbitrar con sus compañeros desde el comienzo de la Liga.

Este año han ascendido cuatro árbitros a Primera División: Esquerdo Guerrero, Pinter Pastor, Gutiérrez Fernández y Jiménez Madrid, todos bastante veteranos. ¿Se puede decir que es un premio al final de su carrera?

Estos señores se lo han merecido. Se ha dado la coincidencia que son hombres veteranos, pero puedo decirle que en Segunda División hay diez, doce árbitros, que están francamente bien, que causarán sensación dentro de poco tiempo. Pero el Comité Nacional cree que todavía no están hechos para la División de Honor, porque deben foguearse en Segunda.

Villanueva Nieto —apunto—, se pensaba podía tener opción al ascenso...



Todos tienen opción, pero Villanueva Nieto era el segundo año que actuaba en Segunda División. Los Bayarri, Medín, Taboada, Benavente, Jiménez Muñoz, Alcáide Crespín, Gómez Ramírez... son hombres que están entre los veintisiete y treinta y cuatro años.

Hasta los cuarenta y siete tienen tiempo de sobra para estar en Primera. Y lo que pretendemos es no ascenderlos prematuramente, porque es posible que para ellos sería un fracaso. Lo que queremos es tener árbitros ya consolidados, con veteranía. Todavía los hay que están «eternos» para Primera.

A raíz del descenso de Condón Uriz hizo unas declaraciones en las que no dejaban en muy buen lugar al señor Plaza...

Le puedo decir al respecto que ha estado conmigo hace unos días, y me ha desmentido rotundamente esas manifestaciones, que desconozco. El mismo ha confesado públicamente que ha hecho una mala temporada, aunque no esperaba el descenso. En su caso, por diferentes motivos, algunos de ellos penosos, como el fallecimiento de su padre, no estuvo afortunado. Pero es joven —treinta años— y estoy seguro que retornará a Primera. Todos tienen que estar preparados, y cuando alguno, por más nombre que tenga, no esté en el campo como nosotros queremos, es decir, físicamente a tope y sobre todo con autoridad, debe abandonar la máxima categoría.

¿Ha vencido el Comité Nacional a la ANAFE?

Nosotros nunca hemos combatido contra nadie. Cuando los árbitros vienen aquí no les preguntamos la ideología que tienen, porque nos trae sin cuidado. No les preguntamos si están en un partido político, sindicato, asociación, círculo... Pueden estar donde quieran. A la ANAFE, que es una asociación, lo que no le podemos permitir, ni se lo hemos hecho ni haremos en ningún sentido, es que mientras los árbitros elijan democráticamente a sus directivos, no creemos que pueda haber ningún círculo o asociación paralela a los mismos Colegios Regionales o Comité Nacional.

A un mes vista del inicio de la competición nacional, ¿qué consejos daría el señor Plaza a sus protagonistas?

Es muy difícil, no me atrevo. Para mí el único consejo que damos en el Comité Nacional a los árbitros es que tengan autoridad, que estén bien físicamente y, sobre todo, honestidad en los arbitrajes. Naturalmente se tienen que equivocar y para mí sería dichoso que todas las aficiones fuesen muy deportivas, pero cada día es más difícil, porque cada afición, lógicamente, tiene su cristal por donde mira los partidos y cada uno lo ve de diferente manera.

Ximo Alcón

## Costa de Asfalto

### Turismo a tope



La foto no es sino una pequeña muestra de la avalancha turística «llovida» en Castellón y toda la costa en las últimas horas.

Esta fotografía corresponde a la puerta de unos populares establecimientos a la hora punta —que son todas—. Hay un tráfico humano enorme en todas partes. Se venden las más insólitas cosas, y sobre todo todas las secciones y todas las tiendas están a tope.

Y no digamos el popular mercado del lunes, que los turistas ya conocen en toda su dimensión, y en el que se encuentran las más extrañas cosas.

Un turista se empeñó en comprar en Castellón un clásico porrón. Y no lo encontró en la capital. Alguien le indicó la posibilidad de que lo encontraría en el mercado del lunes. Compró el porrón, sí, pero además cargó el coche de otras mil chucherías y

encargos. Total, quería gastarse unas pesetejas y acabó gastándose más de diez mil. Tanto y tan variado es lo que compró que después no sabía que destino darle, por ejemplo a una cazuela de barro, que también la compró. Pero supo darle destino a un paraguas, ya que la lluvia agió la mañana a todos los turistas.

La amenaza se cierne sobre nosotros. O cambia el tiempo o se nos van.

Por cierto que ayer hubo establecimientos hoteleros y otros que tuvieron que colgar el rótulo de «no quedan localidades». Se agotaron las plazas. Para que luego digan que aquí no viene turismo. Si, ya sabemos que lo ideal es que esta avalancha comenzara en junio y acabara en septiembre, el 30, si es posible. Pero bueno, la verdad es que en Castellón el turismo llega bastante tarde. Ya lo

hemos dicho en repetidas ocasiones. Aquí llega el turismo a mediados de julio, y aprieta en agosto, hasta finales, o poco antes. Todo para estos escasos días, solamente. Quizá habría que consolarse con aquello que menos da una piedra.

De todas formas lo importante es que ahora reina la euforia turística. Pero raro —o quizá menos raro fenómeno—, la mayor parte del turismo que llega a nuestras costas procede del interior de la península, una hora menos en las Islas Canarias.

Lo importante es que está todo, o casi todo lleno. Lo del cartel de «no quedan localidades» es una verdad como la copa de un pino. No digo el nombre por aquello de la propaganda. Lo diremos quizá mañana, que será menos propaganda. ¡Es broma! Lo que es verdad es que está todo lleno.

(Foto Heredio)

## Noticias del verano

### Excelente temporada turística en Baleares

El nivel de ocupación hotelera en Baleares se aproxima al 100 por cien, y las previsiones de ocupación para el mes de agosto indican un aumento del 15 al 20 por ciento del turismo internacional sobre el mismo mes del año pasado, dijo en rueda de prensa el consejero de Turismo del Consell General Interinsular, Pedro Morey.

El señor Morey señaló que el aumento del turismo internacional hacia Baleares se cifra en un 24,8 por ciento en el pasado mes de junio, y de un 20,5 por ciento en julio, siempre respecto a los mismos meses del año anterior. Asimismo, las previsiones son optimistas para los próximos meses de septiembre y octubre.

El consejero de Turismo, adjunto a la presidencia del Consell anunció, por otra parte, que se han abierto cuatro expedientes administrativos por vía sumarial contra otros tantos hoteles de Mallorca por «overbooking», es decir, sobrecontratación de plazas hoteleras.

Según explicó el señor Morey, estos problemas de sobrecontratación son mínimos puesto que tan sólo han afectado a 36 personas, pero las sanciones que se aplicarán a los hoteleros, —dijo—, serán las máximas autorizadas por la ley, es decir, 30.000 pesetas por turista. Estos hoteleros, agregó el señor Morey, han infringido claramente los acuerdos adoptados en su día entre el Consell, Federación Hotelera de Baleares y la Federación de Agencias de Viajes para la distribución de los cupos de ocupación, y por ello serán sancionados con el máximo rigor.

El conseller de Turismo dijo más adelante que aunque este año se superarán los 1.200 millones de dólares de ingresos por turismo en Baleares, hay que huir de todo triunfalismo, ya que la temporada baja ha sido muy mala, con descensos del 15 al 20 por ciento respecto a la temporada baja de 1980.

El aumento del turismo extranjero hacia Baleares se debe, según datos de la consejería de turismo elaborados en junio, al incremento del turismo belga e inglés, que lo han hecho en un 40 y en un 35 por ciento respectivamente, seguidos de franceses y alemanes que han incrementado su afluencia en un 19 por ciento los primeros, y en un 10 por ciento los segundos.

### Dos libros sobre la «boda del siglo»

MUNICH (RFA) (Efe).— Apenas diecinueve horas después de las nupcias del Príncipe de Gales y Lady Diana, apareció en Alemania Federal un libro de bolsillo dedicado a la «boda del siglo», profusamente ilustrado con fotografías del acontecimiento.

Con su libro, publicado bajo el título de «Charles y Diana», la editorial «Heyne», de Munich, una de las más importantes de Alemania Federal, se adelantó en unas horas a otro editor, Gustav Luebbe, que también acaba de sacar otro seguro «best seller», sobre el mismo tema.

## Galería de famosos



NURIA TORRAY, cuyo paso por televisión quedó un poco apagado, pero está claro hizo muchos e importantes personajes. Ahora parece que vuelve con mayor fuerza en cometidos de fuste y altura. Nuria, que dejó siempre patente su gran preparación la veremos muy pronto. ¡Felicidades, tú!



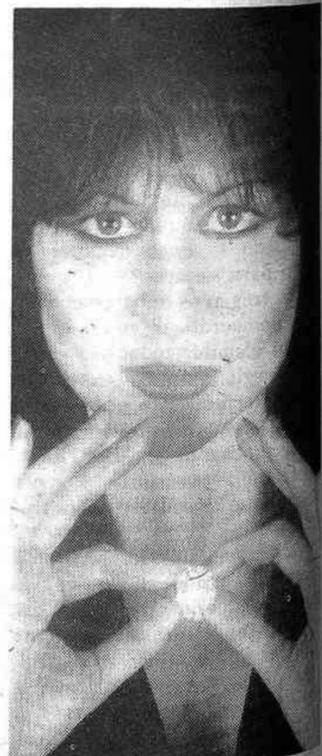
BO DEREK, la perfección hecha mujer, que salió a promocionar su película «Tarzán de los monos» en la que es protagonista, la película levantó gran polémica en Nueva York, ya que la bella aparece en el film en unas escenas «no toleradas», en las que se presenta intimando con un simio. ¡T'has pasao!



JULIA GUTIERREZ CABA, la excelente actriz española, ha sido galardonada con el IX premio «Margarita Xirgú» por su interpretación en la comedia de Antonio Gala «Petra Regalada». El premio, en realidad, es más simbólico que otra cosa. Pero premio al fin y al cabo. ¡Enhorabuena, Julia!



BETTE DAVIS, ¡los años sí que pasan!, que con motivo de la desaparición del director William Wyler ha pasado al primer plano de la actualidad por sus interpretaciones de «Jezabel» y «La loba». Muchas salas cinematográficas de Hollywood las han repuesto para recordar al director desaparecido.



MIA PATTERSON, que en su última aparición en la pequeña pantalla en el popular programa «Esta noche», ha dejado patente que está preparada para compromisos de mayor entidad. Lo de «Evitar» sirvió como catapulta para lanzarse al mundo del arte. ¡Mía, bombón, suerte!

# La Parrilla



## «AGUAFIESTAS»



Fotos Heredia

La Virgen de la Cueva ha contestado al cántico popular y nos ha servido como plato único de estos días una abundante ración de agua.

Un buen chaparrón ha despedido a los muchos veraneantes que han regresado a sus hogares y ha dado la bienvenida, —malvenida—, a los que comienzan su período de vacaciones.

Agua, mucha agua, sin azúcar ni turrón, ha sido la compañera inseparable de estos días.

Lluvia que resbaló por los cristales de aquellos que aman los días grises. Lluvia que compuso poemas frente al mar. Lluvia que despertó nuestras tierras del seco letargo. Lluvia que nos refresca y nos purifica.

Para la mayoría, las gotas que cayeron no les inspiró poemas, ni paseos por el mar. Sólo ha sido un fastidioso intervalo que ha restado días de playa y días de bronceado.

Y todos se alejan del mar cuando llueve, cuando las olas se visten de gala y juguetean en la orilla solas, fundidas con el cielo.

El verano no conduce a romanticismos como éste, la playa sin sol queda desierta, abandonada, como si lo que era un período estival tranquilo, de ires y venires a tomar el baño y el Sol se ha convertido en un caos de personas que se meten en un coche y huyen de los apartamentos junto al mar.

Los pajaritos no cantaron, pero sí sonaron los claxons de los coches que atascaron nuestras carreteras en busca de un refugio que haga olvidar unos días de playa perdidos.

Los bañadores se cambiaron por el paraguas y las terrazas se cubrieron de toldos, ocultando la alegría y júbilo estival. Cayó el chaparrón.

Televisión

PRIMER PROGRAMA		
14.15 Carta de ajuste.	23.35 Al cierre.	
14.30 Programa Regional Simultáneo.	23.50 Despedida y cierre.	
15.00 Crónica 3.	SEGUNDO PROGRAMA	
16.05 La batalla de los planetas. «El armadillo espantoso».	19.30 Carta de ajuste	
16.30 El libro gordo de Petete.	19.45 Noticias 2	
16.35 La cometa blanca. Programa infantil.	20.00 Los chicos del 47 A. «Bien está lo que bien acaba»	
17.00 Despedida y Cierre.	20.30 Retrato en vivo. El programa de hoy está dedicado a «La pequeña compañía».	
18.45 Carta de Ajuste.	21.30 Arriba y abajo. «Nanny».	
19.00 Avance informativo.	22.20 Concierto de rock.	
19.05 Un mundo para ellos.	22.35 Animación.	
20.00 Objetivo. «Las multinacionales».	22.45 Flamenco.	
21.00 Telediario.	23.15 Noticias 2.	
21.35 300 millones.	23.30 Polideportivo.	
22.40 Dallas. «Reunión». (1).	24.00 Despedida y cierre.	

Cartelera

**AZUL.** - 7.30 y 10.30. FUERZA MORTAL. A. Mayores 14 años.

**ASTORIA.** - 7.30 y 10.30. EL TIGRE VUELVE AL ATAQUE. Mayores 16 años.

**AVENIDA.** - 7.30 y 10.30. LUCIFER. Mayores 16 años.

**GOYA.** - Hoy no hay función. Mañana: 7.30 y 10.30. EL VENGADOR DE LOS MAYAS. Tolerado Menores.

**RIALTO.** - 7.30 y 10.30. ANGELES GORDOS. Mayores 14 años.

**SABOYA.** - 7.30 y 10.30. VIVIR A TOPE... (SPETTERS). Clasificada «S». Mayores 18 años.

**REX.** - 7.30 y 10.30. LOS CABALLEROS DE LA MESA CUADRADA. Tolerada Menores.

**CINE PLAZA DE TOROS (Castellón).** - Hoy martes a las 10.30 noche proyección de la película TARZAN EN LAS MINAS DEL REY SALOMON. Con David Carpenter, Nadiuska y Sergio Alberti. Todos los públicos.

**CONDAL 2.** - 7.30 y 10.30. 2ª semana EDICION ESPECIAL. ENCUENTROS EN LA TERCERA FASE. Para todos los públicos.

**CONDAL (Villarreal).** - 10.30. FIEBRE SEXUAL. A. Mayores 18 años.

**SALA DE FIESTAS PARK.** - Grandes actuaciones diarias, Pérez Galdós, 19. Tel. 21 85 00. Castellón.

**PUB SAXO.** - Benicasim. Hasta el 16 de Agosto, actuación de GAUCHOS-4. Pases 12.30 y 2.

**PUB CALIPSO.** - Calle General Moscardó. Villas de Benicasim. Abierto todos los días. Actuación en directo.

**TERRAZA PAYA (Burriana).** - 10.30 noche Unico día. LA DOCTORA ARMA EL LIO. A. Mayores 16 años.

**SALA DON KIKO.** - Carretera Nacional 340, kilómetro 141 Vinarós. Horario desde 8 tarde a tres de la madrugada. Cartones de 100 pesetas.

**NUEVO BINGO U.D. Vall de Uxó.** - Pedro Viruela, 6. Abierto a partir 5 tarde. Precio cartón: 100 pesetas.

**CASINO MONTE PICAYO.** - Sala de juego de 7 tarde a 4 madrugada. Con Restaurante y Bar. Complejo hotelero de lujo. Tel. 142 12 11.

En los primeros puestos de actualidad

«Made in Spain»: Sonido de hoy, con música de siempre



(Foto: Belter)

Ya ha nacido, para el mundo artístico y musical, un trío femenino que tras su lanzamiento se ha situado en los primeros lugares del sonido más actual.

Made in Spain, son: Lola, Cordobesa de 26 años, y ex componente del popular dúo Las Deblas; Montse, 22 años. Nacida en Cataluña, en su historial destacan sus actuaciones en distintos grupos musico-vocales de TVE.; Emy, la internacional del grupo. Nacida en EE.UU., tiene 25 años y fue destacada modelo publicitaria en su país. Su llegada a España fue de la mano del grupo que interpretó Hair.

¿Cómo nació Made in Spain? Nos conocíamos desde hace

algun tiempo, y al ver la posibilidad de aportar cada una de nosotras, nuestras experiencias personales, en el campo musical, decidimos de mutuo acuerdo la creación de Made In Spain.

¿Porqué habeis escogido el nombre de Made in Spain?.

Por darse en nosotras la doble circunstancia de una cierta internacionalidad en los temas, y por entender que nuestra música se dará a conocer en muchas partes del mundo. Cuando pregunten: ¿de donde son estas chicas?, Made in Spain lo dejará perfectamente aclarado.

¿Cual es el contenido de este disco de Made in Spain?.

Es una recopilación de más de cuarenta temas, españoles, de más éxito y dentro de los más diversos estilos, unidos bajo el ritmo y el sonido más actual.

¿Llegáis a tiempo para conseguir el tema de más éxito para este verano del 81?.

Esta sería nuestra ilusión, y haremos todo lo posible para lograrlo. Las Galas que ya tenemos firmadas, y que son bastante abultadas nos pueden ayudar a conseguir este objetivo.

¿Metañ artísticas?.

Desde aquí no las podemos ver. Nuestras ilusiones nos invitan a mirar al infinito. El público nos marcará la meta que merezcamos.

Programas de radio

**RADIO POPULAR C.O.P.E.**

EMISIONES EN ONDA MEDIA: 7.30 Apertura; 7.32 «Mañana Popular», con servicios informativos a las 9.30 y 10.30, peticiones musicales por carta a las 9 y «Disco Incontro» a las 10.35; 11 «Verano 81», con servicios informativos a las 11.30 y 12.30; «La cara B» a las 11.15, «Ruta Turística» a las 11.45; «Cristal Musical» a las 12 y «Nuestros platos a las 12.40; 13 «Oasis», un tiempo de radio para el relax; 13.30 «Calle Mayor»; 14.30 «Día», informativo en cadena; 15 «Sabores», varios temas tratados con música; 16 «El ritmo del trabajo», peticiones musicales del mundo laboral; 16.30, 17.30 y 18.30 Servicios informativos; 17 «Disco joven»; 17.33 «Naftalina revivals», mirando atrás con la música; 18 «Recitals»; 19 «Musical»; 20.30 «Calle mayor», segunda edición; 21 Rezo del Santo Rosario; 22 «Informativo del País Valencià»; 22.30 «Popular musical»; 23.35 «Popular Selección»; 24 Cierre.

EMISIONES EN F. M. Y SONIDO ESTEREOFONICO: 10 Apertura; 10.02 «Popular uno»; 10.50 «Popular Desiree»; 11 «Popular dos», con servicios informativos a las 11, 12, y 13; 13.03 «Popular populares», clasificación discográfica versión LPS.; 14 «Música para grabar»; 15 «Popular moments»; 17 «Popular populares» versión singles; 18 «Popular sonidos»; 20 «Popular puro plástico»; 22 «Popular musical»; 23.35 «Popular selección»; 24 Cierre.

**RADIO CASTELLON CADENA S.E.R.**

6.30 Despierte con música.- 7 Boletín informativo.- 7.10 Pentagrama de la mañana.- 7.30 Boletín informativo.- 7.40 Ven y escucha.- 8 Matinal Cadena SER.- 8.30 Música en Long-Play. 8.55 Los estrenos de la SER.- 9 Boletín informativo.- 9.15 Cante flamenco.- 9.45 La saga de Los Porretas.- 10 Boletín informativo.- 10.15 Matinal musical.- 10.25 El intérprete del día.- 10.30 Disco club.- 11 Boletín informativo.- 11.15 Hits internacionales.- 11.30 Música

de hispano-américa.- 12 Boletín informativo.- 12.15 Servicio meteorológico de Levante.- 12.16 Estrellas musicales.- 12.30 Notas deportivas.- 12.40 Disco flash.- 12.54 Cotizaciones de productos agrarios.- 12.55 Hierbas salvajes.- 13 Boletín informativo.- 13.15 Campo deportivo.- 13.45 A todo ritmo.- 14 Actualidad 14 horas.- 14.30 La SER informa.- 14.45 La voz de...- 15 Ayer y hoy.- 15.15 Canta para Vd.- 15.45 Los estrenos de la SER.- 16 Boletín informativo.- 16.03 El secreto de la Montaña Roja. Novela de R. Barón. (Cap. 27).- 16.30 La calle y el tiempo. Novela de J.F. Dicenta. (2).- 17 Boletín informativo.- 17.03 Media tarde.- 17.30 Radio tarde. Música e informaciones. Conjuntos musicales.- 18 Boletín informativo.- 18.03 Protagonista la música.- 18.30 Pequeño musical.- 19 Boletín informativo.- 19.03 Los mejores.- 19.45 Actualidad regional.- 20 Informativo de las ocho.- 20.30 En punta.- 20.45 Voces famosas.- 21 Figuras de la música moderna.- 21.30 Ráfagas deportivas, por D. Incisivo.- 22 La SER informa.- 22.10 La noche es joven.- 22.45 Queremos saber.- 23.30 Hora XXV.- 1 Club de medianoche, con Antonio José Alés.- 2 De la noche a la mañana, hasta las 6.30 horas.

«RADIO CADENA ESPAÑOLA» EMISORA EN CASTELLON

**MATINAL:** 8 Sintonía y apertura.- 8.02 Buenos días Castellón.- 8.30 Radio Cadena Actualidad. En conexión con nuestra emisora central en Madrid de Radio Cadena Española, para informarles de las noticias nacionales y del extranjero.- 9 Caminando. Un programa en el que intervienen directamente los oyentes de nuestra emisora.- 11 El Cigarral.- 11.30 Avance de Epicentro.- 11.32 Continuación de la audición: Usted programa.

**MEDIODIA:** 12 El Angelus.- 12.02 Musical Ortopono.- 12.15 Panorama musical.- 13 Hispanoamérica canta.- 13.30 Epicentro. Primera edición, Servicio informativo

local y provincial, con crónicas, reportajes, informaciones y entrevistas.

**SOBREMESA.** - 14 La música.- 14.15 Penalty en su primera edición.- 14.30 Radio Cadena Actualidad. En conexión con nuestra emisora central en Madrid de Radio Cadena Española, para informarles de las noticias nacionales y del extranjero.- 15 Ritmos, canciones y melodías.

**TARDE:** 17.25 Avance de Epicentro.- 17.30 Consultorio de Elena Francis.- 18.00 Musical de tarde.- 18.30 Estudio abierto. Dentro de cuya audición y a las 19.30 horas podrán escuchar: Epicentro: Segunda Edición. Servicio informativo local y provincial, con crónicas, reportajes, informaciones y entrevistas.

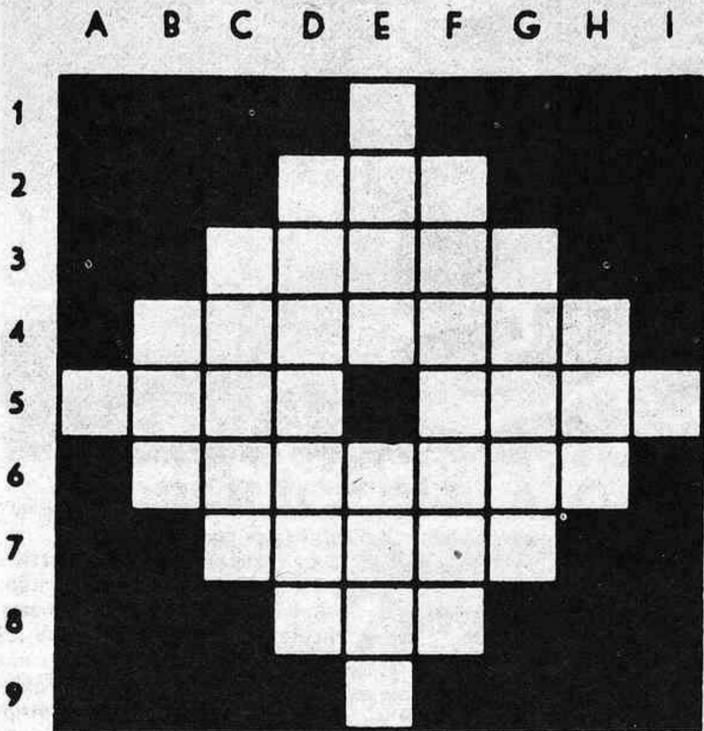
**NOCHE:** Epicentro: Resumen.- 20.30 Radio Cadena Actualidad. En conexión con nuestra emisora central en Madrid de Radio Cadena Española, para informarles de las noticias nacionales y del extranjero.- 21 Voces y melodías que fueron famosas.- 21.30 Coplas.- 22 Penalty en su segunda edición.- 22.15 Una voz en la noche.- 22.30 Peregrinos de las estrellas.- 23.15 El último musical.- 24 Despedida y cierre de emisión.

En VILLARREAL puede aspirar MEDITERRANEO en los kioscos de Manuel Llorca Dolores Cano Francisco Carrión Daniel Solsona Rosario Vía María Garrigues



**SALA DE FIESTAS DON HILARION**  
INGENIERO BALLESTER, 19  
**TODOS LOS DIAS A PARTIR 11 NOCHE SHOW INTERNACIONAL**  
BALLET FILIPINO LAHAINA  
BAILE ESPAÑOL INFANTE MANUEL  
AIXA, BAILARINA EGIPCIA  
LILI, SUPER VEDETT STRIPEASE  
ENTRADA 500 PTS. CON CONSUMICION  
A. MAYORES 16 AÑOS

# Pasatiempos y Humor



## CRUCIGRAMA

**HORIZONTALES.**— 1: Letra numeral romana equivalente a dos mil.— 2: Tercer hijo de Adán y Eva.— 3: Tela fuerte de algodón, en la que trama y urdimbre están muy torcidas.— 4: Délas, a esas prendas, un color distinto del que tienen.— 5: Bahía, ensenada muy pequeña. Encargado de presidir la oración del pueblo entre los mahometanos.— 6: Hijo de David, a quien sucedió en el trono de Jerusalén.— 7: Espuertas grandes y sin asas.— 8: Moneda japonesa de cobre.— 9: Consonante.

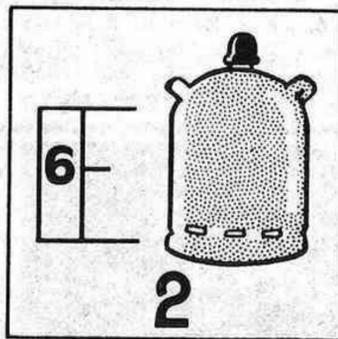
**VERTICALES.**— A: Símbolo químico del carbono.— B: Pequeño yunque que usan los plateros.— C: Tiemblas, tiritas de frío.— D: Hitos o mojones que indican el término de una propiedad rural.— E: Sexta letra del alfabeto griego. Municipio de la provincia de Zaragoza.— F: Ciudad de Méjico, en el Estado de Quetéraro.— G: Conjuntos o manojos de flores, sean naturales o artificiales. H: Río de Galitzia, en Polonia, que desagua en el Vistula.— I: Abreviatura de punto cardinal.



## Jeroglíficos



1.—¿Habéis pescado mucho?



2.—¿Contáis con alguien más?



3.—¿Por qué no se distrae leyendo?

## Soluciones

SOLUCION AL CRUCIGRAMA: HORIZONTALES.— 1: Z.— 2: Set.— 3: Retor.— 4: Tinalas.— 5: Cala, Imán.— 6: Salomón.— 7: Seras.— 8: Sen.— 9: S.

VERTICALES.— A: C.— B: Tas.— C: Rilias.— D: Señales.— E: Zeta.— F: Toimán.— G: Ramos.— H: San.— I: N.

AL LABERINTO DE LETRAS.— Taciana, Tecla, Telesfora, Teodora, Teodosia, Teofila, Teresa, Teresita, Tiberia, Timotea y Tomasa.

A LOS JEROGLÍFICOS.— 1.— Sólo anguilas (sol, o; a-n-guila; s).

2.— Viene Gaspar (vi en e; gas; par).

3.— No ve nada (novena; da).

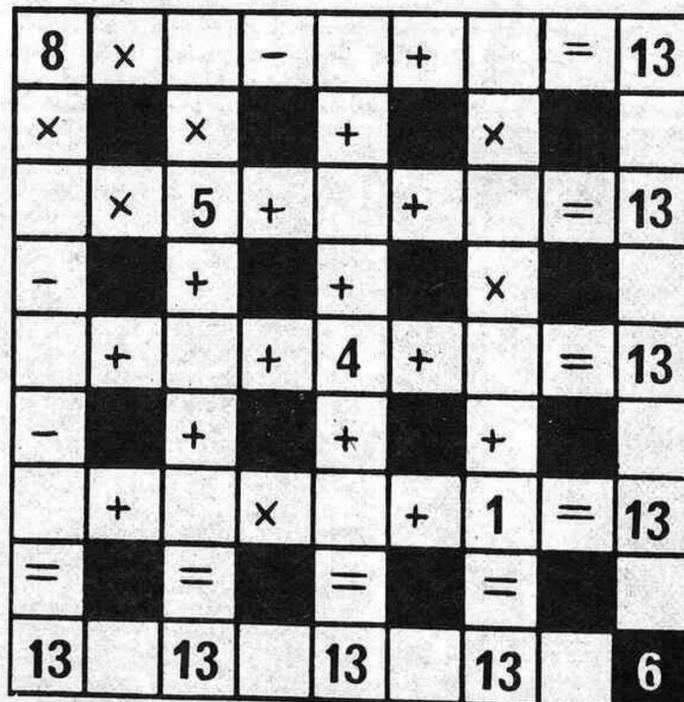
AL NUMEROGRAMA.— 6: 8.241 - 1.246 - 2.141

## Laberinto de letras



En el recuadro se encuentran once nombres femeninos que empiezan con la letra T. Se leen de arriba abajo, de abajo arriba, de derecha a izquierda, de izquierda a derecha y en diagonal, teniendo en cuenta que una misma letra puede formar parte de dos o más nombres.

## Numerograma



Colocando los números 1 al 8 que faltan y teniendo en cuenta que pueden repetirse tantas veces como sea necesario, realizar las operaciones que indican los signos matemáticos, de modo que, horizontal y verticalmente, el resultado sea siempre 13.

## El fantástico mundo de la radioafición (I)

Un equipo medio oscila entre las 40.000 y las 100.000 pesetas. Existe una posible solución para los usuarios de la «banda ciudadana». Los radioaficionados «legales» sobrepasan los 11.000 en toda España.

Según las cifras oficiales —las de la Dirección General de Correos y Telecomunicaciones—, suman algo más de once mil, aunque si a ellos les añadimos los «bandas ciudadanas» «oncemetras» o «27 MZ», con todos esos nombres se conoce a los ilegales, la cifra puede aumentar hasta los 60.000 o más radioaficionados. Nunca tal afición había adquirido semejante auge y presencia en la prensa pero las luchas entre «los 144» o legales y los demás han llegado a tal punto que es necesario una clarificación sobre el qué son los radioaficionados, qué hacen y para qué sirven. Nos contesta Miguel Angel Eced, director general de Correos y Telecomunicaciones, experto en el tema de la radioafición.

—La radioafición nace, y así viene reglamentado en todos los organismos internacionales, como un medio para la investigación y el aprendizaje de la radio. Este es el origen de la radioafición. Hay que tener en cuenta que la radio, como medio de comunicación, es muy moderno y que los primeros radioaficionados se hacían sus propios equipos experimentando con potencias, frecuencias, antenas, etc. Hoy en día la técnica de la radio ha evolucionado enormemente y aunque existen personas que siguen en la idea primitiva de la experimentación y el aprendizaje quizá por el elevado número de radioaficionados las conversaciones entre ellos versan sobre cualquier cosa. Hoy la radioafición es una forma de comunicación de las gentes de todos los países del mundo.

### Ley

Dado que la Dirección General de Correos y Telecomunicaciones es la encargada del sector de la radioafición ¿podría decirme cuales son los requisitos legales para poder ser considerado cualquier ciudadano como radioaficionado?

—En el Reglamento de Estaciones de Aficionado aprobado según orden del 28 de febrero de 1979, se establecen las normas neces-

rias para poder ser aficionados.

Según esta normativa, modificada sustancialmente según orden de 12 de noviembre de 1980, para poder ser radioaficionado es necesario aprobar tres exámenes: el primero sobre electricidad y radioelectricidad, el segundo sobre manejo y de transmisor y un emisor y su ajuste y el tercero sobre la reglamentación existente sobre estaciones de radioaficionado. Esto en reglas generales ya que existen tres categorías o clases. La clase C que puede considerarse de tránsito o de aprendizaje, la clase B de consolidación y la clase A. Antes era necesario pasar obligatoriamente de la clase C a la A pero ahora ya no es necesario puesto que el radioaficionado que no quiere o no necesita llegar a extremos de sofisticación muy elevados puede quedarse perennemente en la clase B a la que puede irse directamente.

Cuales son las diferencias entre ellas?. Bueno las diferencias vienen marcadas por la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) que es la que hace el reparto de bandas de frecuencia a utilizar así como por la potencia de emisión. A España le ha tocado en el reparto la banda de 144 Mz que es la normal en el mundo entero para radioafición. Ocurre que existen personas que utilizan otras bandas, la 27 Mz por ejemplo, que está destinada, por la propia UIT a los ISM, o sea, industriales, científicos y médicos y esto causa serios problemas.

¿Qué otras responsabilidades tiene la Dirección General de Correos y Telecomunicaciones en el sector de la radioafición?

—Además de la concesión de licencias, previo examen, la Dirección General de Correos y Telecomunicaciones tiene otras responsabilidades. Podríamos delimitarlas en tres: la primera que es la propia concesión de licencias para cualquiera de las categorías existentes y cuyos exámenes se celebran tres veces al año. Como segunda responsabilidad y que



nace del hecho de haber aprobado el examen la Dirección General entrega el correspondiente indicativo o material del radioaficionado. Para conseguir ese indicativo sin el cual no se puede emitir, es necesario que el interesado presente una memoria o proyecto que consiste en entregar todas las características del equipo de radioafición que piensa instalarse, en donde se va a instalar, etc. La Dirección General con todos esos datos hace un registro en donde están codificados todos los radioaficionados existentes, los legales lógicamente. Este registro es de gran importancia y de él deriva la tercera responsabilidad de la Dirección General. Cuando un radioaficionado tiene desajustado su equipo de emisión y esto causa problemas de interferencias a cualquier ciudadano en su televisión, radio, etc., la Dirección General a petición del ciudadano denunciante del hecho, efectúa unas escuchas con el fin de saber en dónde está situado el equipo de radioaficionado. Una vez localizado si se demuestra que las interferencias nacen de un desajuste del equipo de radioaficionado se le comunica para que lleve a cabo el ajuste de su equipo o nosotros mismos se lo ajustamos.

### Banda ciudadana

Conocidos los procedimientos legales para la utilización de un equipo de radioaficionado en cualquiera de sus categorías ¿quiénes

son y cuáles son las razones del gran número de personas que utilizan la «banda ciudadana»?

—Para conocer el por qué de la persecución de los que utilizan las bandas ciudadanas es necesario decir que estas bandas de frecuencia están reguladas por la UIT y destinadas para la comunicación fijo y móvil, excepto móvil aéreo, y para los ISM, que ya he dicho, que son las comunicaciones industriales, científicas y médicas. A España no le han correspondido esta banda de frecuencia para el disfrute o entretenimiento del radioaficionado aunque si lo utilizan en la llamada Región 2 que comprende América, Australia y Nueva Zelanda. Todos los que utilizan la banda de 27 Mz están fuera de la prescripción normativa que nos exigen los organismos internacionales. Esta es la razón principal de la persecución de los también llamados «oncemetras».

Por otra parte es necesario decir que al no existir ningún tipo de regulación o control sobre ellos puede dar lugar a cualquier tipo de incidentes. Así por ejemplo una persona que sufre de interferencias en su televisión aunque denuncie el hecho nosotros no podemos hacer nada al no estar controlados ni saberse la situación del equipo del aficionado a la radio, que no radioaficionado, que utiliza dicha banda. Además causan serios perjuicios a los que si están autorizados a la utilización

de la banda de 27 Mz, los ISM que ya hemos comentado.

La razón de por qué existen tantos aficionados a la radio que utilizan para sus transmisiones la banda de 27 Mz se debe a que los equipos son mucho más baratos que los del radioaficionado legal y por otra parte la fuerte promoción japonesa para la compra de esos equipos.

Existe algún tipo de solución para ese problema.

—Hemos iniciado una conversación con diversos aficionados que utilizan la banda de los 27 Mz y que esperamos que sean representativos —digo esperamos porque al no existir ninguna organización que los acoja no tenemos una seguridad absoluta de su representatividad, para buscar, conjuntamente, una solución. La que estamos iniciando, esperamos que no se hunda, es la de darles una regulación limitada en el tiempo de manera que en el plazo de dos años se puedan reconverter a las bandas de radioaficionados y mientras intentar legalizarlos, por llamarlo de alguna manera, dándoles un indicativo y permitiéndoles que se registren en la Dirección General con el fin de disponer de un control efectivo.

Debo decir que los que transmiten en banda ciudadana no causan más problemas que los que pueden causar el resto de los radioaficionados pero si que al no existir ningún control sobre ellos lo hacen más difícil.

### OROPESA DEL MAR

## Un error del jurado dio la nota triste a la fiesta gastronómica

Era la una de la madrugada y 17 fuegos brotaban sobre el asfalto. Sobre ellos: cigalas, patos, langostinos, pollos, caracoles, almejas y arroz, mucho arroz.

El ambiente festivo de la playa de la Concha era extraordinario y enlazaba con el toro «embolao» que tenía lugar, simultáneamente, en otro rincón de Oropesa.

Las 17 paellas, brillaban en la hermosa noche iluminando, desde lejos, las tranquilas aguas de la Concha.

El humo y el «bouquet» se iban esparciendo entre el público. Cientos de personas esperaban, con el cubierto que les había facilitado el Centro de Iniciativas Turísticas, el ansioso momento de la degustación. Mientras tanto el vino y la sangría iban llenando vasos y Alberto Iglesias con un trompeta, llenaban la noche de notas musi-

cales. El pasodoble de ese autor «Perla Ribereña» saltaba por primera vez a los aires.

Algunos concursantes bailaban cerca del fuego, todo el marisco bailaba al compás del fuego y parte del público bailaba alrededor de ambos.

La mesa no dio la altura debida al realizar la votación y el escrutinio. Se dió mal un trofeo y vino el disgusto y la incompreensión.

El sistema de votación no fue correcto y ello no hay que decirlo en detrimento de los ganadores sino como consuelo de los que no saborearon el trofeo.

Al final, premios para los ganadores y una medalla y un diploma para los participantes. Felicidades cocineros. La cocina de Oropesa está en buenas manos.

C. Taulé



## Campeonatos de Europa de Atletismo (fase B)

## España ocupó el quinto lugar

El estadio Karaiskaki de Atenas fue escenario durante el pasado fin de semana de las pruebas pertenecientes a la final del campeonato de Europa de atletismo en su sector B. Tras los resultados obtenidos en las distintas pruebas, será el equipo nacional galo quien acudirá a Zagreb para disputar la final absoluta de la Copa de Europa. España, que accedía por vez primera a esta fase previa, logró clasificarse en quinto lugar, por detrás de Francia, Hungría, Checoslovaquia y Finlandia, superando únicamente al equipo anfitrión, Grecia.

España logró el primer puesto en dos de las diez pruebas disputadas. Domingo Ramón, con un tiempo de 8,48,35 lograba el pri-

mer puesto en los tres mil obstáculos, mientras que Roger Oriol consiguió, contra pronóstico, adjudicarse el primer puesto en salto de pértiga al salvar el listón situado a cinco metros treinta centímetros. Fueron las dos mejores clasificaciones del equipo nacional español.

Al margen de estos dos triunfos, la actuación española puede calificarse de irregular. En este sentido, conviene destacar las importantes ausencias que presentaba el seleccionado español, en especial la de Moracho, hombre en el que se tenían puestas muchas esperanzas. Su sustituto, Lloveras II se clasificó en cuarta posición en los 110 metros vallas. También fue notable la actuación de Ramón Cid en

triple salto, donde logró el segundo puesto, detrás del húngaro Bakosi, Cid alcanzó una distancia de 16,66 metros. Además de los dos campeones y los ya citados, hay que destacar la excelente actuación del combinado español en los relevos 4 por 100 donde España logró el tercer puesto, tras Francia y Hungría. El equipo español lo formaban, Azulay, Marcelino Ruíz, Benjamín González y Colomán.

En contraposición, el fracaso español se llama Antonio Páez, el campeón de Europa corrió los ochocientos metros, prueba en la que se tenían fundadas esperanzas, en 1,52,29, lo que le valió la penúltima plaza, muy lejos de su mejor marca. Fue, sin duda nuestro mayor fracaso.

## Y van diez....

## Angel Nieto campeón del mundo

Angel Nieto se proclamó, el pasado domingo campeón del mundo en la categoría de 125 c.c. al ganar con toda autoridad en el transcurso del Gran Premio de Inglaterra celebrado en el circuito de Silverstone ante más de cien mil espectadores.

Angel Nieto, que corrió sin su compañero de equipo Loris Reggiani, quien sufrió una caída media hora antes de comenzar la prueba, logra así su décimo campeonato del mundo de velocidad, logrando un récord que únicamente supera el corredor italiano Giacomo Agostini que, con quince títulos en su haber, es hasta el momento el máximo acapara-

dor de títulos en la historia del motociclismo.

Según las crónicas recibidas de Inglaterra, la carrera de Nieto puede calificarse de magistral, logrando una media de 162 kilómetros. Rodó las primeras vueltas metido en el pelotón hasta que, a partir de la sexta, se despegó y entró en la meta en solitario.

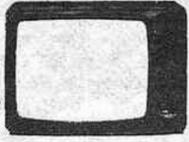
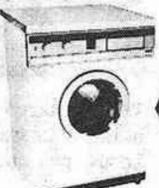
Anton Mang, con Kawasaki, venció en 250 cc.; quien repitió triunfo en 350 cc. Finalmente, Jack Middelburg se alzó con la primera plaza en los 500 cc., aunque Luchinelli, que ayer sufrió un accidente, mantiene su primer puesto en la clasificación general.

OFERTA INIGUALABLE  
OPERACION PLAZOS MAS LARGOS

**A**lmacenes Avenida.

## TODO EN ELECTRODOMESTICOS

Durante este mes puede adquirir los electrodomésticos, SIN ENTRADA y sólo por un mínimo al mes, SIN LETRAS NI RECIBOS que le molesten en su domicilio.

	Equipos de alta fidelidad desde <b>2.500</b> pts. al mes		Frigoríficos desde <b>1.500</b> pts. al mes
	Televisores color desde <b>3.800</b> pts. al mes		Cocinas desde <b>1.000</b> pts. al mes
	Video cassetes desde <b>5.500</b> pts. al mes		Lavadoras automáticas desde <b>2.000</b> pts. al mes
	Lavavajillas desde <b>2.000</b> pts. al mes		

## TODO A PRECIO DE FABRICA Y SIEMPRE PRIMERAS MARCAS DEL MERCADO

WESTINGHOUSE	INTERGRUNDING	BLAUPUNT	ITT
BALAY	IGNIS	SUPER SER	TELEFUNKEN
AEG	CANDI	SABA	WERNER
PHILIPS	CROLLS	KOLSTER	UNIC
ELBE	RADIOLA	INTER	GRUNDING

ENTREGA INMEDIATA DE CUALQUIER APARATO  
3 AÑOS GRATIS DE GARANTIA TOTAL

Usted no paga ninguna avería • Usted no paga mano de obra • Usted no paga ninguna pieza de recambio

•CASA CENTRAL:  
Calle HERRERO, 11 - CASTELLON  
Teléfonos 22 62 79 - 22 64 41 - 22 48 16

•Y AHORA TAMBIEN EN  
**MERCADONA**  
Avenida VALENCIA, 24 - CASTELLON

solo para  
bailones



Master Barometer Association

**MASTER**  
de popularidad  
1981



**ZORRO**  
**DISCOTECA**

Nº **1**

lagasca, 15. castellón



Mucho público y gran ambiente en el VII Trial de Morella.

## MOTOCICLISMO

## Ollé, vencedor del VII Trial de Morella

El éxito deportivo y la participación de numeroso público fueron las dos constantes que se repitieron en la séptima edición del Trial Ciudad de Morella-II dos días de Trial organizado por el Motor-Club Morella que se celebró en la capital de Els Ports el pasado fin de semana.

La prueba deportiva se inició a las 14 horas desde la calle Blasco de Alagón y la primera zona estaba situada en los alrededores de la ciudad. En el trial estaban inscritos 81 participantes de los que sólo tomaron la salida 52. Soler —ganador el año pasado— fue el gran ausente de la prueba ya que por cuestiones puramente privadas se vio imposibilitada su presencia. Pedro Ollé —en plena forma— consiguió imponerse desde el primer momento cuajando una gran actuación con sólo 16 puntos de penalización el primer día y 23 el segundo en un total de 66 zonas.

En seniors se apreció desde el inicio de la prueba la calidad de un hombre de Murcia —Julio Abellán— que sumó 45 puntos el primer día y 48 el segundo. En juniors si bien el triunfo de David Alemany de Valencia fue indiscutible, la sorpresa vino de la mano de un participante local, Santiago Querol que alcanzó un brillante segundo lugar. Durante las diversas fases del trialero fin de semana Santi Querol estuvo arropado por la numerosa afición local que —tremedamente respetuosa con todos los participantes— mostró su adhesión al joven valor morellano.

## Mucho público

A pesar de que los principios del agosto no han sido espectacularmente calurosos —y en algunos momentos hacia incluso frío— los aficionados al deporte del motor acudieron en masa a ver un espectáculo de magnitud dentro

de su especialidad. Así lo reconocieron a «Mediterráneo» numerosos motociclistas con peso específico en el trial nacional.

La entrega de trofeos tuvo lugar en la discoteca Bisgargis y estuvo presidida por el alcalde de la ciudad Francisco Blasco. Este acto deportivo significa un prolegómeno de las fiestas de L'Anunci que este año tiene lugar en Morella.

Por lo que se refiere al campo técnico y deportivo es necesario subrayar que un año más el Motor Club Morella ha demostrado su capacidad de organización y convocatoria. En relación a las zonas advertir la consolidación de la idea y de hacer del trial de Morella una prueba selectiva y de calidad. Y prueba de ello es la aceptación que tiene por parte de los pilotos catalanes que año tras año acuden al trial con más prestigio del País Valenciano.

## Clasificación final

MOTOR CLUB MORELLA		CLASIFICACION DE LOS DOS DIAS DE TRIAL AGOSTO 81					
ORDEN	DORSAL	NOMBRE Y APELLIDOS SUPER	MOT.	POBLACION	1 día	2 día	Total
1	36	Pedro Ollé	O.	Barcelona	16	23	39
2	31	Jordi Cabané Oriol	B.	Barcelona	39	32	71
3	27	Gabriel Riera Font	M.	Barcelona	36	36	72
<b>SENIOR</b>							
1	40	Julio Abellán Llanas	O.	Murcia	45	49	94
2	64	José J. Gimeno López	F.	Ibi.	52	50	102
3	62	Alberto Gil Brugalla	F.	Barcelona	50	64	114
<b>JUNIOR</b>							
1	11	David Alemany Gil	M.	Valencia	102	94	196
2	14	Santiago Querol Puig	B.	Morella	106	98	204
3	20	Juan D. Suay Terren	O.	Barcelona	120	99	219

## Conozcamos a nuestros rivales

Seguimos con otro conocido nuestro: el Club Atlético Osasuna de Pamplona. Este equipo, que ascendió a la División de Honor la temporada 79-80, se mantuvo en ella dignamente la pasada 80-81. También el Osasuna es un equipo que goza de muchas simpatías en Castellón y al que también se le gana fácilmente en nuestros lares. Su vestimenta ya se conoce: camiseta roja con pantalón azul. Su fundación data del año 20 y es un histórico también junto con el Castellón en el fútbol nacional. El Osasuna visitará el Estadio Castalia el 28 de marzo, cuando ya el Castellón será líder del grupo. Su plantilla es la siguiente:

PORTEROS	LUGAR DE NACIMIENTO	FECHA
Vicuña	Añorbe (Navarra)	14-5-55
Basauri	Elorrio (Vizcaya)	21-7-53
Barandica	Lemona (Vizcaya)	7-6-59
<b>DEFENSAS</b>		
Esparza	Marcilla (Navarra)	25-7-56
Bayón	Olite (Navarra)	18-9-56
Goñi	Pamplona	3-12-57
Mina	Pamplona	27-11-54
Parra	Lisboa (Portugal)	21-7-58
Castellanos	Madrid	5-10-55
Castañeda	Madrid	5-10-56
Irujo	Tudela (Navarra)	4-10-59
Lecumberri	Pamplona	13-9-60
<b>CENTROCAMPISTAS</b>		
Domingo	Cáceres	16-9-57
Echevarría	Goizueta (Navarra)	17-3-52
Diarte	Pamplona	23-7-46
Lumbreras	Tudela (Navarra)	6-1-61
Teixidó	Barcelona	19-7-52
Ripodas	Pamplona	17-7-60
<b>DELANTEROS</b>		
Luengo	Cáceres	20-4-61
Iriguibel	Pamplona	18-4-51
Ránde	Pamplona	5-6-59
Monreal	Pamplona	9-3-56
Fernández	Palma de Mallorca	11-11-57
Azcona	Andosilla (Navarra)	13-9-60

**PRESIDENTE:** Fermín Ezcurra Esain  
**ENTRENADOR:** José Alzate Rivero

José Ten



Tras un largo peregrinar de 14.000 kilómetros, Palmieri regresó ayer, lunes, a Castellón. «Mediterráneo» dialogó con él, mañana, en «Verano Loco», nos cuenta su aventura.

**COCHES DE OCASION**  
**1 AÑO DE GARANTIA EN PIEZAS**  
**Y MANO DE OBRA**

**FINANCIACION HASTA 36 MESES**



**AUTOMOVILES**  
**MICHAVILA, S.A.**

EXPOSICIONES: AVDA. DR. CLARA, 17 • TEL. 2153 21  
PLZ. PADRE JOFRE, 22 • TEL. 2178 11

**IMPORTANTE EMPRESA DEDICADA A LA FABRICACION DE FRITAS Y ESMALTES CERAMICOS SOLICITA:**

**TECNICOS CERAMICOS**

**CON EXPERIENCIA EN FRITAS Y ESMALTES CERAMICOS.**

Interesados dirigirse adjuntando curriculum vitae al Apartado 429 de Castellón.

Reserva absoluta a empleados.

REF: OE-4551-2

Sus restos serán trasladados a España el próximo jueves

## Alvaro de Laiglesia será enterrado el viernes en San Sebastián



MADRID, (Efe).— Alvaro de Laiglesia, escritor y periodista (comediógrafo y humorista destacado), director de la revista humorística «La Codorniz» durante mucho tiempo, falleció el domingo, a los cincuenta y nueve años de edad, en la ciudad de Manchester (Inglaterra propia, Reino Unido), a causa de una trombosis, al parecer.

### Traslado del cadáver

LONDRES, (Efe).— El cadáver del que fuera el excelente escritor Alvaro de Laiglesia será trasladado a España el próximo jueves 6 del actual, a fin de que reciba cristiana sepultura el viernes 7, a las 11.00 de la mañana en San Sebastián —ha informado a la agencia Efe Ann Heath de Laiglesia, viuda del finado.

La señora de Laiglesia, que es británica de nacimiento y origen familiar, ha señalado que «llevaban una semana en Manchester visitando al resto de sus parientes ingleses y que el sábado (primero de agosto) se produjo el fallecimiento de su marido».

«Alvaro estaba muy bien de salud y con buen humor, como siempre —ha explicado la viuda de Laiglesia a la agencia Efe— y, de repente, estaba sentado y se le inclinó la cabeza. Creo que debió ser un derrame o una trombosis cerebral».

«Yo no me encontraba a su lado en aquel momento; pero dos médicos que sí se encontraban en el lugar donde esto ocurrió avisaron a una ambulancia...; nada se pudo hacer, ya que Alvaro expiraba cuando estaba siendo trasladado a un hospital» —agregó la señora Heath de Laiglesia.

«Estoy muy, muy triste por no haber estado a su lado cuando murió. Siempre estaba con él; pero no en aquel momento» —añadió.

Uno de sus hijos —el único

varón, Alexander— fue el primero en enterarse del óbito cuando la policía acudió a su domicilio a notificar la infausta noticia.

Los restos mortales del escritor llegarán a Bilbao el jueves 6 por la tarde, a las 19.45, y el sepelio tendrá lugar en San Sebastián el viernes a las 11.00 de la mañana.

«La única gran ilusión de Alvaro era hacer sonreír a los españoles con sus obras» —ha concluido su viuda.

### Semblanza biográfica

Alvaro de Laiglesia estaba casado con Ann Heath, nacida en Inglaterra, y de su matrimonio tuvo cinco hijos: Chipiruca, Beatriz, Alvaro, Cristina y Alexander.

Alvaro de Laiglesia González —que esta era su filiación completa— había nacido en San Sebastián en 1922. Su abuelo: don Francisco de Laiglesia fundó el Banco Español de Crédito y fue gobernador durante largo tiempo del Banco Hipotecario.

Alvaro de Laiglesia empezó sus estudios en el colegio de Nuestra Señora del Pilar, siendo mal estudiante en las asignaturas de Ciencias, pero destacado en las disciplinas de letras. Luego estudió en la academia «Goya», donde, precisamente dio su primera conferencia, acerca de «La Luna».

Después de los exámenes de junio de 1936 marchó con su madre y sus dos hermanas a San Sebastián, donde tenían una villa en Monte Igueldo. Aquello ocurría el 14 de julio de 1936. Una semana después iban a seguirlos su padre y los dos hermanos mayores; más, a causa del estallido de la guerra civil (1936-1939) ya no pudieron, y la familia quedó partida en dos.

### Primeros pasos

Terminada la contienda, Alvaro de Laiglesia se puso a trabajar en lo que más le gustaba: escribir; conoció a Manuel Fernández Cuesta,

que dirigía la revista «Fotos», que iniciaría su publicación en San Sebastián, y en ella publicó su primer reportaje. Con su sueldo mensual de ciento cincuenta pesetas trabajó como redactor en «Flecha» y publicaba entrevistas en «Unidad». Al poco tiempo era subdirector de «Flecha», en cuyos locales se instaló la revista «La Ametralladora», empezando a colaborar en ella, hasta que Mihura lo llevó como redactor-jefe, aunque Alvaro de Laiglesia siguiera colaborando en otras publicaciones como «Domingo», en donde publicó sus primeros cuentos y novelas cortas.

Fallecida su madre, sus dos hermanas fueron matriculadas en un colegio de religiosas; Alvaro de Laiglesia comenzó a vivir solo y a ganarse el sustento con su pluma. Concluida la conflagración, ya en Madrid, empezó a escribir en «Informaciones», que dirigía Víctor de la Serna; hacía también algunos programas de radio y organizaba conciertos matinales en el Palacio de la Música, de la capital de la nación.

### «La Codorniz»

Después, a mediados de 1940, emigraba a Cuba; allí escribiría en «El Diario de la Marina»; sin embargo, regresó a España en marzo de 1941. A fines de aquel año se alistaba en la División Azul; resultó herido de un balazo en acción de guerra. Al volver de nuevo a Madrid, Miguel Mihura, que había obtenido la autorización para editar «La Codorniz», le ofreció el puesto de redactor-jefe. Pasaría luego a director del entonces más famoso semanario humorístico de España.

Alvaro de Laiglesia dirigió «La Codorniz» durante treinta y tres años. La publicación humorística habría de popularizar la frase de su «slogan» o estribillo de cabecera: «La revista más audaz para el lector más inteligente». Siguió su labor como articulista de periódicos, autor de series completas para programas de televisión, entre ellas «El tercer rombo», «Animales racionales», «Vivir para ver», «Consultorio», etc. Por esta labor obtendría el Premio Nacional de Guiones Originales para Televisión en 1969.

Novelista, autor teatral y periodista fue uno de los novelistas más populares de la España contemporánea más reciente. Entre libro y libro ha estrenado también comedias, tales como: «El caso de la mujer asesinada» (en colaboración con Miguel Mihura), entre otras.

Su primera novela la publicó en 1945 y, desde entonces, su fama de humorista, gracia, talento y originalidad, su gran inventiva y su fuerza expresiva fueron creciendo y alcanzando sus libros enorme difusión, así como gran número de ediciones en sus poco más de cuarenta títulos publicados.

Entre sus obras principales cabe citar: «El baúl de los cadáveres», «Sólo se mueren los tontos», «Un naufragio en la sopa», «Los que se fueron a la porra», «Los pecados provinciales», «Fulanita y sus manganos», «Cuatro patas para un sueño», «Dios lo ampare, imbécil...», entre otros numerosos títulos novelescos. Sus últimas obras publicadas fueron: «Los hijos de pu» y «morir con las medias puestas». Su amplia obra humorística ha sido traducida al alemán, sueco y francés.

Fernández Ordóñez, en París

## Hacia un nuevo convenio de extradición hispano-francés

PARIS (Efe).—El ministro español de Justicia, Francisco Fernández Ordóñez, llegó ayer por la mañana a París para entrevistarse con su homólogo francés, Robert Badinter, y discutir con él el tema de las extradiciones solicitadas por España.

El ministro español, que procedía de Madrid, llegó al aeropuerto de Orly acompañado por cuatro de sus colaboradores.

Por la tarde Francisco Fernández Ordóñez regresó a Alicante, para pasar unos días de descanso en Santa Pola.

Momentos antes de salir para la capital francesa, Fernández Ordóñez dijo a Radio Nacional de España que su viaje «consiste única y exclusivamente en un tema: el de la colaboración de España y Francia contra el terrorismo».

«Voy a ser muy concreto y preciso —dijo— en cuáles son las razones españolas para encontrar la colaboración de los franceses en la lucha contra el terrorismo. También hay otras derivaciones relacionadas con el Ministerio del Interior y con la policía de los dos países, pero desde el punto de vista de los dos ministerios de Justicia, esta colaboración es indispensable», añadió el ministro.

«Lo que sí voy a explicarle al señor Bandinter —dijo Fernández Ordóñez— son las razones de fondo y jurídicas y de todo tipo que apoyan el cumplimiento de un tratado que funciona desde hace cien años y que funciona correctamente, y por tanto ver, o comenzar a ver con los expertos franceses, cuál es la situación de este tratado, y de cuáles son los problemas».

### Nuevo convenio de extradición

PARIS (Efe).—En las conversaciones que mantuvieron ayer tarde el ministro de Justicia, Francisco Fernández Ordóñez, con su colega francés Robert Badinter, España y Francia manifestaron su intención de «emprender la redacción de un nuevo convenio de extradición, destinado a sustituir al convenio franco-español de 1877».

Así quedó sentado en el comunicado conjunto publicado después de la entrevista.

Este nuevo convenio estaría destinado, según indica el texto a adaptarse mejor a «las nuevas exigencias de la lucha contra la delincuencia moderna de derecho común».

Aparte de este propósito de abandonar un texto que cuenta con más de un siglo, el comunicado dice que el ministro francés ha conformado a Fernández Ordóñez «la voluntad de las autoridades francesas de perseguir, en Francia, a los autores de todos los delitos cometidos en territorio francés en relación con delitos cometidos en territorio español».

### Fundamentos jurídicos

Fernández Ordóñez, informa el comunicado, ha entregado al ministro francés «un documento en el que se presentaban los fundamentos jurídicos de la posición española en materia de extradición».

También ha indicado el

ministro español a su colega «la extraordinaria gravedad de este problema tanto para la opinión pública como para el Gobierno español» y ha subrayado «el efecto desestabilizador que puede tener el terrorismo sobre una democracia».

Por su parte, Badinter, ha dicho que el Gobierno francés «medía la gravedad de los problemas evocados por el ministro español de Justicia».

El ministro francés ha añadido que su Gobierno «estudiaría con esmero el documento que le fue entregado» y facilitará su respuesta «lo más brevemente posible».

En lo que respecta a las demandas de extradición presentadas por el Gobierno español (relativas a presuntos terroristas de la ETA) el comunicado dice que «el Gobierno francés procederá al examen atento de todos los expedientes y decidirá conforme a sus principios en materia de extradición».

En su rueda de Prensa Fernández Ordóñez ha detallado al respecto que había subrayado en sus conversaciones con Badinter la actitud de tres tribunales franceses —París, Aix en Provence, Pau— que respondieron favorablemente en su dictamen a la demanda de las autoridades judiciales españolas relativas a cinco casos de extradición.

### Regreso a Madrid

MADRID (Efe).— El ministro de Justicia, Francisco Fernández Ordóñez, llegó anoche a Madrid, procedente de París, y después de una escala de dos horas en Barajas ha proseguido viaje hacia Alicante para iniciar sus vacaciones estivales.

Fernández Ordóñez ha declarado a Efe en el aeropuerto madrileño que se había entrevistado durante tres horas con su colega francés y que la entrevista había tenido tres temas centrales.

El primero de ellos —ha señalado— ha sido la presentación por parte española del documento sobre cuál es la posición de nuestro país en el tema de las extradiciones que el Gobierno francés va a estudiar y decidirá en su momento. Ha subrayado el ministro que había insistido «con enorme crudeza» en el planteamiento español.

La segunda parte es la declaración, que acepta el Ministerio francés, de perseguir con la máxima energía los delitos y actos cometidos en territorio francés relacionados con actos terroristas cometidos en España.

«Estoy pensando —ha dicho—, en el depósito de armas, municiones, impuestos revolucionarios y demás hechos que se cometen en Francia y que se han comprometido formalmente a perseguir».

El tercero de los puntos es que España no puede mantener una posición ambigua en este tema y ha pedido una renegociación del convenio de extradición entre ambos países en el que se tenga en cuenta la normativa al respecto del Consejo de Europa.

### Mañana, entrevista Tierno Galván Mitterrand

PARIS (Efe).— El alcalde de Madrid, Enrique Tierno Galván, será recibido mañana miércoles, en el palacio del Eliseo, por el presidente francés, Francois Mitterrand.

Según el servicio de Prensa de la Presidencia de la República, que dio ayer tarde la información, la entrevista comenzará a las 17 horas de España.

Una hora antes de la llegada del alcalde Madrid, el jefe de Estado francés recibirá al ex primer ministro sueco Olof Palme.

### Adolfo Suárez y Felipe González, a Panamá para asistir al funeral por Omar Torrijos

MADRID (Efe).— El ex presidente del Gobierno Adolfo Suárez y el secretario general del PSOE, Felipe González han salido, en el mismo avión, a la una y media de la tarde de ayer hacia Panamá.

Ambos políticos asistirán a las honras fúnebres por el ex presidente panameño Omar Torrijos al que les unía una relación de amistad. Adolfo Suárez, preside, además, la delegación oficial española a los funerales.

Adolfo Suárez dijo en Barajas que «Torrijos era una figura histórica de enormes dimensiones, cuya muerte deja un enorme vacío por su gran prestigio en el mundo hispanoamericano».

Forman parte de la delegación el director general de Iberoamérica, Pedro Bermejo, el diputado Fernando Halcón y el colaborador del ex presidente, Alberto Aza.

Por su parte el secretario general del PSOE, Felipe González, declaró que «Torrijos tenía una dimensión humana extraordinaria y su desaparición constituye una importante pérdida en la política centroamericana, pues su carácter progresista y su trayectoria eran fundamentales no sólo para esa zona sino para todo el continente americano».

El líder socialista mostró su esperanza de que la muerte de Torrijos no empeorará la situación política del área, aunque era pieza clave en la Internacional Socialista y ayudó a la desaparición de Somoza.

### Los gastos de embalaje del Guernica, a cargo del Museo de Arte Moderno de Nueva York

MADRID (Efe).— Los gastos de embalaje del Guernica irán a cargo del Museo de Arte Moderno de Nueva York, ya que así lo estipula el testamento de Pablo Picasso, según ha sabido «Efe» de fuentes del Ministerio de Cultura.

El famoso cuadro, valorado por el museo neoyorkino en 40 millones de dólares, según informó el ministro en el pasado Consejo, llegará a España en el mes de septiembre, aunque no se facilitará la fecha exacta para evitar que alguna de las amenazas que se han vertido sobre el cuadro en España y en América, pueda llevarse a cabo antes de que el cuadro sea definitivamente instalado en el Casón del Buen Retiro, con las adecuadas medidas de seguridad.

### «Caso Almería: Amparo corporativo denegado

ALMERIA (Efe).—La Junta de Gobierno del Colegio de Abogados de Almería ha denegado al letrado Darío Fernández Álvarez (acusador en el sumario por la muerte de tres jóvenes) al amparo corporativo solicitado.

Dicho amparo corporativo fue pedido por escrito el pasado 8 de junio, con motivo de determinados incidentes ocurridos dos días antes en el acuartelamiento de la Comandancia de la Guardia Civil de Almería.

Un portavoz de la Junta de Gobierno de la citada corporación ha manifestado a «Efe» que «de la investigación practicada no han resultado acreditados los malos tratos que el citado letrado imputaba al capitán de la Guardia Civil don Rogelio Martínez Masegosa».

### Dos niños muertos al ser atropellados por una furgoneta

SORIA (Efe).—Los niños María Yolanda y José Ignacio Alonso Aldea, de tres y dos años de edad, respectivamente, han muerto, al ser atropellados por una furgoneta, en Medinaceli.

La furgoneta, matrícula ZA-0099-F, iba conducida por Vicente Mancebo Cerdán, de treinta y un años.

### Corea del Norte relaciones diplomáticas con España

MADRID (Efe).—«Tenemos la esperanza de que en un futuro no lejano se establecerán plenamente las relaciones diplomáticas entre nuestros dos países», ha declarado a «Efe» el secretario del Comité Central del Partido Comunista de Corea del Norte, Kin Yong Nam.

El señor King Yong Nam viajó a España al frente de una delegación de su país para asistir al X Congreso del Partido Comunista de España. En relación con el Congreso el señor Yong Nam declaró que ha podido comprobar hasta qué punto el PCE lucha por la independencia, la prosperidad y la democracia de España.

### El Gobierno, de vacaciones

## Calvo Sotelo despachará el día 11 con el Rey en Mallorca

MADRID, (Efe).— La mayoría de los ministros del Gobierno se encuentran ya de vacaciones, al igual que el presidente del Gabinete, Leopoldo Calvo Sotelo.

RIBADEO, (Efe).— El presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, ha anunciado a los periodistas que cubren su estancia en Ribadeo, que el próximo día 11 se desplazará a Palma de Mallorca para despachar con S.M. el Rey.

El señor Calvo Sotelo subrayó que piensa dedicar estos días al descanso, relajamiento y vacaciones, si bien, según señaló, se reunirá con el Ayuntamiento de Ribadeo, asistirá a un recital del coro que dirige en esta villa su primo Carlor Alvarez Fernández Cid, y piensa reunirse también, como cada año, con los antiguos alumnos de curso de la academia de Ribadeo en la que estudió sus primeros años de bachillerato. Esta cena tiene lugar el 14 de agosto.

En la jornada de ayer, el presidente del Gobierno y su esposa se desplazaron a última hora de la mañana a la playa «Das Catedrales», que dista 10 kilómetros de

Ribadeo, donde Leopoldo Calvo Sotelo se bañó.

Posteriormente el matrimonio Calvo-Sotelo regresó al pazo de Guimarán, para comer en familia.

### Primer día de vacaciones de los Reyes

PALMA DE MALLORCA, (Efe).—SS.MM. los Reyes don Juan Carlos y doña Sofía dedicaron la jornada de ayer, primer día de sus vacaciones estivales, al descanso y a la vida familiar junto a sus hijos, el príncipe Felipe y las infantas Elena y Cristina, en el palacio de Marivent, en Palma de Mallorca.

Por la mañana, los Monarcas oyeron misa en el palacio, y el resto de la jornada la dedicaron al descanso y a la vida familiar.

La familia real llegó a Palma de

Mallorca a bordo del yate «Fortuna», el sábado por la tarde.

### Vacaciones del Gobierno

El ministro de la Presidencia, Pío Cabanillas Gallas, se encuentra ya en su pazo de Galicia. Por su parte, el ministro de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social, Jesús Sancho Rof, se trasladó el viernes pasado a Pontevedra, según ha sabido «Efe» de su gabinete de prensa, aunque alternará sus días de descanso con el trabajo en su departamento ministerial, trasladándose a Madrid.

### Lamo de Espinosa, entre Valencia y El Escorial

Son varios los ministros que al igual que Sancho Rof, alternarán sus vacaciones con sus ocupaciones ministeriales. Así Jaime Lamo, titular del departamento de Agricultura, alternará sus vacaciones entre Valencia y El Escorial (Madrid).



**VENGA A CONOCER SU SEAT 131 A PRECIOS DEL 79.**

Seat 131 Mirafiori y Supermirafiori, desde 461.000 pesetas F.F.  
¡Y nosotros los tenemos!  
Coches producidos para el mercado internacional, a toda

prueba y con la más alta fiabilidad.  
Y como todos los Seat, con la doble garantía: 1 año. Y 36 meses para pagar.  
Apresúrese a visitarnos. Le presentaremos su Seat.

CONCESIONARIO:

Automóviles Michavila, S. A.

Pl. Padre Jofre, 22 - CASTELLON

AGENTES EN: ALCALA DE CHIVERT  
ALMAZORA  
ALCORA  
BURRIANA Y VILLARREAL

CONCESIONARIO:

Marzá, S. L.

C/. Herrero, 34 - CASTELLON

AGENTES EN: BENICASIM  
NULES  
ONDA  
VALL DE UXO  
VILLAFRANCA DEL CID

**SEAT**  
Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

## Cronica política

## El error «histórico» de PCE y AP

MADRID (Crónica de Carlos E. Rodríguez, especial para «Mediterráneo»).

El comentario más generalizado en el pasado fin de semana, ha sido, sin duda alguna, la firma de los pactos autonómicos, y aún más, la retirada de los mismos, de los representantes del Partido Comunista de España y horas más

Realmente, la cuestión autonómica ha sido y es el «caballo» de batalla político de los últimos tiempos. Desde diversos púlpitos, y posiblemente éste sea uno de ellos, se ha insistido, sobremedera, en la urgente necesidad de «reconducir» el Estado de las autonomías y por ello señalábamos el pasado sábado, con satisfacción, la consecución final de los acuerdos, cierto es que hubiese sido mucho más trascendente un acuerdo global que, al menos a nivel estatal rubricaran los cuatro «grandes» de la política, pero tampoco hay que echar en el cesto de los papeles el acuerdo firmado por Gobierno y PSOE, máxime cuando representan más de un 70 por ciento del electorado español, que

les ha configurado como los dos partidos (UCD y PSOE) fundamentales en el desarrollo democrático del periodo político de la transición.

En este sentido, habría que pensar que la postura de UCD y PSOE ha sido de una coherencia máxima y que, sin embargo, va a ser muy cuestionada por amplios sectores de la vida nacional, sobre todo, aquellos que hacen referencia a las fuerzas «vivas» de Euzkadi o de Cataluña, que no parecen haber entrado «por el aro» (expresión que, en mi opinión no se ajusta en ninguna medida a la realidad de los acontecimientos, pero que es utilizada por buena parte de los observadores) o aquellos sectores ligados a PCE y AP — de

tarde, de la delegación de Alianza Popular.

Felipe González, en rueda de prensa posterior a la firma de los acuerdos —y que acabó en la madrugada del sábado— señaló la existencia por parte de estos partidos, de un «error histórico» monumental, hecho que ha sido ampliamente debatido en los medios de comunicación.

los que se espera en las esferas gubernamentales y en las del PSOE, si no una actitud decidida de colaboración en el marco de los acuerdos, al menos, no una actitud beligerante— que, en principio, van a mantener discrepancias de fondo con el desarrollo de reconducción del Estado de las autonomías.

## Los buenos oficios

También han tenido cabida en los comentarios de los analistas, la concertación entre PSOE y UCD, y los buenos «oficios» que en ella se han desplegado y que, en mi opinión, obedecen sustancialmente a un cambio básico en las intrasigencias de primeros momentos. Es ciertamente curioso que se haya conseguido la firma de los acuerdos, apenas un cuarto de hora antes de concluir el mes de julio (con lo que se ha conseguido, de alguna manera, respetar ese «plazo» invisible que, desde un principio parecía presidir las deliberaciones autonómicas) y que en la firma de los mismos sólo estuviera presente el ministro Martín Villa, amén de los firmantes, Calvo Sotelo y Felipe González, claro está. Y es que en definitiva, la mediación en el proceso de negociación, del actual ministro de Administración Territorial y aun hoy, uno de los hombres fuertes del partido centrista) ha sido fundamental para la consecución final de los acuerdos.

## Ordóñez, viajero

El ministro de Justicia, Fernández Ordóñez, intentó ayer en París obtener, de las autoridades francesas, una respuesta clara y definitiva al capítulo de las extradiciones. Se ha insistido desde diversos ángulos de la vida política en la importancia, fundamental, que la colaboración gala contra el terrorismo ha de tener para la consolidación de nuestro sistema



democrático y para la consecución de una paz ciudadana, de vital significación.

La posición francesa, no por demasiado analizada, deja de ser menos coherente con los postulados de solidaridad y fraternidad, de los que hacen siempre gala nuestros vecinos. En este caso concreto, es archiconocida la postura de la Administración Miterrand de conciliar, de alguna manera, la colaboración contra el terrorismo, con la decidida defensa de los derechos humanos. Fernández Ordóñez, que está convirtiéndose en un ministro viajero infatigable, ha «didiado», una vez más, un difícil toro en esta visita relámpago al país vecino. Y las soluciones siguen sin llegar, al menos por ahora. Triste sino el nuestro que cuando no hay violencia en el interior, tampoco en el exterior nos dejan construir nuestra casa en paz. Y las extradiciones, por móviles del asesinato (simple delincuencia), son urgentes para ello.

## Vacaciones para todos

Con la llegada de la primera semana de agosto, han comenzado

las vacaciones «políticas» que, en el caso del Gobierno, sólo se extenderán hasta el 20 de agosto, en que ha quedado fijado el Consejo de Ministros (aunque medios de la Administración no nos descartan que dicho periodo vacacional tenga, tras la celebración de la reunión del gabinete, una prolongación, que, incluso pudiera llegar hasta los primeros días de septiembre) y en el caso de los partidos de la oposición, coincidirá, naturalmente, con el masivo éxodo de agosto de las grandes ciudades.

Unas vacaciones que, observan los analistas, son muy necesarias para políticos, casos de comunistas y centristas, que han visto en las últimas semanas, un claro peligro de escisión en sus partidos y que, han de aprovechar este periodo vacacional, para meditar unos (los comunistas) sobre las consecuencias del X Congreso y otros (los centristas) para clarificar las posiciones ante el inicio del próximo curso político y ante esa más que previsible remodelación ministerial.



MEDITERRANEO es miembro de



AUTOCONTROL DE LA PUBLICIDAD

y procura que todos los anuncios que publica sean veraces y éticos

Si, no obstante, los lectores opinan que algún anuncio se aparta de estas normas, les rogamos escriban directamente a Autocontrol de la Publicidad. Avda. de Burgos, 14-Torre III-2º B. Madrid 16

## PISCINAS

■ TRATAMOS SU PISCINA A RAZON DE NOVENTA Y OCHO CENTIMOS EL METRO CUBICO Y DIA

SISTEMA MUY COMODO Y COMPLETAMENTE EFICAZ

AUTORIZADO POR SANIDAD

INFORMESE SIN COMPROMISO:

PISCINAS LICA, S. A.

C/. San Luis, 9. Tfno. 23 15 12 Castellón.

## COMPRO

CITROEN CX PALAS. DE PARTICULAR A PARTICULAR. RAZON C/. MAYOR, 49

## SE ALQUILA BAR-RESTAURANTE

en Vinaroz en la carretera nacional 340 junto estación servicio Verdura, S.L. en pleno funcionamiento. Tel. 451911

El tercero en dos meses

## Intento de golpe militar en Bolivia

LA PAZ (Resumen de Efe).— Los generales Alberto Natusch y Lucio Anez, han encabezado un levantamiento militar en Santa Cruz, la segunda ciudad en importancia del país. El Gobierno de la Junta de Comandantes analiza la situación creada por el levantamiento.

La sedición busca el relevo del general Luis García Meza, respetando el mando de la Junta de Comandantes.

La ciudad de Santa Cruz amaneció ayer bajo fuerte control militar. Las emisoras fueron ocupadas por los insurgentes que instaron a la población a mantener la tranquilidad. Desde las emisoras ocupadas los sediciosos dicen contar con el respaldo de unidades militares del departamento, además de las de Camiri, Villamontes, Robore y Trinidad.

### Mediación

En fuentes próximas al actual jefe de la Junta de Jefes, general García Meza han dicho que se intentará mediar para evitar un derramamiento de sangre.

Por su parte la proscrita central obrera boliviana ha dicho que está dispuesta a la huelga general e indefinida hasta conseguir el derrocamiento de García Meza.

### Dignidad

Los dos cabecillas de la rebelión se proponen, según anuncian por radio, el establecimiento de un gobierno de «dignidad nacional» con el retorno de las libertades ciudadanas y la búsqueda de un sistema democrático estable.

Es la tercera vez que García Meza se enfrenta a un alzamiento militar en menos de dos meses.

En una reunión de Estado Mayor de las Fuerzas Armadas, se ha dicho que la situación «se encuentra en vías de superarse». Añaden las mismas fuentes que existen otros mandos, además de los dos cabecillas, que apoyaron la sedición.

García Meza concurrió a un acto oficial, fuertemente escoltado.

Las comunicaciones permanecen bloqueadas en la zona oriental de Santa Cruz, por lo que no se tienen otras noticias que las que facilitan las emisoras en poder de los golpistas, quienes han anunciado que la aviación militar se ha sumado al movimiento.

Las comunicaciones telefónicas entre La Paz y Santa Cruz queda-

ron interrumpidas a las 9.30 (am.).

### Telegrama

Desde Santa Cruz se envió un telegrama al Estado Mayor del Ejército acusando a García Meza de no haber cumplido los compromisos públicos adquiridos en mayo para el relevo en el gobierno, «por haber manejado en mala forma los intereses nacionales», «por haber defraudado la expectativa puesta en el gobierno de reconstrucción nacional», «por haber utilizado el sagrado nombre de las Fuerzas Armadas para efectuar una serie de negocios a título personal de unos cuantos malos ciudadanos, el regimiento Capos desconoce el mando del general Luis

García Meza y pide su destitución. Se declara en rebeldía».

Para salir al paso de las afirmaciones hechas en las emisoras de Santa Cruz, un portavoz oficial del gobierno en el poder ha desmentido que el general García Meza haya dimitido.

La situación es de calma, aunque reina una tensión evidente por las noticias que se dan desde las dos posturas encontradas, la de los sediciosos y las del gobierno.

### Concentración

LA PAZ (Efe).— Los jefes militares que se rebelaron en la ciudad de Santa Cruz, generales Alberto Natusch y Lucio Anez, intervinieron anoche en una concentración popular en la Plaza Principal de la ciudad.

Los oficiales agregan que las tropas rebeldes se retirarán a sus cuarteles, pero que el movimiento continuará hasta conseguir que la junta militar de La Paz abandone el gobierno del país.

## Golpe dentro del golpe

Hace ahora exactamente un año, el diario brasileño «O Globo», recogía unas manifestaciones políticas del nuevo, por aquel entonces, hombre fuerte de Bolivia.

En ellas García Meza, general golpista, destructor de una de las más bellas experiencias democráticas de Bolivia exponía su nueva invención: el «socialismo militar».

El diario de Río de Janeiro expresaba entonces su extrañeza. «No se sabe —decía—, si como tal socialismo militar se debe entender un régimen socialista practicado por militares u otro tipo de socialismo con características propias, de hecho diferente de aquel practicado por regímenes civiles».

El general García Meza se instalaba en el poder tras desalojar al Gobierno democrático de Lidia Geiler, con ansias de continuidad y así lo manifestaba. Irrumpía en los Andes con la veleidad de querer aplicar una ideología y no se preocupaba de tranquilizar a la opinión con declaraciones convencionales sobre la deseada —por todos los demócratas—, transitoriedad.

«O Globo», creo recordar que concluía con algo parecido a: «Felizmente, en Bolivia, también las ideas y las malas acciones duran poco en el poder».

Ahora son los generales Alberto Natusch y Lucio Anez los que intentan derrocar al dictador. Pero que nadie tenga esperanza. Triunfen o no: mal.

Natusch tiene una larga y triste historia conspiradora a pesar de que ahora diga que quiere el establecimiento de un gobierno de «dignidad nacional» —estos señores tienen una idea muy «sui generis» de lo que sea dignidad—, con el retorno de las libertades ciudadanas y la búsqueda de un sistema democrático. Nadie, claro, cree la proclama. El mismo conspiró contra los gobiernos democráticos en los breves períodos de su asentamiento en el país.

Por otra parte, una de las acusaciones que hacen a García Meza es la de no haber cumplido el programa prometido de «reconstrucción nacional»; programa en el que nunca figuró el plan de democratizar la política del país.

T. García Arroyo

## Brigadas Rojas asesinan a Roberto Peci

ROMA (Efe).—Después de casi dos meses de mantenerlo en su poder, las «Brigadas Rojas» asesinaron en la madrugada de ayer a Roberto Peci, hermano del famoso «terrorista arrepentido», Fabrizio Peci, cuyas confesiones a la Policía asustaron el año pasado uno de los golpes más duros sufridos por el principal grupo terrorista italiano.

Con las manos esposadas, una venda en los ojos y un cartel colgado del cuello con la frase «muerte a los traidores», el cadáver del joven Roberto Peci fue descubierto

en el interior de una cabaña semi-derruida, al Sur de Roma, no lejos del hipódromo.

Roberto Peci, de 25 años, casado y perito electrónico, había sido secuestrado el pasado 10 de junio en San Benedetto del Tronto, provincia de Ascoli, en el centro-este de Italia, localidad donde residía con su familia.

Pocas horas antes de producirse el asesinato, Roberto Peci envió una carta autógrafa desde el cautiverio, dirigida a su hermano Fabrizio, reiterando la tesis de que

la detención del famoso «Brigadista arrepentido», en febrero de 1980, fue pactada entre la Policía y él mismo.

Esta versión fue desmentida días atrás por el propio Fabrizio, así como por una hermana de ambos.

El secuestro de Roberto Peci, con el que las «Brigadas Rojas» comenzaron una «campana contra los arrepentidos», fue el cuarto y último de una cadena iniciada a finales de abril, con el dirigente democristiano Ciro Cirillo.

«Pensó que su muerte sería violenta»

## Omar Torrijos, hasta siempre



Gregorio McGrath, y miembros del Estado Mayor de la Guardia Nacional panameña.

Los restos de Torrijos serán depositados en una bóveda del cementerio Amador, a pocos kilómetros de la catedral.

Cuando se informó de la muerte del general Torrijos, al estrellarse el pasado viernes su avión, muchos de sus amigos recordaron en voz alta todas las veces que él había hablado, e incluso bromeado, sobre su fallecimiento trágico. «Siempre pensó que su muerte sería violenta», dijo ayer el diario progubernamental «Crítica».

«El decía que no iba a morir en la cama», recordaba compungido un joven militar cuando supo la noticia del fallecimiento.

El hombre que rigió por doce años los destinos de Panamá estaba empeñado en «recorrer toda la geografía de la patria», en lo que llamaba su «patrullaje doméstico», y hacía hasta tres y cuatro vuelos diarios, en aviones o helicópteros.

### Delegaciones

El expresidente venezolano, Carlos Andrés Pérez fue la primera personalidad extranjera que llegó para asistir a las honras fúnebres y sepelio del general Torrijos. Delegaciones de más de veinte países y de organismos internacionales llegaron ayer por la mañana. Para hoy se espera al presidente colombiano, Julio César Turbay, y a los ex presidentes Adolfo Suárez, José Figueras y Alfonso López, de España, Costa Rica y Colombia, respectivamente.

El líder socialista español, Felipe González, el secretario general de la Organización de Estados Americanos, Alejandro Orfila y el jefe de la Junta de jefes de Estado Mayor de los Estados Unidos, general David Jones, anunciaron también su llegada.

PANAMA, (Resumen EFE).— Los restos del exjefe de gobierno y comandante en jefe de la Guardia Nacional de Panamá, Omar Torrijos fueron llevados ayer desde la clínica Paitilla hasta el cerro Ancon, símbolo de la nacionalidad panameña, al que los poetas han cantado y que en 1979 pasó a ser panameño como consecuencia de la entrada en vigor de los tratados Torrijos-Carter, firmados en 1977.

El ex presidente venezolano Carlos Andrés Pérez, el ministro de Asuntos Exteriores panameño, Jorge Illueca, y la viuda de Torrijos, Raquel Pauzner, figuran entre las personas que subieron a este cerro, desde el que se divisa la capital y gran parte del Canal.

Después de una breve ceremonia, el féretro fue trasladado a la catedral de Panamá donde se inició la capilla ardiente, que ha durado hasta hoy que será sepultado.

A la capilla ardiente asistieron, entre otros, el presidente Aristides Royo, el vicepresidente Ricardo de la Espriella, el arzobispo Marcos

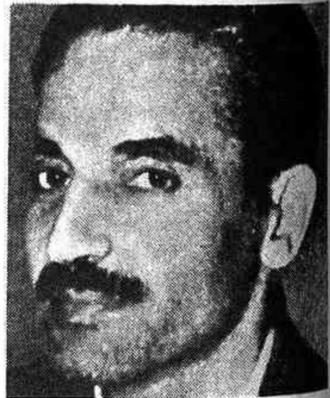
Con atentados y violencia al fondo

## Juró su cargo el presidente iraní Rajai

IRAN (Resumen de Efe).— Mohammad Ali Rajai juró ayer el cargo de presidente de la República ante el Parlamento iraní. El ayatolá Jomeini sancionó anteañoche el nombramiento del hasta ahora primer ministro, quien oficialmente obtuvo el 88 por ciento de los votos en las elecciones presidenciales del pasado 24 de julio. El presidente del Tribunal Supremo, ayatolá Musavi Aardebili, tomó juramento a Rajai, quien deberá ahora elegir jefe de gobierno y nombrar nuevo gabinete, ya que el que él presidía dimitió la semana pasada.

### Atentados

Veintiséis personas murieron ayer tarde en dos atentados en Teherán y Kermanshah, poco después de que Mohammed Ali Rajai prestara juramento como nuevo presidente de la República Islámica del Irán, ante el parlamento. Un potente artefacto explosivo ocultó en un auto estacionado a escasos metros de la presidencia



del Gobierno, ubicada en el centro de Teherán, hizo explosión a las 19 horas matando a trece transeúntes. Al mismo tiempo, otras trece personas morían y quince resultaban heridas al estallar una bomba en la céntrica plaza de Kermanshah, al sudeste de Teherán. Se sabe que a causa de las heridas falleció el fiscal adjunto del tribunal islámico revolucionario de la ciudad de Tabriz, Nader Nouri.

COMPRAMOS

ORO

Y JOYAS

MEJORAMOS CUALQUIER OFERTA

Pago al contado  
Máxima discreciónAvda. Rey D. Jaime, 41 entresuelo. T. 216522-216733  
CASTELLONLAS 2 MEJORES FORMULAS  
PARA MANTENER LIMPIA  
Y BIEN TRATADA EL  
AGUA DE SU PISCINA  
DEPURADORES Y PRODUCTOS  
DE TRATAMIENTO

FONT

Plza. Escuelas Pias, 16. Tel. 21 25 79

SE ALQUILAN  
LOCALES  
COMERCIALESEn el mejor punto del  
centro de Almazora,  
para cualquier clase de  
comercio y sobre todo  
para bancos, interesa-  
dos llamar Tel. 56 10 00

FUNERARIA

Virgen del Lidon

PLAZA CLAVE, 17-5 Tel. 210148

CASTELLON

El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.

ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo

CADA PALABRA: 15'- Ptas. Mínimo 10 palabras

ALQUILERES

SE ALQUILA almacén en Almazora. 400 m<sup>2</sup>. Llamar Tel. 56 10 00.

EMPRESA solvente alquilaría almacén 750 m<sup>2</sup> aproximadamente. Llamar teléf. 21 34 00-21 37 77 de 8 a 15 días hábiles, Sr. Sanmartín.

UTILICEN los servicios de la Inmobiliaria ROMEA. Enmedio, 23. Teléfono 21 73 84.

ALQUILO piso amueblado céntrico. Razón: Gran Vía, 14-3.º Sr. Tena.

SE BUSCA piso en alquiler sim muebles, preferentemente entre Maestro Ripollés-Hermanos Bou y alrededores. Razón: Teléfono 22 06 56. Sólo mañanas.

ALQUILO villa septiembre con piscina. Teléfono 30 16 70.

ALQUILO piso amueblado. 21 78 65.

SE ALQUILA piso amueblado. Exterior. Razón: Teléfono 23 39 37.

ALQUILO piso amueblado céntrico en Castellón. Razón: 21 67 62.

AUTOMÓVILES

NUEVO punto de venta de vehículos de ocasión «Eurocasión» en calle Herrero, 19. Castellón.

VENDO Peugeot 404. Precio convenir. Tel. 23 41 89.

AUTOMOVILES ocasión garantizados. El modelo y marca que le gusta y las facilidades que precisa. Talleres Escuder. Plaza Padre Jofre, 18. Tel. 21 44 17.

DE PARTICULAR a particular se vende Ford Fiesta. Gátova, 1. Teléfono 21 42 05.

BRICOLAGE

MADERAS, Estanterías, Servicios Carpintería, Fontanería, Electricidad, Bernilux. Sagasta, 25. Tel. 23 08 14.

HAGALO Vd. mismo! Bricolage Font. Plaza del Real, 15. Castellón.

COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar visados por la Oficina de Empleo del INEM y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

SE PRECISAN oficiales fontaneros de 1.º autónomos. Razón: Tel. 21 09 74.

CUIDARIA niños, no importa horas. Tel. 23 44 95.

EMPRESA de Castellón solicita. Dos vendedores para capital y provincia. Actividad, refrigeración y maquinaria hostelería. Imprescindible: profesionales del ramo. Garantizaciones reserva absoluta. Condiciones a convenir, sueldo S.S.A.C.E. comisiones. Interesados personarse C/ Cardenal Costa, 21, bajos. Días laborales de 10 a 12. Ref. INEM 1201/0338.

COMPañIA Internacional de seguros en expansión necesita para sus nuevas oficinas en Castellón, personal administrativo. Se Requiere: Servicio militar cumplido, experiencia administrativa en seguros; Se Ofrece: Incorporación inmediata, retribución y categoría en función de sus conocimientos, y experiencia. Interesados escriban dando todas sus referencias a: ACA, Juan Ramón Jiménez, 2-1.º C, MADRID-16. Ref. INEM. 1201/29960, Reserva Absoluta.

NECESITO muchacha buen sueldo. Tel. 30 14 44. Villas Benicasim.

COMPRAS

COMPRO oro, monedas, alhajas, papeletas Monte Piedad, Alvaro paga mejor que nadie. Diariamente. San Pascual, 64. Villarreal.

MONEDAS oro, plata, joyas usadas, colecciones sellos. Compro. Paso domicilio. Tel. 21 28 09.

ENSEÑANZA

PUERICULTURA -Administrativo-Secretariado. Título Oficial Enseñanza gratuita. Abierta Matrícula. Requisitos: tener como mínimo 14 años. Información en Oficinas del Centro San Cristóbal, Tenerías, 30. Tel. 22 30 08. Castellón.

PROFESORA Titulada E. G. B. Clases particulares. Razón: Calle Carcagente, 24-4.º Tel. 23 74 32.

ACADEMIA Martí oposiciones, secretariado, idiomas, taquigrafía, contabilidad (P.G.C.), Alloza, 29. Tel. 21 12 95.

CLASES BUP, COU, EGB, Magisterio, Facultades, Escuelas Técnicas, Tel. 21 53 29

ACADEMIA Almi taquigrafía moderna. Aprendizaje rápido. Traducción facilísima. Trinidad, 5.

DESRATIZACION

SERVICIO permanente raticida (IBYS) 152-S y Raticida especial contra ratones. Informa 21 29 92.

HUESPEDES

PARTICULAR desea huéspedes, Avd. Casalduch, 42-1.º-2.º. Tel. 22 24 18.

MOTOCICLETAS

MONTESINOS concesionario de Ducati, Guzzi Lambretta, Honda, Yamaha, Ossa, Kawasaki, Warnell, Lem-Minarelli, Mecatecno Vende. Garantiza, da servicio post-venta y facilidades. Plaza General Sanjurjo, 20.

PARTICULAR vendo moto BMW R-45, 6.000 Km. Razón 30 05 54.

PARTICULAR a particular vendo Benelli 500- cuatro, equipada con maletas Clauser. Tel. 22 70 24.

CASCOS! Nava, AGV, Kiwi, Shoei, Nolan, GPA, todos los modelos y colores. Carretera, trial y cross. Precios especiales. QUINTANA MOTOS. Ribelles Comin, 3. Teléf. 21 69 23

MORINI 250-V, 184.500 F.F. 350-S, 295.500, 350-Sport 302.500 F.F. 500 Sport, 330.500 F.F. Facilidades pago. Quintana Motos. Ribelles Comin, 3. Tel. 21 69 23.

BENELLI 250: 165.500 F.F. 354-4: 280.500 F.F. 654: 392.500 F.F. 900: 440.500 F.F. Amplias facilidades. Quintana Motos. Tel. 21 69 23.

ORTOPEDIAS

PIERNAS ortopédicas, collares cervicales, carros para inválidos, zapatos ortopédicos y hormas especiales a medida. Ortopedia D.E.A.O., Navarra, 84. Tel. 21 29 88.

TRASPASOS

TRASPASO tienda de electricidad en Alcalde Tárrega, 2. Tel. 23 33 72.

TRASPASO comercio céntrico por no poder atender. Tel. 23 79 16.

POR NO PODER atender se traspasa bar restaurante. Razón: 21 78 01 de 21 a 23 horas.

FARMACIA se traspasa en Valencia capital. Tel. (96) 323 33 24, horas oficina. Trato directo.

POR NO PODER atender se traspasa bar restaurante. Razón: 21 78 01, de 21 a 23 horas, y diariamente, de 10 a 13, Pérez Galdós, 3-1.º-4.º

VARIOS

REFORMAS Albañilería, fontanería, pintura, electricidad, pulido y vitrificado pisos. 23 00 52.

PALLARDO Muebles Oficinas, estanterías madera y metálicas, máquinas oficina, mamparas. Tel. 22 28 95

DETECTIVES C I P Investigaciones, Vigilancia, Delitos privados. Licencia Gubernativa 2. Apartado 239. Telf. 22 23 92, Castellón.

INSTRUCCION y adiestramiento canino para perros de guardia, defensa y utilidad. Disponibles cachorros y adultos adiestrados sólo de primeras líneas de sangre a nivel mundial. Servicios múltiples en provincia de Castellón y para provincia de Castellón. Información amplia gratuitamente. Teléfono 56 09 23 de 12.30 a 13.30 y de 20 a 21 h.

REJILLERO se hacen asientos, respaldos de sillas y mecedoras a mano. Tarde. Tel. 21 89 24.

VENTAS

¿LE INTERESA montar o ampliar su comercio? le ofrecemos el local ideal para ello, en zona exclusiva. Facilidades 8 años. Razón: Tel. 22 48 12.

PISOS Gran Vía, Figuerolas y Lepanto próxima terminación, máximas facilidades. Gallén 21 08 26-22 34 06.

EN BURRIANA: vendo ático a estrenar facilidades, 18 años. Tel. 22 48 12.

GRAN ocasión vendo caserón, término Almazora. Tel. 21 85 00 de 7 a 12 noche.

SE VENDE botellero y registradora. Informes Tel. 23 15 46.

VENDO piso muy céntrico. Calle Trinidad. Precio interesante. Tel. 22 69 09.

PISOS protección oficial precio 2.100.000. Facilidades 18 años. Ramos: 23 00 52.

COMPRE su piso (ya habitable) y páguelo como un alquiler. 14.778 Ptas. mensuales. Con una inicial de 175.000 Ptas. 4 dormitorios, 2 baños, cocina, galería, estar comedor. Plaza garaje. Información Edificio Goliat. Avda Circunvalación esquina Obispo Salinas.

VENTA directa: Apartamentos Playa Oropesa del Mar, 1.º línea, piscina, tenis, etc. Facilidades pago. Tel. 31 03 38.

VENTA directa: Pisos Avda. Rey D. Jaime, facilidades de pago. Tel. 22 48 12.

VENTA directa: Apartamentos Benicasim, 1.º línea playa, piscina, etc. Facilidades de pago. Tel. 30 02 90.

VENTA directa: plazas garajes, centro Castellón. Facilidades pago. Tel. 22 48 12.

VENDO, villa a estrenar, Benicasim, facilidades 6 años. Tel. 30 02 90.

OCASION Playa Oropesa. Ventas apartamentos, bungalows, estudios, desde 1.350.000 Ptas. Alquileres: Modesto Beltrán, Tl. 31 02 18.

PARCELAS desde 150.000 Ptas. dos años facilidades. Tel. 23 22 34 de 11 a 1 y Crta. Alcora Km. 13,300.

VENDO piso a estrenar en Amadeo I, con plaza de garaje. Tel. 21 71 76.

VENDO piso a estrenar en C/ Herrero. Facilidades de pago. Tel.: 22 48 12.

ALCORMAR, parcelas preciosas vistas, agua, a 7 Km. CS. Facilidades 21 27 00.

OCASION se venden bungalows Benicasim recién terminados. Directo constructor grandes facilidades pago. Información teléfono 21 56 77.

ZONA residencial Santa Rita, Benicasim, entre pueblo y playa villas adosadas 4 dormitorios, 2 baños, comedor estar, cocina, recibidor, 4 terrazas, 400 m<sup>2</sup>, jardín, Tel. 30 05 54.

ZONA residencial Santa Rita, Benicasim, entre pueblo y playa villas adosadas, 4 dormitorios, 2 baños, comedor estar, cocina, 2 terrazas, semisótano para garage 2 automóviles y 3 habitaciones más, 400 m<sup>2</sup> jardín, Tel. 30 05 54.

VENTA directa: entresuelos comerciales (oficinas, consultas, despachos, etc.) centro ciudad, facilidades pago. Teléfono 22 48 12.

VENTA directa: pisos llaves mano, zona Dr. Clará, facilidades pago. Tel. 22 48 12.

VENTA directa: pisos llaves mano, centro Castellón con plaza garaje, préstamo 8 años. Tel. 22 48 12.

VENDO piso 121 m<sup>2</sup>. Orientación Valencia. Tel. 21 56 90. Llamar de 14 a 22.

VENTA Bungalows (céntricos). Muchísimas facilidades. Entrada a convenir. Teléfono 30 26 30.

CAVISA Bungalows, 2 plantas, 2 jardines, 2 orientaciones, 2 terrazas, salón con chimenea cerca del mar, facilidades pago: Tel. 23 04 00.

VENDO estudio amueblado primera línea precio 1.300.000 Ptas. Telf.: 22 65 81.

CAVISA Oropesa apartamentos terminados. Tres, cuatro dormitorios. Facilidades 18 años. Tel.: 23 04 00.

ANTES de comprar visítenos, pisos llaves mano desde 1.000.000. Facilidades. Centro Inmobiliario. 21 87 00.

OPORTUNIDAD Vendemos: Parcelas 18 Km. Castellón con agua desde 100.000 Ptas. Tel. 21 55 81.

VENDEMOS: 40 hanegadas almendros plena producción, 14 hanegadas pinar, facilidades Tl. 21 55 81.

VENDO pisos Virgen Lidon y entresuelo calle Germanías, y planta baja calle S. Félix. 21 59 83-21 26 01

BENICASIM apartamentos-villas, venta-alquiler todos tamaños, muchas facilidades. Centro Inmobiliario, Benisol. 30 10 66.

OROPESA primera línea playa apartamentos, locales comerciales, mínima entrada, grandes facilidades. Venta directa. Visítenos, Centro Inmobiliario. 31 00 98.

CAVISA 2.600.000 Pisos juntos Avda. Rey D. Jaime, con una terminación estupenda. Tel.: 23 04 00.

DISPONGO pisos inmejorable situación, precio condiciones pago. Teléfono 21 54 83. Sr. Moya.

CAVISA Benicasim Bungalows Paraíso. 3 dormitorios, jardín privado. Facilidades 8 años. Moyano, 7. Tel.: 23 04 00.

CAVISA Benicasim, apartamentos Ipanema, carpintería Oregon, armarios empotrados, 3 dormitorios dobles, piscina, tenis junto playa. Información: Moyano, 7.

VENDO dos parcelas de 1.111 m<sup>2</sup> y 1.551 m<sup>2</sup>, juntas o separadas, en Valle de Valdevecar en Albarracín. Urbanización con todos servicios, clima montaña. Precio gran ocasión 500 pesetas m<sup>2</sup>. Escrituras en mano. Tel. (976) 34 29 10. Zaragoza.

VENDO chalet estrenar 130 m<sup>2</sup>. Dos plantas. Urbanización El Pinar de Alcoceber. Precio oportunidad, 2.200.000. Escritura en mano. Tels. (976) 37 20 78 - 34 29 10. Zaragoza.

BENICASIM vendo apartamento decorado, tres dormitorios, cocina, salón, baño, aseo, terraza y garaje. 4.000.000 de pesetas. Las Islas junto Heliópolis. Razón: portería. Urgente.

VENDO piso duplex, 5 dormitorios, salón, terrazas, 2 baños, aseo, garaje. Tel. 23 70 54.

OCASION se vende piso céntrico a estrenar, con reformas y pintado. Excelentes condiciones y buen precio. Razón: Teléfono 22 06 56. Sólo mañanas.

VENDO local, peluquería señoras, caballeros, zona Polígono, facilidades pago. Tel. 22 48 12.

VENDO bungalow a estrenar. Tel. 21 82 55.

HAGASE SUSCRIPTOR

DE

Mediterráneo

y lo recibirá cómodamente en su domicilio

Rellene este boletín y remítalo a:

Avda. del Mar, 29

Nombre .....

Apellidos .....

Domicilio .....

Población .....

FORMA DE PAGO (+)

CAPITAL (recibo a domicilio)

- ( ) Mensual, 650 Ptas.
- ( ) Anual, 7.800 Ptas.

PROVINCIA (contra reembolso)

- ( ) Trimestral, 1.950 Ptas.
- ( ) Anual, 7.800 Ptas.

Fecha .....

Firma:

(+): Señale lo que le interese

Con votos fantasmas incluidos

## Tormentosa asamblea general de la Caja Rural de Moncófar

De «tormentosa» y agria puede calificarse la Asamblea General de socios de la Caja Rural de Moncófar, celebrada el pasado domingo, y de la que, a la postre, no salió más luz, tras siete horas de reunión, que otra nueva convocatoria para el primer domingo de septiembre.

En realidad, según ha podido saber «Mediterráneo», no llegó a abordarse el orden del día, ya que ni siquiera quedó constituida la mesa que debía presidir la Asamblea. Como se recordará, uno de los puntos del orden del día era el cese del actual Presidente, Juan Manuel Tena. Por este motivo, según los estatutos, había que designar, previamente, a un presidente que moderara el debate. Con este motivo se habían presentado dos candidaturas: una, la del propio Tena; otra, la del ex-alcalde de Moncófar, Pascual Rius. Cuando se procedió al recuento de las votaciones resultó que se habían emitido más votos de los 444 (entre asistentes y representados) que marcaban el tope. Exactamente se computaron 516 papeletas, lo que refleja que 72 habían sido depositadas ilegalmente. Como comentó alguno de los asistentes, habían votado hasta los muertos.

### Polémica

A raíz de ese acontecimiento se disparó la polémica. El socio José

Alemany se levantó, al conocer el escrutinio, y dijo que la votación debía considerarse nula, lo que provocó una división encendida de opiniones. Unos corearon a voces «pucherazo, pucherazo» y otros «tú vete de aquí», dirigiéndose a Tena. La discusión se prolongó durante siete horas, y estuvo sembrada de acritud y de alusiones personales, sobre todo de Tena al director de la Caja, Arturo Cubedo. Cubedo, por su parte, estuvo la mayor parte del tiempo, callado y sin moverse de su sitio.

Fue el propio Juan Manuel Tena quien, en una de sus intervenciones, dijo que a la vista de las votaciones, parecía imposible que se lograra su cese, ya que, estatutariamente, eran necesarios dos tercios de los votos para hacerlo efectivo. Este argumento recondujo la Asamblea por otros derroteros.

### Candidatura única

Se estudió la posibilidad de que se presentara una candidatura única para presidir la reunión, pero un grupo de socios, con el reglamento en la mano, argumentaron que cualquier acuerdo que se tomase al margen del orden del día era nulo. Como en el orden del día no figuraba la composición de una candidatura única, se adoptó

la decisión de desistir, y fue entonces cuando se comenzó a fraguar otra convocatoria para septiembre.

A este acuerdo se llegó pasadas las cinco de la tarde. Al parecer, y según las versiones a las que «Mediterráneo» ha tenido acceso, en el orden del día de la próxima Asamblea, que se convocará a través de la prensa y del Boletín Oficial de la Provincia, figura la presentación de una candidatura única con listas abiertas, de entre las dos candidaturas que se habían presentado al Consejo Rector. De esta manera, cada socio podrá confeccionar su propia lista, tachando aquellos nombres que estime oportunos. Esta decisión fue adoptada por el Consejo Rector y por dos miembros de cada candidatura.

El segundo punto del orden del día de la próxima Asamblea será el cese del propio Consejo Rector saliente, cuestión ya de puro trámite.

En definitiva, nada concreto. La única conclusión que parece válida es la del equilibrio de fuerzas entre las dos corrientes en litigio —la de Cubedo y la de Tena—, que hace difícil, al menos a priori, el cese del Presidente. Continúa el conflicto y el enfrentamiento en el seno de la Caja Rural de Moncófar.

CC. OO. convoca una manifestación para el viernes

## El impasse en el conflicto COBESA puede romperse en 48 horas

La convocatoria de una manifestación para el próximo viernes en Benicarló, una nota de la Defensa sobre las situaciones de los detenidos y un importante contacto de sindicalistas con representantes del Gobierno son las novedades informativas en relación con el conflicto COBESA que hoy cumple 13 días desde su inicio.

Durante la tarde de ayer tuvo lugar una reunión en los locales de Comisiones Obreras de Benicarló a nivel comarcal a fin de tratar sobre la convocatoria de una manifestación para el próximo viernes en señal de solidaridad con las trabajadoras afectadas por el conflicto laboral y para presionar —en caso de que no se haya resuelto el problema— sobre la consecución de libertad de los tres sindicalistas encarcelados.

### Asamblea de delegados en Castellón

Según ha podido saber «Mediterráneo» en fuentes cercanas a Comisiones Obreras este sindicato celebrará una asamblea de delegados de toda la provincia mañana en Castellón con el objetivo de tratar y adoptar alguna postura conjunta respecto al conflicto COBESA. La manifestación —que tendrá lugar el viernes a las ocho y media— está organizada por Comisiones Obreras aunque hoy se van a reunir en Benicarló las fuerzas políticas y sindicales de la comarca del Baix Maestrat, lo cual hace prever la posibilidad de una acción respaldada por otros grupos. «Mediterráneo» ha podido saber que en la mañana de ayer se efectuaron importantes contactos entre dirigentes sindicales y representantes de la Administración en el intento de encontrar una salida al conflicto planteado tras la de-

tención de los tres sindicalistas de CC. OO.

Si la información que posee «Mediterráneo» se confirma antes de cuarenta y ocho horas los detenidos podrían encontrarse en libertad.

### Nota de la defensa

El letrado de la Defensa —Luis Balada— dio a conocer en el día de ayer una nota informativa en la que se ponía de manifiesto la actitud del abogado «ante la confusión y tendenciosidad existente en torno a la situación de los detenidos por el conflicto COBESA, Anselmo García, Ramón Puig y Joaquín Muñoz.

«Ante la confusión y tendenciosidad existente en torno a la situación de los detenidos por el conflicto COBESA, Anselmo García Aranda, Ramón Puig Puigcerver y Joaquín Muñoz Velasco, la defensa de los mismos viene a hacer las siguientes puntualizaciones:

1.º— La situación procesal de mis defendidos es la de «encartados» por la diligencias seguidas por el Juzgado de Instrucción de Vinarós, y en relación con la presunta detención ilegal del gerente de la empresa COBESA de Benicarló.

2.º— La permanencia en prisión de los mismos es debida a una decisión del juez instructor, mediante auto, y en razón de la consideración de que los mismos tuvieron

una participación relevante en la comisión de esos hechos.

3.º— Que pese a lo anterior, esta presunción no supone otra cosa que una apreciación personal del instructor, en función de las diligencias —secretas para esta parte— que haya practicado. Por esta defensa, y el efecto de conseguir la libertad provisional de los encartados se interpuso Recurso de Reforma —rechazado por presentarse fuera de plazo— y dos escritos de petición —denegado el primero, y no aceptado el segundo por incorrecto.

4.º— Que hasta el día de hoy no se ha notificado a mis defendidos auto de procesamiento por esos hechos, por lo que no es cierto que los mismos hayan sido procesados.

5.º— Que es totalmente falso el bulo que circula entre la opinión pública de Vinarós y Benicarló de que mis defendidos se hallan en prisión por haber agredido o violentado al juez instructor. El comportamiento de los mismos ante el juez fue totalmente correcto, y esta defensa ejercerá la correspondiente acción criminal, contra toda aquella persona de la que se tenga conocimiento que propaga este bulo.

6.º— Que es interés de esta defensa —y de mis defendidos— contribuir a la total clarificación de los hechos objeto de actuación judicial, pero al mismo tiempo pondrá en práctica toda la firmeza y energía que la ley permite, para garantizar la plena seguridad jurídica de los encartados».

Ximo Puig

Madrugada 00.10:

## Frialdad entre sectores citrícolas tras la concesión de un importante crédito

VALENCIA (Efe).—«La noticia de la concesión de un crédito por el Gobierno a los exportadores de cítricos ha sido acogida por estos con frialdad», ha declarado a «Efe» el presidente de la Federación Nacional de Exportadores de Cítricos, señor Bordils.

El señor Bordils, tras serle comunicada la concesión del crédito por el ministro de Agricultura, Jaime Lamo de Espinosa, había tratado el tema con los distintos comités provinciales que integran la Federación Nacional, cuyos presidentes se reunirán tras la comunicación oficial de la concesión, lo que se producirá dentro de dos o tres días según afirmó el ministro de Agricultura.

Madrugada: 00.37

## Mortandad de peces en el Río Turia

TORRE BAJA (Valencia), (Efe).— Gran cantidad de peces, barbos y truchas principalmente, han aparecido muertos en la Ribera del Turia, a su paso por Torre Baja, en el rincón de Ademuz, sin que hasta el momento se conozca las causas.

Madrugada: 01.40

## Dudas acerca de la muerte de Omar Torrijos

SANTO DOMINGO (Efe).— José Francisco Peña Gómez, presidente de la Internacional Socialista de Iberoamérica, ha manifestado en esta capital, que tiene dudas de que la muerte del general Omar Torrijos fue causada por un accidente.

Señala Peña Gómez que varios factores mueven a sospecha. En Panamá, había rumores frecuentes sobre accidentes sufridos por Torrijos, e, incluso, se llegó a decir anteriormente que había muerto en un accidente de aviación.

Además, y esto es lo más grave del caso, Peña Gómez sabía que se atentaría, tarde o temprano, contra la vida del general Torrijos, avisado por unos amigos. Ha recordado que, al volver de Estados Unidos, el avión, en que se contraba, perdió todo el aceite y la pericia del piloto permitió hacer un aterrizaje forzoso en Haití.

Madrugada: 01.55

## Movilización armada en Bolivia

LA PAZ (Efe).— Daniel Salamanca, presidente del Comité Civil de Solidaridad con las Fuerzas Armadas, leal al general Luis García Meza, ha pedido la «movilización armada para impedir la llegada de los mercenarios imperialistas».

A través de la televisión estatal, Salamanca acusó al general Lucio Anez de haber recibido en Panamá seis millones de dólares para alentar el movimiento regionalista.

## El tiempo

### Temperaturas moderadamente altas

MADRID, (Efe).— En las últimas veinticuatro horas el tiempo ha sido tormentoso, alternando los claros con los chubascos en extensas áreas de las regiones mediterráneas, ambas mesetas y Andalucía. El tiempo más soleado ha correspondido a Galicia y las temperaturas han sido, en general, moderadamente altas.

Para hoy se espera que continúe la inestabilidad atmosférica en las mismas regiones, aunque tendiendo poco a poco a disminuir. Las temperaturas se mantendrán moderadamente altas.

AVANCE DE PREDICCIÓN PARA EL MIÉRCOLES Y JUEVES: Progresiva disminución de la inestabilidad, con temperaturas en ascenso.

POR REGIONES:

MESETA NORTE, MESETA SUR Y EBRO: Predominio de los grandes claros con chubascos tormentosos vespertinos, más probables en las zonas montañosas y sus proximidades. Temperaturas moderadamente altas.

CATALUÑA, LEVANTE Y BALEARES: Tiempo soleado con algún chubasco tormentoso muy aislado y temperaturas muy suaves.

Temperaturas extremas de ayer en capitales de provincia: Mínima de 10 grados en Vitoria. Máxima de 34 en Badajoz. En Madrid, mínima de 16 grados y máxima de 30.

## TOLDOS TARREGA

Muebles Terraza y Jardín  
Enmedio, 50  
Avda. Rey D. Jaime, 96  
Teléfono 22 47 45  
Castellón

90.000 Ptas. al mes de beneficio garantizamos a tres establecimientos de esa provincia situados en pueblos importantes y distantes entre sí, vendiendo tricotados domésticos, lanas y prendas de punto, no tendrán desembolso económico, nosotros nos cuidaremos de la puesta en marcha y de toda la organización. Escribir a: SUPERBA-ESPAÑA. Muntaner, 269 - Barcelona-21.